

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION **Art.-Nr.: 4-LD5882**

(GB) RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Usage and safety instructions

(HU) RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

(SI) RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Navodilo za uporabo in varnostno navodilo

(CZ) BEZDRÁTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

(SK) METEOROLOGICKÁ STANICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH) FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 384583_2107

(HU) (SI) (CZ) (SK)

Ⓞ	GB	Usage and safety instructions	- 1 -				
Ⓞ	HU	Használati és biztonsági tanácsok.....	- 38 -				
Ⓞ	SI	Navodilo za uporabo in varnostno navodilo	- 78 -				
Ⓞ	CZ	Návod k obsluhu a bezpečnostní upozornění.....	- 117 -				
Ⓞ	SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny.....	- 154 -				
Ⓞ	DE	Ⓞ	AT	Ⓞ	CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise.....	- 190 -

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -	Adjusting the time zone	- 18 -
Introduction	- 3 -	12-/24-hour time format.....	- 18 -
Approved use	- 3 -	Set Geographic Location	- 18 -
Scope of delivery	- 3 -	Location table.....	- 19 -
Technical specifications	- 4 -	Sunrise and sunset times.....	- 23 -
Radio-controlled weather station..	- 4 -	Moon phases and tide levels	
Outdoor sensor.....	- 4 -	(TIDE)	- 23 -
Explanation of symbols	- 5 -	Light.....	- 24 -
Important safety information	- 7 -	Alarm clock	- 24 -
Safety instructions for users.....	- 7 -	Setting the alarm.....	- 24 -
Safety information for		Activate or deactivate the alarm	- 25 -
the batteries.....	- 7 -	Snooze function (SNOOZE)	- 25 -
Hanging or setting up the device		Temperature	- 25 -
securely	- 9 -	Select temperature unit.....	- 25 -
Hanging or setting up the outdoor		Temperature warning.....	- 25 -
sensor securely	- 10 -	Frost warning	- 26 -
Display.....	- 11 -	Activate and deactivate	
Controls	- 13 -	temperature and frost warning ...	- 26 -
Outdoor sensor.....	- 14 -	Weather forecast.....	- 27 -
Starting up the device.....	- 15 -	Grill weather symbol	- 27 -
Interference with reception	- 16 -	Trends	- 27 -
Switch radio reception off and on.....	- 16 -	Barometer	- 28 -
Restart radio reception.....	- 17 -	Air pressure for the past 12 hours	- 28 -
Quick settings.....	- 17 -	Outdoor sensor / channel setting	- 28 -
Basic settings.....	- 17 -	Indoor humidity	- 29 -

Maximum and minimum values.....	29 -	The digi-tech GmbH warranty.....	34 -
Battery level indicator	30 -	Warranty terms	34 -
Restart (RESET).....	30 -	Warranty period and statutory	
Cleaning instructions	30 -	claims for defects	34 -
Storage.....	30 -	Scope of Warranty.....	34 -
Simplified EU declaration of		Processing in the event of a	
conformity.....	31 -	warranty claim	35 -
Disposal.....	31 -	Order service	36 -
Disposal of the electrical device .-	31 -	Service	36 -
Disposal of batteries.....	32 -	Supplier	37 -
Recycling.....	33 -		
Waste disposal.....	34 -		

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Introduction

Congratulations on purchasing your new radio-controlled weather station (hereinafter referred to simply as "device"). You have chosen a high-quality device. The operating instructions are part of this device. They contain important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes. All documents must be provided when giving the device to third parties. Please keep the packaging and operating instructions for future queries.



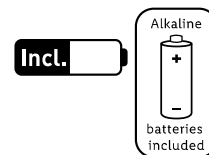
Approved use

This device is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the device is not considered an approved use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Note: Please check the package after purchase. Make sure that all parts are included and that none are defective. Do not use the device if the delivery is incomplete and/or parts are damaged. Contact the service department (see "Warranty case processing").

- 1 x radio controlled weather station
- 3 x batteries 1.5 V AA LR6
- 1 x outdoor sensor
- 2 x batteries 1.5 V AAA LR03
- 2 x screws
- 2 x dowels
- 1 x operating instructions




Technical specifications

Radio-controlled weather station



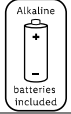








- DCF77 radio control signal, frequency band 77.5 kHz
- Measuring range/temperature: 0 – 50 °C
- Temperature display / tolerance: below 5 °C +/- 2 °C, above 5 °C +/- 1.5 °C
- Measuring range/humidity: 20 % - 95 %
- Humidity display / tolerance: 35 % - 70 %: +/- 5 %, outside this range: +/- 8 %
- Dimensions: approx. 130 x 140 x 29 mm
- Weight: approx. 243 g (excl. battery)
- Batteries: 3 x 1.5 V AA R6/LR6














Outdoor sensor

- Measuring range/temperature: -20 – 50 °C
- Temperature display / tolerance: below 5 °C +/- 2 °C, above 5 °C +/- 1.5 °C
- Measuring range/humidity: 20 % – 95 %
- Humidity display / tolerance: 35 % - 70 %: +/- 5 %, outside this range: +/- 8 %
- Range: max. 100 m
- Transmission frequency: 433.92 MHz
- Transmission power: 0.024 W
- Dimensions: approx. 102 x 40 x 26 mm
- Weight: approx. 40 g (excl. battery)
- Protection rating provided by casing (external sensor):
IPX4 (weatherproof protection in accordance with IEC 60529 Standard)
- Batteries: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03, (UM-4)

 – symbol for DC voltage

Explanation of symbols

	WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which may result in death or serious injury if the hazard is not avoided.
	Note:	This signal word indicates additional information.
		Improper use of disposable/rechargeable batteries may cause an explosion and/or leakage of battery fluid.
		Alkaline batteries included
		Radio-controlled weather station batteries: 3 x 1.5 V AA R6/LR6
		External sensor batteries: 2 x 1.5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
		Symbol for DC voltage
		Please read the operating instructions!
		By using the CE symbol, digi-tech gmbH declares conformity with the applicable EU directives.

		Temperature indoors/outdoors
		Humidity
		Frost warning
		Range of external sensor: max. 100 m Transmission frequency: 433.92 MHz Transmission power: 0.024 W
		DCF77 radio signal
		Radio waves/radio symbol
		Time
		Alarm
		Snooze
		Protection rating provided by the housing (external sensor only): IPX4 (protection from splashing water according to IEC 60529 standard)

Important safety information

Safety instructions for users



WARNING!

RISK OF INJURY!

This device can be used by persons (including **children** aged 8 and over) with reduced physical, sensory and mental abilities, as well as by persons with a lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the device with respect to safety and any hazards involved. **Children** must not play with the device. Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children** unless they are supervised.

Keep the packaging film out of reach of **children**. There is a risk of suffocation.

Safety information for the batteries



WARNING!

**HEALTH HAZARD!
RISK OF EXPLOSION!**

Keep new and old disposal batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. In the event of swallowing a disposable battery/rechargeable battery, seek medical attention immediately. If you think batteries may have been swallowed or have got into any part of the body, seek medical attention immediately.

The batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries. Never heat the disposable batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the disposable batteries/rechargeable batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage! Never throw batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode.

Improper use of batteries/rechargeable batteries may result in a risk of explosion and of the battery fluid leaking.



If the batteries/rechargeable batteries do leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use protective gloves. In case of contact with battery fluid, rinse the affected areas with plenty of clean water straight away and seek medical attention immediately. Remove exhausted/rechargeable batteries from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be charged!
- Different battery types or new and used batteries must not be used together!
- The battery and device contacts must not be short-circuited!

- Empty disposable batteries/rechargeable batteries must be removed from the device and safely disposed of (see Disposal of batteries)!
- If the device is stored unused for a prolonged period of time, the batteries/rechargeable batteries should be removed.

Hanging or setting up the device securely

The device is not designed to be used in rooms with a high humidity level, e.g., bathrooms.



You can use the supplied dowel and screw for wall mounting. Before fixing to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Note the condition of the wall. The enclosed fastening material is not suitable for all types of wall.

The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect mounting.

- Fold out the stand **(35)** to set up the device securely.
- Protect sensitive surfaces before setting up to avoid scratches.

Make sure that:

- adequate ventilation is always guaranteed (do not place the device on shelves or places where curtains or furniture cover the ventilation slots **(38)** and leave at least 10 cm of space on all sides);
- the device is not placed on a thick carpet or bed during operation, and that no direct sources of heat (e.g., radiators) can affect the device;
- the device is not exposed to direct sunlight;
- contact with splashing and dripping water is avoided;
- the device is not hanging or standing in the immediate vicinity of strong magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no impurities or dust can enter the device;

- candles and other open flames are kept away from the device at all times to prevent the spread of fire.

Hanging or setting up the outdoor sensor securely

Place the sensor so that it is protected from direct weather influences, e.g., under a canopy or carport. The outdoor sensor has protection class IPX4 and is therefore protected against spray water.

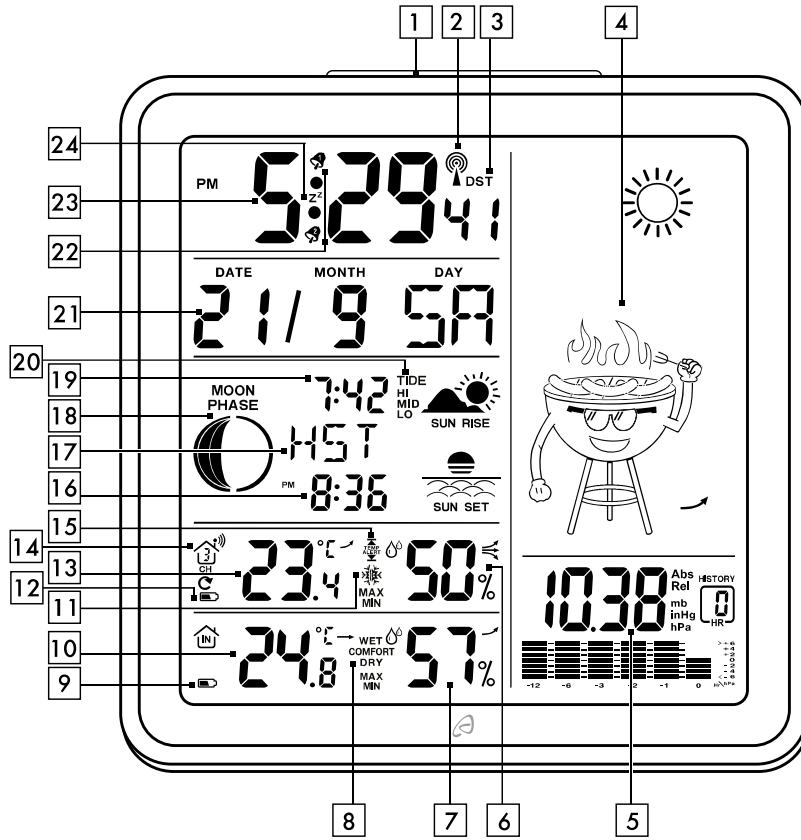
You can use the supplied dowel and screw for wall mounting. Before fixing to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Note the condition of the wall. The enclosed fastening material is not suitable for all types of wall.



The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper fastening.

Protect sensitive surfaces before setting up to avoid scratches. Make sure that:

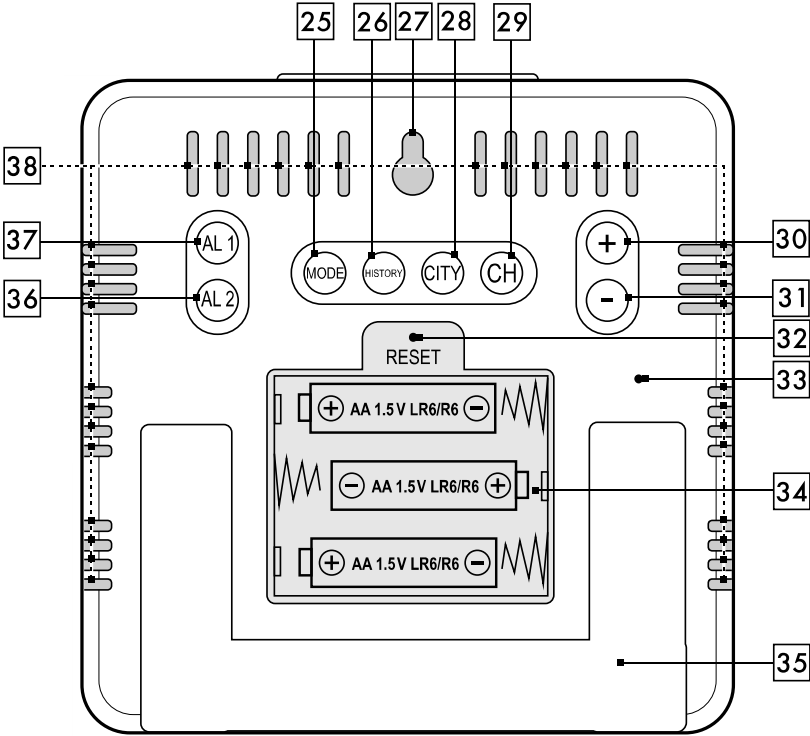
- the outdoor sensor is standing or hanging upright;
- adequate ventilation is always guaranteed (leave at least 10 cm space on all sides);
- the outdoor sensor is not exposed to direct sunlight;
- the outdoor sensor is not hanging or standing in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign bodies or dust can enter the device;
- sensitive surfaces are protected before installation.

Display



1	SNOOZE/LIGHT button	2	Radio control symbol (DCF77)
3	DST - Daylight Saving Time	4	Grill weather symbol
5	atmospheric pressure	6	Outdoor humidity
7	Indoor humidity	8	Comfort symbols
9	Battery level indicator / indoors	10	Room temperature
11	Frost warning	12	Battery level indicator / outdoors
13	Outdoor temperature	14	Outdoor sensor channel display
15	Temperature warning	16	Sunset
17	Location	18	Phase of the moon
19	Sunrise	20	Tide level / TIDE display
21	Date (day, month, day of the week)	22	Alarm icons,  / 
23	Time display	24	SNOOZE symbol, Z ^Z

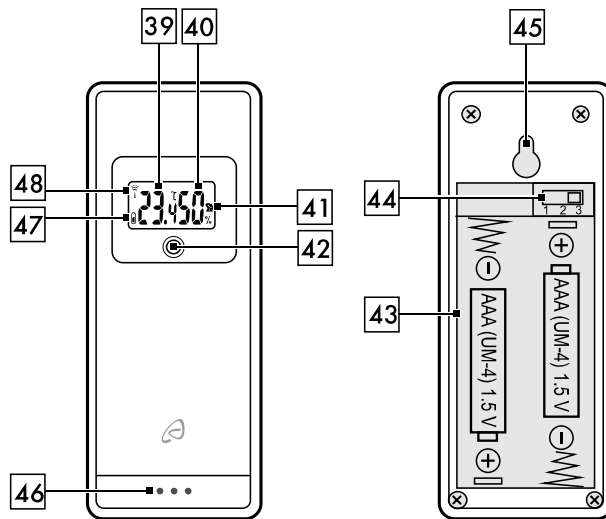
Controls



25	MODE-button	26	HISTORY-button
27	Mounting point (station)	28	CITY-button

29	CH-button, channel	30	+ -Button (up)
31	- -button (down)	32	RESET-button
33	Speaker	34	Battery compartment
35	Stand for unfolding (station)	36	Alarm 2-button
37	Alarm 1-button	38	Ventilation slots

Outdoor sensor



39	Outdoor temperature	40	Outdoor humidity
-----------	---------------------	-----------	------------------

41	Channel display (1, 2, 3)	42	Control LED
43	Battery compartment	44	Channel selector switch (1, 2, 3)
45	Suspension device	46	Sensors
47	Battery level indicator	48	Radio control display


Starting up the device




First insert the batteries into the battery compartment of the outdoor sensor (**43**) and only then into the battery compartment of the device (**34**).

- Remove the protective film from the device and the external sensor.
- Open the battery compartment of the outdoor sensor (**43**).
- Insert the supplied batteries with the **correct polarity**.
The control LED (**42**) will light up temporarily, and the temperature and the humidity will be displayed.
- Close the battery compartment (**43**).
- Open the battery compartment of the device (**34**).
- Insert the supplied batteries with the **correct polarity**.
The complete display is briefly shown and an acoustic signal sounds.
- Close the battery compartment (**34**).




The radio waves of the outdoor sensor channel display (**14**) flash and the device receives the data from the outdoor sensor. This process can take a few minutes. If the reception is successful, the selected channel CH 1, 2 or 3 is displayed in the outdoor sensor channel display (**14**). The current outside temperature (**13**) and the current outside humidity (**6**) appear on the display. After the external sensor has been successfully received, the device starts receiving the DCF77 radio signal and the radio control symbol (**2**)  flashes on the display.

This process can take 3-10 minutes. While the reception is being established, all buttons except the **SNOOZE/LIGHT**-button (1) have no function. If reception of the time signal is unsuccessful after 10 minutes, the radio control symbol (2) will go out .

Set the time manually (see basic settings). The device will receive the radio signal between 01:00 (a.m.) and 03:00 (a.m.) and start a new reception attempt at 04:00 (a.m.) and 05:00 (a.m.). The time is corrected automatically after successful signal reception.

Note: Please do not move the device or the outdoor sensor during the reception process.




If the reception is successful, the radio control symbol (2)  appears permanently and the correct time, date, day of the week, sunrise and sunset times and the moon phase are automatically set. **DST** (3) appears on the display during daylight saving time.


Interference with reception

The DCF77 radio signal is sent from near Frankfurt am Main. It can be received within a radius of up to approx. 2000 km from Frankfurt am Main. However, there are some sources of interference that can significantly hinder reception. If your device does not receive the DCF77 radio signal as it should, hang or place the device in a different location. Note that there may be electromagnetic radiation in the vicinity of computers, telephones, radios and TVs, which can interfere with the reception of the DCF77 radio signal. Problems with radio signal reception can also be caused by strong building insulation (metal components), high mountains or atmospheric interference. Replace the batteries, if necessary.


Switch radio reception off and on

- You can switch off the radio reception permanently by pressing the Alarm 1 button (37) and Alarm 2 button (36) together for approx. 3 seconds. The radio control

symbol **(2)**  goes out partially. The device is now no longer receiving a DCF77 radio signal.

- You can switch off the radio control reception permanently by pressing the Alarm 1 button **(37)** and Alarm 2 button **(36)** together for approx. 3 seconds. The device will receive the radio signal between 01:00 (a.m.) and 03:00 (a.m.) and start a new reception attempt at 04:00 (a.m.) and 05:00 (a.m.). The time is corrected automatically after successful signal reception. If the reception is successful, the radio control symbol **(2)** appears  permanently.

Restart radio reception

- You can restart radio reception by holding the + -button **(30)** and - -button **(31)** together for approx. 3 seconds. The radio symbol **(2)**  flashes in the display, the device receives the DCF77 radio signal. This process can take 3-10 minutes.

Quick settings

When setting numerical values, you can use the quick setting by pressing and holding the + -button **(30)** and the - -button **(31)**.

Basic settings

You can perform the following settings: Time format 12/24 h, temperature unit ° C / ° F, air pressure unit hPa / inHg, time zone, hours, minutes, year, month, day and the language of the day of the week display.

- Press and hold the **MODE** -button **(25)** in the normal time display for approx. 3 seconds, the time format 24Hr / 12Hr flashes and can be set with the + -button **(30)** and the - -button **(31)**.
- Press the **MODE** button briefly **(25)** to confirm the setting.
- Set the temperature unit ° C / ° F, air pressure unit hPa / inHg, time zone 00 - (-) 02, hours, minutes, year, month, day and the language of the weekday display (GE = German, EN = English, IT = Italian, FR = French, SP = Spanish, DU = Dutch, DA = Danish, RU = Russian) in the same way.

Adjusting the time zone

If you are in a country where the current time differs from the DCF77 radio signal, use the time zone adjustment to use your device in a time zone other than the standard-setting (UTC + 1 = Central European Time).

- Set the difference in hours (e.g. -01) to the desired time zone.
- Press the **MODE**-button (**25**) 1 x long and then 3x briefly in normal time display. The time zone flashes and can be set with the **+**-button (**30**) and the **-**-button (**31**).
- Press the **MODE** button briefly (**25**) to confirm the setting. The hours will flash, and, after a short time, the device will show the changed time (e.g., 1 hour less).

12-/24-hour time format

- Press and hold the **MODE** button (**25**) 1x while in the normal time display. The 12 or 24 hour time format flashes and can be set with the **+**-button (**30**) and the **-**-button (**31**).
In 12-hour time format mode, the display shows AM in the morning and PM in the afternoon in front of the time display (**23**).

Set Geographic Location

- Press and hold the **CITY** button (**28**) 1x. The abbreviation for the location flashes and can be set with the **+**-button (**30**) and the **-**-button (**31**).
- Confirm your setting by pressing the **CITY**-button (**28**).
Note: If the location has been changed, it will take some time before the values for sunrise and sunset are displayed.

Location table

Country / Cities		Fig.	Country / Cities		Fig.
DE	Aachen	AC	FI	Helsinki	HEL
	Berlin	B	HU	Budapest	BUD
	Düsseldorf	D		Debrecen	DEB
	Dresden	DD	HR	Zagreb	ZAG
	Erfurt	EF	IT	Ancona	ANC
	Frankfurt	F		Bari	BAI
	Flensburg	FL		Bologna	BOL
	Freiburg	FR		Cagliari	CAG
	Hanover	H		Catania	CAT
	Bremen	HB		Firenze	FIR
	Hamburg	HH		Foggia	FOG
	Rostock	HRO		Genova	GEN
	Stralsund	HST		Lecce	LEC
	Cologne	K		Messina	MES
	Kiel	KI		Milan	MIL
	Kassel	KS		Napoli	NAP
	Leipzig	L		Palermo	PAL
	Munich	M		Parma	PAR
Magdeburg	MD	Perugia	PER		

	Nuremberg	N		Rome	ROM
	Regensburg	R		Torino	TOR
	Stuttgart	S		Trieste	TRI
	Saarbrücken	SB		Venezia	VEN
	Schwerin	SN		Verona	VER
				Ventimiglia	VTG
DK	Alborg	ALB	IE	Dublin	DUB
	Arhus	ARH	LUX	Luxembourg	LUX
	Copenhagen	CPH	NOR	Bergen	BGN
	Odense	ODE		Oslo	OSL
		Stavanger		STA	
ES	Alicante	ALI	NL	Amsterdam	AMS
	Andorra	AND		Arnhem	ARN
	Badajoz	BAD		Eindhoven	EIN
	Barcelona	BAR		Enschede	ENS
	Bilbao	BIL		Groningen	GRO
	Cadiz	CAD		Den Haag	HAA
	Cordoba	COR		Rotterdam	ROT
	Ibiza	IBZ		PT	Evora
	La Coruna	LCO	Coimbra		COI
	Leon	LEO	Faro		FAR
	Las Palmas	LPA			
	Madrid	MAD			

	Malaga	MAL		Leiria	LEI
	Palma de Mallorca	LPM		Lisbon	LIS
	Salamanca	SAL		Porto	POR
	Sevilla	SEV	PL	Gdansk	GDZ
	Valencia	VAL		Krakow	KKW
	Zaragoza	ZAR		Poznan	POZ
	Besancon	BES		Szczecin	SZC
	Biarritz	BIA		Warsaw	WAW
FR	Bordeaux	BOR	RU	Saint Petersburg	PET
	Brest	BRE	SE	Goteborg	GOT
	Cherbourg	CHE		Malmo	MLO
	Clermont-Ferrand	CMF		Stockholm	STO
	Lyon	LYO	SK	Bratislava	BRV
	Marseille	MAR	SL	Ljubljana	LJU
	Monaco	MCO		Maribor	MA
	Metz	MET	SR	Belgrade	BEO
	Nantes	NAN	AT	Graz	GRZ
	Nice	NIC		Innsbruck	INN
	Orleans	ORL		Linz	LNZ
	Paris	PAR		Salzburg	SLZ
	Perpignan	PER		Vienna	VIE

	Lille	LIL	BE	Antwerp	ANT	
	Rouen	ROU		Brugge	BRG	
	Strasbourg	STR		Brussels	BRU	
	Toulouse	TOU		Charleroi	CHA	
GB	Aberdeen	ABD		Liege	LIE	
	Belfast	BEL		CH	Basel	BAS
	Birmingham	BIR			Bern	BER
	Bristol	BRI			Chur	CHR
	Edinburgh	EDH			Geneva	GNV
	Glasgow	GLW			Locarno	LOC
	London	LON			Lucerne	LUC
	Manchester	MAN	St Moritz		MOR	
	Plymouth	PLY	St Gallen		SGL	
BG	Sofia	SOF	Sion		SIO	
	Burgas	BUR	Vaduz	VDZ		
LT	Vilnius	VIN	Zurich	ZUR		
	Kaunas	KAU	CZ	Prague	PRG	
LV	Riga	RI		SR	Belgrade	BEE
	Daugavpils	DAU	Novi Sad		NS	

Sunrise and sunset times

After you have entered the location, your device calculates the approximate sunrise and sunset times.



Sunrise









Sunset







Note: The calculated times are for guidance only. Deviations can arise e.g. due to the local terrain or the prevailing weather.

- To display the sunrise and sunset times of another location, press and hold the **CITY** -button (**28**) for approx. 3 seconds.
- The city abbreviation flashes and can be set with the + -button (**30**) and the - -button (**31**).
- Confirm your setting by pressing the **CITY** -button (**28**).

Moon phases and tide levels (TIDE)

Your device is equipped with a display of the moon phases (**18**) and the tidelevel/TIDE (**20**). The tide level/TIDE (**20**) relates to the height of the tide in relation to the phases of the moon:

New moon	Waxing crescent moon		First quarter moon	Waxing gibbous moon	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Tide high	Tide medium high	Tide medium high	Tide low	Tide medium high	Tide medium high

Full moon	Waning gibbous moon		Last quarter	Waning crescent moon	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Tide high	Tide medium high	Tide medium high	Tide low	Tide medium high	Tide medium high

Light

Press the **SNOOZE/LIGHT** button (1), to temporarily activate the backlight.

Alarm clock







Setting the alarm

The device has 2 separately adjustable alarm times.

- Press the **MODE**-button (25), to select Alarm 1 **R1** or Alarm 2 **R2**.
- When Alarm 1 **R1** or Alarm 2 **R2** is displayed, press and hold the **MODE**-button (25) for approx. 3 seconds to switch to the setting mode.
The hours flash on the display.
- Set the hours by pressing the **+** -button (30) and the **-** -button (31).
- Confirm the setting by pressing the **MODE**-button (25).
- Set the minutes in the same way.
If you do not press any button within 20 seconds, the device automatically returns to the normal display.

Activate or deactivate the alarm

Your device has two separate alarms Alarm 1 **AL1** and Alarm 2 **AL2**.



- Press the Alarm 1 -button (**37**) to activate Alarm 1. The alarm symbol  (**22**) appears in the display.
- Press the Alarm 1 button (**37**) again to deactivate Alarm 1. The alarm symbol  (**22**) disappears from the display.
- Press the Alarm 2 button (**36**) to activate Alarm 2. The alarm symbol  (**22**) appears in the display.
- Press the Alarm 2 button (**36**) again to deactivate Alarm2. The alarm symbol  (**22**) disappears from the display.

If the alarm is not deactivated within 2 minutes, it switches off automatically and sounds again after 24 hours.

Snooze function (SNOOZE)

- When the alarm signal sounds, press the **SNOOZE/LIGHT** button (**1**) to temporarily disable the alarm.



The SNOOZE symbol **ZZ** (**24**) and the  or  alarm symbol (**22**) flash in the display. The alarm will sound again after 5 minutes.

Temperature

Select temperature unit


- Press the **MODE**-button (**25**) 1 x long and 1 x briefly, set °C or °F by pressing the **+**-button (**30**) and the **-**-button (**31**) to set the temperature in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

Temperature warning

You can set a temperature warning with an upper and lower limit value.

- Press and hold the **-**-button (**31**) for approx. 3 seconds. The upper value (-15 - 50 °C) flashes and can be set with the **+**-button (**30**) and the **-**-button (**31**).


- Press the **MODE**-button (**25**). The lower value (-20 – 50 °C) flashes and can be set with the **+**-button (**30**) and the **-**-button(**31**).
- Confirm by pressing the **MODE**-button (**25**).

If the upper value is exceeded or the lower value is undershot, the temperature warning  (**15**) flashes and an alarm tone sounds when the sensor channel is displayed.

Frost warning

If the outdoor sensor measures a temperature below +1 °C, there is a risk of frost. The frost warning symbol  (**11**) flashes. An alarm tone also sounds.





If the temperature is below -3 °C for a longer period, only the frost warning symbol  (**11**) appears permanently.

Note: Even if the frost warning is not displayed, there is usually always a risk of frost and / or black ice at temperatures around freezing point. The outdoor sensor can only measure the local temperature in the place where it is installed.

If you use several outdoor sensors, the outdoor sensor with the lowest channel (1, 2 or 3) is always used for the frost warning.

- Press any button except the **SNOOZE / LIGHT**-button (**1**) to stop the alarm.

Activate and deactivate temperature and frost warning

- Press the **-**-button (**31**) once to activate the temperature warning  (**15**).
- Press the **-**-button (**31**) again to activate the frost warning  (**11**).
- Press the **-**-button (**31**) again to activate the temperature and frost warning together.
- Press the **-**-button (**31**) repeatedly to deactivate the temperature and frost warning.

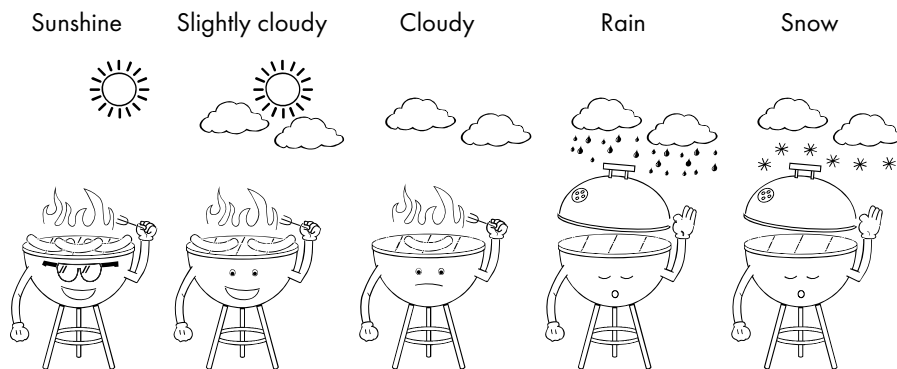
Weather forecast

Note: The device starts the weather forecast about six hours after it has been switched on.

The weather symbols show the weather trend for the next few hours and not the current weather.

Grill weather symbol

Your device can display the following grill weather symbols (4):



Trends

Your device can display the trends ↗ for the weather data: temperature, humidity and grill weather symbol.

- ↗ rising
- stable
- ↘ falling

Barometer

You can choose between the absolute **Abs** and relative **Rel** air pressure (5).

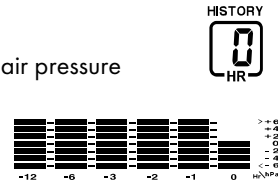
- Press and hold the **HISTORY** -button (26) for approx. 3 seconds.
Rel or **Abs** flashes in the display and can be changed with the + -button (30) and the - -button (31).

Note: The absolute air pressure is measured by the device. You can request the relative air pressure from your local weather service and enter it into the device.

- You can change the relative air pressure by pressing holding the **HISTORY** button (26) for approx. 3 seconds.
The air pressure value flashes and can be set with the + -button (30) and the - -button (31).
- Confirm your setting by pressing the **HISTORY** button (26).
- Press the **MODE**-button (25) 1 x long and 2 x briefly, hPa or inHg flashes.
- Press the + -button (30) and the - -button (31) to display hectopascals (hPa) or inches of mercury (inHg).

Air pressure for the past 12 hours

- Press the **HISTORY** -button (26) several times to show the air pressure values (5) for the last 12 hours.
 - 0 - HR = current air pressure
 - 1 HR = air pressure one hour earlier
 - 2 HR = air pressure two hours earlier, etc.





Outdoor sensor / channel setting

Up to three outdoor sensors can be used simultaneously with your device.

- Open the battery compartment of the outdoor sensor (43).
- Set the desired channel (1-3) on the channel selector switch (44).



- Press and hold the **CH** button (**29**) on the device for approx. 3 seconds. The device now receives the signal from the external sensor  (**14**).
- Close the battery compartment (**43**) of the outdoor sensor.

Note: The outdoor sensor must be located within a maximum radius of  100 m around the device, without obstacles.

If more than one outdoor sensor is used:

- In the normal time display, press the **CH** -button (**29**) to switch between the reception channels.
The rotation symbol in the **C** display on the external sensor channel display (**14**) shows that the system automatically switches between the different receiving channels.
- Only external sensors that are used are displayed.
- Press and hold the **CH** -button (**29**) to remove unused channels or add new channels.

Indoor humidity

The current indoor humidity (**7**) is shown on the display.

The comfort symbols (**8**) show the evaluation of the room humidity in 3 categories:




< 40 % Dry	40 – 60 % Comfort	> 60 % Wet
DRY	COMFORT	WET

Maximum and minimum values

The maximum and minimum temperature and humidity are saved from the moment the batteries are inserted.

- Briefly press the **+**-button **(30)** repeatedly to read the maximum **MAX**, minimum **MIN** values for room temperature **(10)**, indoor humidity **(7)** and outside temperature **(13)**, outside humidity **(6)** in the display.
- The minimum and maximum values are automatically deleted every night at 00:00.

Battery level indicator

If the batteries are too weak to keep the device, the outdoor sensor and the data transmission in operation, the battery level indicator **(9)** or **(12)**  appears in the display.

The batteries should be replaced as soon as possible in all devices.

Restart the appliance.

Restart (RESET)

- Press the **RESET** button **(32)** with a pointed object to reset the device and restart radio reception.

Cleaning instructions

Incorrect cleaning can damage the device.

DO NOT immerse the device in water or other liquids.

Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas etc. These can damage the surface.

Clean the device with a soft, dry, lint-free cloth, such as is used for cleaning eyeglass lenses.

Storage

If the device is not used for a fairly long period of time, remove the batteries and store the device, cleaned and protected from sunlight, in a cool, dry place, ideally in the original packaging.


Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech gmbh hereby declares that the radio controlled weather station 4-LD5882 complies with the RED 2014/53/EU directive, Article 10 (8).



Note:

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass  and enter the item number 384583_2107.

Disposal

The product and packaging materials are recyclable; dispose of them separately for better waste treatment. For options for disposing of the used product, please contact your municipal or city administration.

Pay attention to the labelling on the packaging materials when separating waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) that mean the following:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composites



Disposal of the electrical device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposing of the batteries). This product is subject to the European Directive 2012/19/EU. The crossed-out rubbish bin symbol means that the product must be disposed of at a separate waste collection point in the European Union.

Labelled products must not be disposed of together with normal household waste, but must be returned to a collection point that accepts electrical and electronic equipment for recycling. Do not throw your product into the household waste when it has served its purpose, but dispose of it properly in the interests of environmental



protection. You can check with your local authorities about collection centres and their opening times. Please take care to follow the regulations that are currently in force.

Disposal of batteries

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EU and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.



Batteries and rechargeable batteries may be returned free of charge.



WARNING!

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and then enter the body indirectly via food.



WARNING! Risk of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device.

Please only return empty batteries and rechargeable batteries! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

This product packaging consists of recyclable materials. Dispose of them in an environmentally friendly way using the collection systems available.



Waste disposal

Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the various packaging materials and dispose of them separately if necessary.



The digi-tech GmbH warranty

This device has a **3** year warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, we will replace or repair the device – at our own discretion – free of charge. This warranty service is subject to the condition that the defective device and the proof of purchase (receipt) are presented within the three-year period and that a brief written description describing the nature of the defect and when it occurred is provided. If the defect is covered by our warranty, we will either repair your device or send you a replacement. There is no new warranty period starting with the repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty does not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are


subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or damage to fragile parts, e.g. switches, or parts made of glass. This warranty is void if the unit has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be closely observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force or repairs that were not carried out by our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and item number (384583_2107) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate, engraving, title page of your manual (bottom left) or to the sticker on the back or underside for the item number.
- If functional errors or other defects occur, **please contact the following service department by phone or email first.**

 You can download this manual and many other user manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating instructions by entering the item number (384583_2107).

Order service

Additional outside sensors can be ordered by fax +49(0)6198-5770-99 or online at www.inter-quartz.de. The price for one sensor is 5.00 € excluding VAT and despatch.

Service

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

GERMANY

Email: support@inter-quartz.de

Telephone: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 384583_2107

Art.-Nr.: 4-LD5882



Year of manufacture: 2021



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	38 -	Alapbeállítások	55 -
Bevezető.....	40 -	Időzóna beállítása.....	56 -
Rendeltetésszerű használat	40 -	12/24 órás időformátum	56 -
A csomag tartalma	40 -	A földrajzi helyzet beállítása	56 -
Műszaki adatok.....	41 -	Tartózkodási hely táblázata	57 -
Rádióvezérelt időjárás-állomás ..	41 -	A holdkelte és holdnyugta, valamint	
Kültéri érzékelő.....	41 -	a napkelte és napnyugta ideje	61 -
Jelmagyarázat	42 -	Holdfázisok és az árapály szintje	
Fontos biztonsági előírások.....	44 -	(TIDE)	61 -
Biztonsági előírások a felhasználók		Világítás	62 -
számára	44 -	Ébresztő funkció.....	63 -
Az elemekre vonatkozó		Ébresztő beállítása	63 -
biztonsági előírások	45 -	Az ébresztés be- és	
Függeszse fel vagy állítsa fel		kikapcsolása	63 -
biztonságosan a készüléket.....	47 -	Szundi funkció (SNOOZE)	64 -
Függeszse fel vagy helyezze el		Hőmérséklet	64 -
stabilan a külső érzékelőt	47 -	Válassza ki a hőmérséklet	
Kijelző.....	49 -	mértékegységét.....	64 -
Kezelőfelület	51 -	Hőmérséklet figyelmeztetés	64 -
Kültéri érzékelő.....	52 -	Fagyra történő figyelmeztetés	64 -
Üzembe helyezés	53 -	A hőmérséklet- és	
Vételi zavar	54 -	fagyfigyelmeztetés	
A rádiójel vétel ki- és bekapcsolása ..	54 -	be- és kikapcsolása	65 -
Indítsa újra a rádióvételt.....	55 -	Időjárás-előrejelzés.....	65 -
Gyors beállítás.....	55 -	Grill időjárás szimbólum	66 -

Tendenciák.....	66 -	Az elektromos eszköz	
Barométer.....	66 -	ártalmatlanítása	70 -
Az elmúlt 12 óra levegőnyomása.....	67 -	Az elemek ártalmatlanítása	70 -
Kültéri érzékelő/csatorna beállítása -	67 -	Újrahasznosítás	72 -
Beltéri páratartalom	68 -	Hulladékkezelés	72 -
Maximális és minimális értékek	68 -	JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ.....	73 -
Elemállapot jelző	69 -	A garancia hatálya	75 -
Újraindítás (RESET)	69 -	A garancia érvényesítése	76 -
Tisztítási tanácsok	69 -	Megrendelés.....	76 -
Tárolás.....	69 -	Ügyfélszolgálat/szerviz	77 -
Egyszerűsített EU-megfelelőségi		Szállító	77 -
nyilatkozat.....	69 -		
Ártalmatlanítás.....	70 -		

RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS

Bevezető

Gratulálunk az új vezeték nélküli időjárás-állomás (a továbbiakban: „eszköz”) megvásárlásához. Kiváló minőségű készüléket választott. A kezelési utasítás a készülék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a felhasználásról és az ártalmatlanításról. A készülék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja. Ha a készüléket harmadik személynek adja tovább, mellékelje a hozzá tartozó dokumentumokat is. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a jövőbeli kérdések esetére.



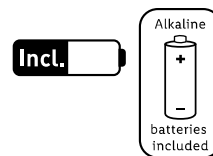
Rendeltetésszerű használat

A készülék alkalmas az idő kijelzésére és a leírt további funkciók használatára. Az eszköz bármilyen más használata vagy módosítása nem minősül rendeltetésszerű használatnak. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A készülék nem kereskedelmi használatra készült.

A csomag tartalma

Fontos: Kérjük, vásárlás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész sérülésmentes és hiánytalanul rendelkezésre áll. Ha valamelyik alkatrész hiányzik és/vagy sérült, akkor ne használja a készüléket. Forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd: "garancia ügyintézés").

- 1 x Rádióvezérelt időjárás állomás
- 3 db 1,5 V-os AA LR6 elem
- 1 db kültéri érzékelő
- 2 db 1,5 V-os AAA LR03 elem
- 2 db csavar
- 2 db tipli



- 1 db használati útmutató

Műszaki adatok

Rádióvezérelt időjárás-állomás


- DCF77 rádiójel, 77,5 kHz frekvenciasáv
- Mérési tartomány - hőmérséklet: 0 – 50 °C
- Hőmérséklet kijelzés tolerancia: 5 °C alatt +/- 2 °C, 5 °C felett +/- 1,5 °C
- Mérési tartomány - páratartalom: 20 % – 95 %
- Páratartalom kijelzés tolerancia:
35 % - 70 %: +/- 5 %, ezen a tartományon kívül: +/- 8 %
- Méretek: kb 130 x 140 x 29 mm
- Súly: kb. 243 g (elemek nélkül) n
- Elemek: 3 db 1,5 V-os AA R6/LR6














Kültéri érzékelő

- Mérési tartomány - hőmérséklet: -20 - 50 °C
- Hőmérséklet kijelzés tolerancia: 5 °C alatt +/- 2 °C, 5 °C felett +/- 1,5 °C
- Mérési tartomány - páratartalom: 20 % – 95 %
- Páratartalom kijelzés tolerancia:
35 % - 70 %: +/- 5 %, ezen a tartományon kívül: +/- 8 %
- Hatótávolság: max. 100 m
- Átviteli frekvencia: 433,92 MHz
- Átviteli teljesítmény: 0,024 W
- Méretek: kb 102 x 40 x 26 mm
- Súly: kb. 40 g (elemek nélkül) n
- A készülék borítójának védelmi minősítése (külső érzékelő):
IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem az IEC 60529 szerint)
- Elemek: 2 db 1,5 V-os AAA R03/LR03, (UM-4)

=== – az egyenáram jelzése

Jelmagyarázat

	FIGYELEM!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
	Megjegyzés:	Ez a figyelmeztetés további információkat jelöl.
		Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.
		Alkáli elemek mellékelve
		Vezeték nélküli időjárás állomás elemek: 3 x 1,5 V AA R6/LR6
		Kültéri érzékelő elemek: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
		Az egyenáram azonosítója
		Olvassa el a használati utasítást!
		A CE-jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.

		Beltéri/kültéri hőmérséklet
		A levegő páratartalma
		Fagyra történő figyelmeztetés
		Külső érzékelő hatótávolsága: max. 100 m Átviteli frekvencia: 433,92 MHz Átviteli teljesítmény: 0,024 W
		DCF77 rádiójel
		Rádióhullámok/rádiószimbólum
		Pontos idő
		Ébresztés
		Szundi
		A készülék borítójának védelmi minősítése (külső érzékelő): IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem az IEC 60529 szerint)

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELEM!

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ezt az eszközt csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a 8 éven felüli **gyermeket** is) csak felügyelet mellett vagy abban az esetben használhatják, ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették az ebből fakadó veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását, illetve **karbantartását** nem végezhetik **gyermek** felügyelet nélkül.

A csomagolófóliát is tartsa távol a **gyermektől**. Fulladásveszély áll fenn.



FIGYELEM!
EGÉSZSÉGÜGYI VESZÉLY!
ROBBANÁSVESZÉLY!

Az új és régi elemeket, illetve az akkumulátorokat **kisgyermekektől** elzárva tartsa. Elem vagy akkumulátor lenyelése esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték, vagy bármely testrészbe kerültek, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Az elemeket/újratölthető elemeket mindig a megfelelő polaritással helyezze a készülékbe. Szükség esetén előzetesen tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkező felületeit. Nem újratölthető elemet sose próbáljon újratölteni, ill. elemet/újratölthető elemet ne próbáljon kinyitni! Újratöltés céljából sose melegítse az elemeket/akkumulátorokat. Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak. Fokozott szivárgásveszély! Soha ne dobja tűzbe az elemeket/akkumulátorokat, mert azok felrobbanhatnak.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.



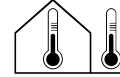
Ha az elemek/akkumulátorok mégis szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Használjon kesztyűt. Az akkumulátorfolyadékkal való érintkezés esetén azonnal öblítse le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. Azonnal vegye ki a készülékből a kimerült elemeket/akkumulátorokat, mert ilyenkor nagyobb a szivárgásveszély.

Megjegyzés:

- A nem újratölthető elemeket nem szabad feltölteni!
- Különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket nem szabad együtt használni!
- Az elemek és a készülék érintkezőit nem szabad rövidre zárni!
- A lemerült elemeket/akkumulátorokat ki kell venni a készülékből, és biztonságosan ártalmatlanítani kell őket (lásd: Az elemek ártalmatlanítása című részt)!
- Ha a készüléket hosszabb ideig használaton kívül tárolja, akkor az elemeket/akkumulátorokat el kell távolítani.

Függesse fel vagy állítsa fel biztonságosan a készüléket

A készülék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában) való használatra.



A falra szereléshez használhatja a mellékelt dübelt és csavart. Mielőtt a falhoz rögzítené, győződjön meg arról, hogy a fúrási helyen nincs gáz-, víz- vagy áramvezeték. Vegye figyelembe a fal adottságait. A mellékelt rögzítőelemek nem minden faltípushoz alkalmasak.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért.

- Hajtsa ki a támasztékot **(35)** az eszköz biztonságos felállításához.
- Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcolódástól.

Ügyeljen a következőkre:

- mindig biztosítsa a megfelelő szellőzést (ne helyezze a készüléket polcra vagy olyan helyre, ahol függöny vagy bútor takarja a szellőzőnyílásokat **(38)** és hagyjon legalább 10 cm szabad helyet minden oldalon);
- a készüléket működés közben ne helyezze vastag szőnyegre vagy ágyra, és az ne legyen kitéve közvetlen hőforrás (pl. fűtőberendezés) hatásának;
- közvetlen napfény ne érje a készüléket;
- a készüléket ne érje permet vagy csepegő víz;
- a készülék ne legyen mágneses mezők (például hangszórók) közvetlen közelében;
- idegen test és por nem kerülhet a készülékbe;
- a gyertyákat és más nyílt lángot tartsa távol a készüléktől a tűz terjedésének megakadályozása érdekében.

Függesse fel vagy helyezze el stabilan a külső érzékelőt

A kültéri érzékelőt úgy helyezze el, hogy védve legyen a közvetlen időjárás hatásoktól, pl. előtető vagy kocsibeálló alatt. A kültéri érzékelő IPX4 védettségű osztályú, ezért fröccsenő víz ellen védett.

A falra szereléshez használhatja a mellékelt dübelt és csavart. Mielőtt a falhoz rögzítené, győződjön meg arról, hogy a fúrási helyen nincs gáz-, víz- vagy

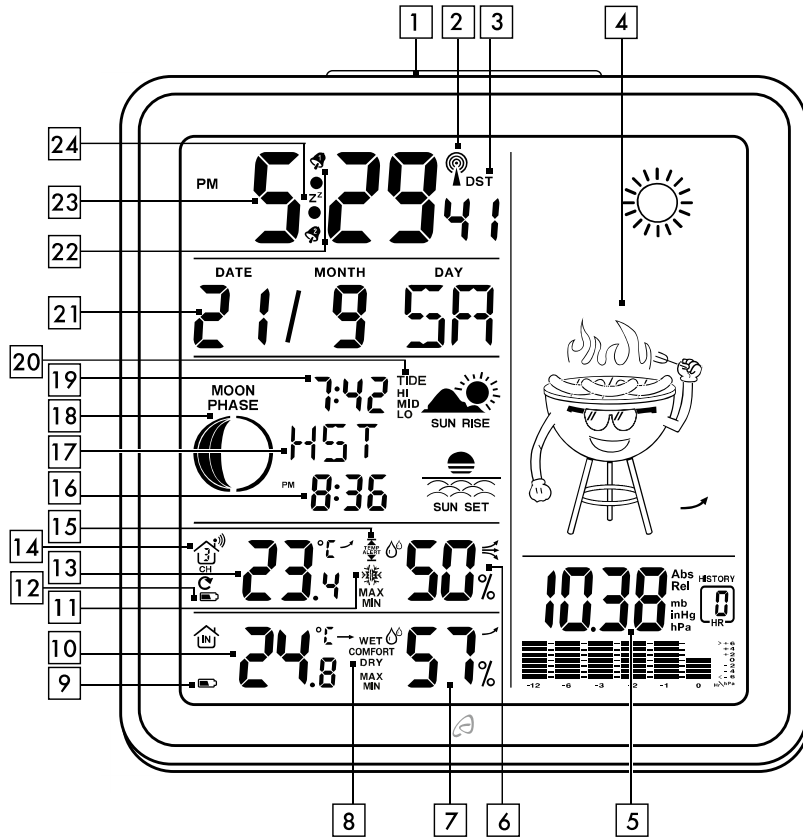
áramvezeték. Vegye figyelembe a fal adottságait. A mellékelt rögzítőelemek nem minden faltípushoz alkalmasak.



A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért.

Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcodástól. Ügyeljen a következőkre:

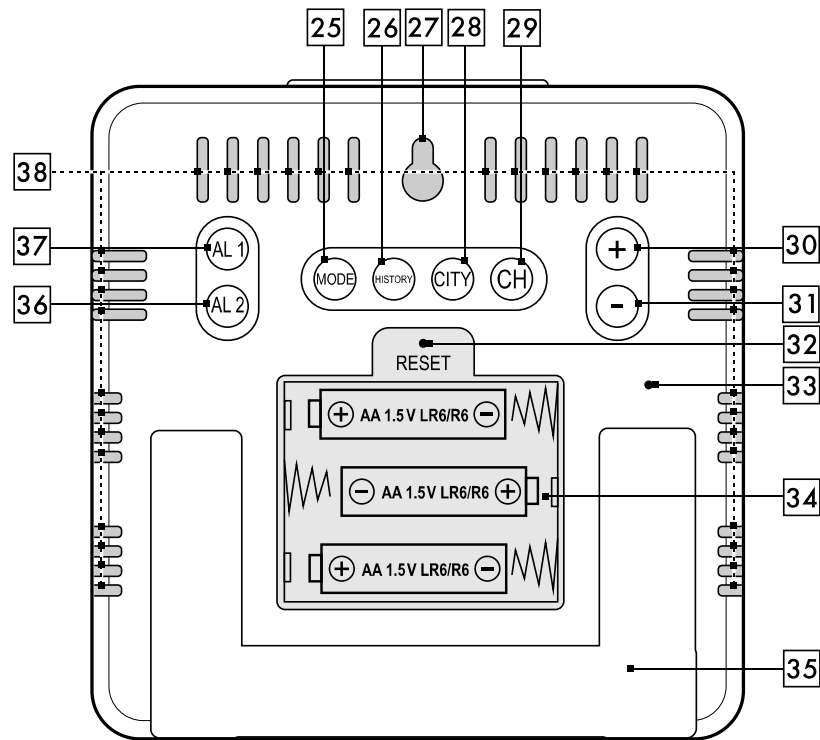
- a kültéri érzékelőt egyenesen állítsa vagy függessze fel;
- mindig biztosítsa a megfelelő szellőzést (hagyjon legalább 10 cm helyet minden oldalon);
- a kültéri érzékelőt ne érje közvetlen napfény;
- a kültéri érzékelő nem függ vagy áll mágneses mező (pl. hangszóró) közvetlen közelében;
- idegen test és por nem kerülhet a készülékbe;
- a készülék elhelyezése előtt biztosítsa az érzékeny felületek védelmét (pl. karcodástól)

Kijelző



1	SNOOZE/LIGHT (szundi/világítás) gomb	2	Rádiójel szimbólum (DCF77)
3	DST – nyári időszámítás	4	Grill időjárás szimbólum
5	Légnyomás	6	Kültéri páratartalom
7	Beltéri páratartalom	8	Kényelem szimbólumok
9	Elem töltöttségi szint jelző (beltéri egység)	10	Beltéri hőmérséklet
11	Fagyra történő figyelmeztetés	12	Elem töltöttségi szint jelző (kültéri egység)
13	Külső hőmérséklet	14	Kültéri érzékelő csatorna kijelző
15	Hőmérséklet figyelmeztetés	16	Napnyugta
17	Földrajzi helyzet	18	Holdfázis
19	Napkelte	20	Árapály-szint jelző
21	Dátum (nap, hónap, a hét napja)	22	Ébresztő szimbólumok,  / 
23	Pontos idő kijelzés	24	SNOOZE (szundi) szimbólum, Z ^Z

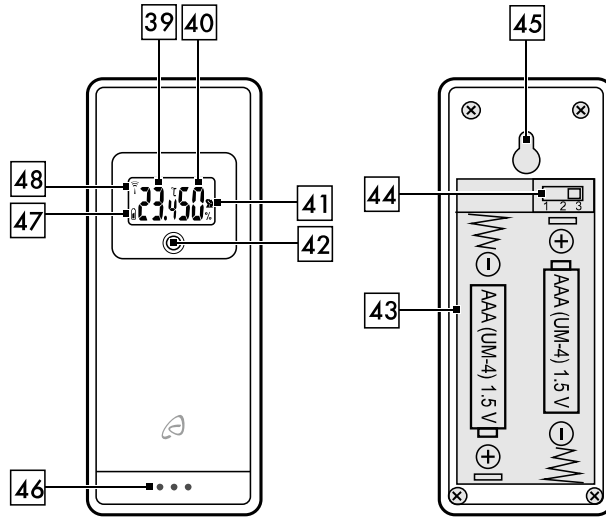
Kezelőfelület



25	MODE gomb	26	HISTORY (történet) gomb
27	Felfüggesztés előkészítés (állomás)	28	CITY gomb

29	CH (csatorna) gomb	30	+ (fel) gomb
31	- (le) gomb	32	RESET gomb
33	Hangszóró	34	Elemtartó rekesz
35	Kinyitható állvány (állomás)	36	2. ébresztés gomb
37	1. ébresztés gomb	38	Szellőzőnyílások

Kültéri érzékelő



39	Külső hőmérséklet	40	Kültéri páratartalom
-----------	-------------------	-----------	----------------------

41	Csatorna megjelenítése (1, 2, 3)	42	Ellenőrző LED
43	Elemtartó rekesz	44.	Csatornaválasztó kapcsoló (1, 2, 3)
45.	Felfüggesztés előkészítése	46	Érzékelők
47	Elemek töltöttségjelzője	48	Rádiójel kijelzés

Üzembe helyezés




Először kültéri érzékelő elemtartó rekeszébe helyezze be az elemeket **(43)**, és csak ezt követően az időjárás állomás elemtartó rekeszébe **(34)**.

- Távolítsa el a védőfóliát a készülékről és a kültéri érzékelőről.
- Nyissa ki a kültéri érzékelő elemtartó rekeszét **(43)**.
- Helyezze be a mellékelt elemeket **a megfelelő polaritási irányban**. Az ellenőrző LED **(42)** ideiglenesen világít, és a hőmérséklet és a páratartalom értékek megjelennek a kijelzőn.
- Zárja be az elemtartó rekeszt **(43)**.
- Nyissa ki az időjárás állomás elemtartó rekeszét **(34)**.
- Helyezze be a mellékelt elemeket **a megfelelő polaritási irányban**. Rövid időre megjelenik a teljes kijelző, és hangjelzés hallható.
- Zárja be az elemtartó rekeszt **(34)**.




A kültéri érzékelő csatorna rádióhullámai **(14)** villognak a kijelzőn, és a készülék fogadja az adatokat a kültéri érzékelőtől. Ez a folyamat eltarthat néhány percig. Ha a vétel sikeres, a kiválasztott CH 1, 2 vagy 3 csatorna megjelenik a kijelzőn **(14)**. Az aktuális külső hőmérséklet **(13)** és az aktuális külső páratartalom **(6)** megjelennek a kijelzőn. A kültéri érzékelő jelének sikeres fogadása után a készülék elkezd venni a DCF77 rádiójelet és a rádiójel szimbólum **(2)** villog a kijelzőn. Ez a folyamat 3–10 percet vehet igénybe. A DCF77 rádiójel vétele

közben a **SNOOZE/LIGHT** gomb (1) kivételével a készülék gombjai nem működnek. Ha az időjel vétele 10 perc elteltével is sikertelen, akkor a rádiójel szimbóluma (2)  eltűnik.

Állítsa be manuálisan az időt (lásd az Alapbeállítás menüpontot). A készülék hajnali 01:00 és 03:00 óra között veszi újból a rádiójelet, amennyiben ez sikertelen, 04:00 és 05:00 óra között új vételi kísérletet indít. Sikeres jelvétel után a készülék automatikusan korrigálja a pontos idő kijelzést.

Megjegyzés: a vételi folyamat közben ne mozgassa az eszközt és a kültéri érzékelőt.





Ha a vétel sikeres, megjelenik a rádió szimbólum (2) , és a pontos idő, dátum, a hét napja, napkelte és napnyugta időpontja, valamint a holdfázis automatikusan beállítódik. Nyári időszakban a **DST (3)** (nyári időszámítás) kijelzés jelenik meg a kijelzőn.

Vételi zavar


A DCF77 rádiójelet Frankfurt am Main közeléből küldik, és Frankfurt am Main kb. 2000 km-es körzetében fogható. Vannak azonban olyan interferenciaforrások, amelyek jelentősen ronthatják a rádiójel vételét. Ha a készüléke nem veszi megfelelően a DCF77 rádiójelet, akassza vagy helyezze át a készüléket egy másik helyre. Ügyeljen rá, hogy számítógép, telefon, rádió és tévé közelében elektromágneses sugárzás léphet föl, ami zavarhatja a DCF77 rádiójel vételét. A DCF77 rádiójel vételét befolyásoló más zavarforrás lehet erős épületszigetelés (fém alkatrészek), magas hegyek vagy légköri interferencia. Szükség esetén cserélje ki az elemeket.

A rádiójel vétel ki- és bekapcsolása

- A rádióvételt véglegesen kikapcsolhatja az Alarm 1 (37) és az Alarm 2 gomb (36) egyidejű, kb. 3 másodpercig tartó lenyomásával. A rádió szimbólum (2)  részben kialszik. A készülék ekkor nem veszi a DCF77 rádiójelet.

- A rádióvételt kézzel is bekapcsolhatja az Alarm 1 **(37)** és Alarm 2 **(36)** gombok egyidejű, kb. 3 másodpercig tartó megnyomásával. A készülék hajnali 01:00 és 03:00 óra között veszi újból a rádiójelet, amennyiben ez sikertelen, 04:00 és 05:00 óra között új vételi kísérletet indít. Sikeres jelvétel után a készülék automatikusan korrigálja a pontos idő kijelzést. Ha a vétel sikeres, tartósan megjelenik a rádió szimbóluma **(2)** .

Indítsa újra a rádióvételt

- A **+** gomb **(30)** és **-** gomb **(31)** egyidejű, kb. 3 másodpercig tartó megnyomásával újraindíthatja a rádiójel vételét. A rádió szimbólum **(2)**  villog a kijelzőn, a készülék veszi a DCF77 rádiójelet. Ez a folyamat 3–10 percet vehet igénybe.

Gyors beállítás

A számértékek beállításakor a **+** **(30)** vagy **-** **(31)** gomb lenyomva tartásával használhatja a gyorsbeállítás funkciót.

Alapbeállítások

A következő beállításokat végezheti el: Időformátum 12/24 óra, hőmérséklet mértékegysége ° C / ° F, légnyomás mértékegysége hPa / inHg, időzóna, óra, perc, év, hónap, nap és a hét napjának kijelzési nyelve.

- Normál időkijelzésnél nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE** gombot **(25)** kb. 3 másodpercig. A 24Hr / 12Hr időformátum villog és a **+** **(30)** vagy **-** **(31)** gombbal állítható be.
- Nyomja meg a **MODE** **(25)** gombot a beállítás megerősítéséhez.
- Állítsa be a hőmérséklet mértékegységét ° C / ° F, légnyomás mértékegységét hPa / inHg, időzónát 00 - (-) 02, órát, percet, évet, hónapot, napot és a hét napjainak kijelzési nyelvét (GE = német, EN = angol, IT = olasz, FR = francia, SP = spanyol, DU = holland, DA = dán, RU = orosz).

Időzóna beállítása

Ha olyan országban tartózkodik, ahol az aktuális idő eltér a DCF77 rádiójel által meghatározottól, használja az időzóna-beállítást, hogy a készülék a szokásos beállítástól eltérő időzónát mutasson (UTC + 1 = közép-európai idő).

- Állítsa be a automatikusan meghatározott időzónához képest kívánt eltérést órában (például -01).
- Normál kijelzés módban nyomja meg a **MODE (25)** egyszer hosszan és kétszer röviden. Az időzóna villog, és a **+** (**30**) vagy **-** (**31**) gombbal állítható be.
- Nyomja meg a **MODE (25)** gombot a beállítás megerősítéséhez. A kijelzőn az óra érték villog, és rövid idő múlva az eszköz megjeleníti a megváltozott időt (pl. 1 órával kevesebbet).

12/24 órás időformátum

- Normál kijelzés módban nyomja meg a **MODE (25)** gombot egyszer hosszan. A 12 vagy 24 órás időformátum villog, és a **+** gomb (**30**) vagy **-** (**31**) gombbal állítható be.
A 12 órás időformátumban a kijelzőn az óra előtt délelőtt az AM, délután pedig a PM jelzés látható (**23**).

A földrajzi helyzet beállítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **CITY (város)** gombot (**28**). A hely rövidítése villog, és a **+** (**30**) vagy **-** (**31**) gombbal állítható be.
- Erősítse meg a bejegyzést a **CITY (város)** (**28**) gombbal.
Megjegyzés: Ha a tartózkodási helyet megváltoztatták, eltart egy ideig, amíg a holdkelte és -nyugta, valamint a napkelte és -nyugta idejének értékei megjelennek.

Tartózkodási hely táblázata

Ország / Városok		Rövidít és a kijelző n	Ország / Városok		Rövidítés a kijelzőn
Németország (DE)	Aachen	AC	Finnország (FI)	Helsinki	HEL
	Berlin	B		Magyarország (HU)	Budapest
	Düsseldorf	D	Debrecen		DEB
	Drezda	DD	Horvátország (HR)	Zágráb	ZAG
	Erfurt	EF		Olaszország (IT)	Ancona
	Frankfurt	F	Bari		BAI
	Flensburg	FL	Bologna		BOL
	Freiburg	FR	Cagliari		CAG
	Hannover	H	Catania		CAT
	Bréma	HB	Firenze		FIR
	Hamburg	HH	Foggia		FOG
	Rostock	HRO	Genova		GEN
	Stralsund	HST	Lecce		LEC
	Köln	K	Messina		MES
Kiel	KI	Milano	MIL		

	Kassel	KS		Nápoly	NAP
	Lipcse	L		Palermo	PAL
	München	M		Párma	PAR
	Magdeburg	MD		Perugia	PER
	Nürnberg	N		Róma	ROM
	Regensburg	R		Torino	TOR
	Stuttgart	S		Trieszt	TRI
	Saarbrücken	SB		Velence	VEN
	Schwerin	SN		Verona	VER
				Ventimiglia	VTG
Dánia (DK)	Alborg	ALB	Írország (IE)	Dublin	DUB
	Arhus	ARH	LUX	Luxembourg	Luxembu rg (LUX)
	Koppenhága	CPH	Norvégia (NOR)	Bergen	BGN
	Odense	ODE		Oslo	OSL
Spanyolors zág (ES)	Alicante	ALI		Stavanger	STA
	Andorra	AND	Hollandia (NL)	Amszterdam	AMS
	Badajoz	BAD		Arnhem	ARN
	Barcelona	BAR		Eindhoven	EIN
	Bilbao	BIL		Enschede	ENS
	Cadiz	CAD		Groningen	GRO
	Cordoba	COR			

	Ibiza	IBZ		Hága	HAA	
	La Coruna	LCO		Rotterdam	ROT	
	León	LEO		Portugália (PT)	Evora	AVO
	Las Palmas	LPA			Coimbra	COI
	Madrid	MAD			Faro	FAR
	Malaga	MAL			Leiria	LEI
	Palma de Mallorca	LPM			Lisszabon	LIS
	Salamanca	SAL			Porto	POR
	Sevilla	SEV			Lengyelország (PL)	Gdansk
	Valencia	VAL		Krakkó		KKW
	Zaragoza	ZAR		Poznan		POZ
		Szczecin	SZC			
Franciaország (FR)	Besancon	BES	Oroszország (RU)	Varsó	WAW	
	Biarritz	BIA		Szentpétervár	PET	
	Bordeaux	BOR		Göteborg	GOT	
	Brest	BRE	Svédország (SE)	Malmö	MLO	
	Cherbourg	CHE		Stockholm	STO	
	Clermont-Ferrand	CMF		Szlovákia (SK)	Pozsony	BRV
	Lyon	LYO	Ljubljana		LJU	
	Marseilles	MAR				

	Monaco	MCO	Szlovénia (SL)	Maribor	MA
	Metz	MET	Szerbia (SR)	Belgrád	BEO
	Nantes	NAN	Ausztria (AT)	Graz	GRZ
	Nice	NIC		Innsbruck	INN
	Orleans	ORL		Linz	LNZ
	Párizs	PAR		Salzburg	SLZ
	Perpignan	PER		Bécs	VIE
	Lille	LIL	Belgium (BEL)	Antwerpen	ANT
	Rouen	ROU		Bruges	BRG
	Strasbourg	STR		Brüsszel	BRU
	Toulouse	TOU		Charleroi	CHA
Nagy-Britannia (GB)	Aberdeen	ABD	Svájc (CH)	Liège	LIE
	Belfast	BEL		Bázel	BAS
	Birmingham	BIR		Bern	BER
	Bristol	BRI		Chur	CHR
	Edinburgh	EDH		Genf	GNV
	Glasgow	GLW		Locarno	LOC
	London	LON		Luzern	LUC
	Manchester	MAN		St. Moritz	MOR
	Plymouth	PLY		St. Gallen	SGL

Bulgária (BG)	Szófia	SOF		Sion	SIO
	Burgasz	BUR		Vaduz	VDZ
Litvánia (LT)	Vilnius	VIN	Csehország (CZ)	Zürich	ZUR
	Kaunas	KAU		Prága	PRG
Lettország (LV)	Riga	RI	Szerbia (SR)	Belgrád	BEE
	Daugavpils	DAU		Újvidék	NS

A holdkelte és holdnyugta, valamint a napkelte és napnyugta ideje

Miután megadta a helyet, a készülék kiszámítja a napkelte és napnyugta hozzávetőleges idejét.



Napfelkelte















Napnyugta

Megjegyzés: A számított idők csak tájékoztató jellegűek. A helyi terep vagy az uralkodó időjárás következtében eltérések lehetnek.

- Egy másik hely emelkedési és beállítási idejének megjelenítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a **CITY** (város) **(28)** gombot.
- A város rövidítése villog, és a **+** **(30)** vagy **-** **(31)** gombbal állítható be.
- Erősítse meg a bejegyzést a **CITY** (város) **(28)** gombbal.

Holdfázisok és az árapály szintje (TIDE)

Az Ön készüléke alkalmas a holdfázisok **(18)** és az árapály szintjének **(TIDE) (20)** kijelzésére. Az árapály szintje **(TIDE) (20)** a dagály magasságára utal a Hold fázisaihoz viszonyítva:

Újhold	Növekvő hold		Félhold (első negyed)	Növekvő félhold	
					
magas (HI)	közepes (MID)	közepes (MID)	alacsony (LOW)	közepes (MID)	közepes (MID)
Magas vízállás	Közepesen magas vízállás	Közepesen magas vízállás	Alacsony vízállás	Közepesen magas vízállás	Közepesen magas vízállás
Telihold	Fogyó hold		Félhold (utolsó negyed)	Csökkenő félhold	
					
magas (HI)	közepes (MID)	közepes (MID)	alacsony (LOW)	közepes (MID)	közepes (MID)
Magas vízállás	Közepesen magas vízállás	Közepesen magas vízállás	Alacsony vízállás	Közepesen magas vízállás	Közepesen magas vízállás

Világítás

Nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot (1) a kijelző háttérvilágításának ideiglenes aktiválásához.

Ébresztő funkció



Ébresztő beállítása

A készülék 2 külön beállítható ébresztési idővel rendelkezik.

- Az Alarm1 **R1** vagy Alarm2 **R2** időpont kiválasztásához nyomja meg a **MODE (25)** gombot.
- Alarm1 **R1** vagy Alarm2 kijelzésnél **R2** nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a **MODE (25)** gombot a beállítási módba váltáshoz. Az óra érték villog a kijelzőn.
- Állítsa be az óra értéket a **+** gomb **(30)** vagy **- (31)** gombbal.
- Erősítse meg a beállítást a **MODE (25)** gombbal.
- A percértéket ugyanígy állítsa be. Ha 20 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a készülék automatikusan visszatér a pontos idő kijelzéshez.

Az ébresztés be- és kikapcsolása

A készüléken két külön ébresztési idő állítható be: Alarm1 **AL1** és Alarm2 **AL2**.

- Nyomja meg az Alarm 1 gombot **(37)** az Alarm1 aktiválásához. A kijelzőn megjelenik a ébresztő szimbólum **(22)**.
- Nyomja meg újra az Alarm 1 gombot **(37)** az Alarm1 kikapcsolásához. Az ébresztő szimbólum kialszik **(22)** a kijelzőn.
- Nyomja meg az Alarm 2 gombot **(36)** a 2. ébresztési idő aktiválásához. A kijelzőn megjelenik a ébresztő szimbólum **(22)**.
- Nyomja meg újra az Alarm 2 gombot **(36)** az Alarm2 kikapcsolásához. Az ébresztő szimbólum kialszik **(22)** a kijelzőn.

Ha az ébresztőt 2 percen belül nem kapcsolja ki, automatikusan kikapcsol, és 24 óra elteltével újra megszólal.

Szundi funkció (SNOOZE)

- Amikor az ébresztés megszólal, nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot **(1)** a riasztás ideiglenes kikapcsolásához. A SNOOZE szimbólum **Z^Z (24)** és a megfelelő ébresztés szimbólum **(22)** villog a kijelzőn. Az ébresztő 5 perc múlva újra megszólal.



Hőmérséklet

Válassza ki a hőmérséklet mértékegységét

- Nyomja meg 1x hosszan és 1x röviden a **MODE (25)** gombot, majd a **+** **(30)** vagy **- (31)** gombbal válassza ki a hőmérséklet C° (Celsius) vagy F° (Fahrenheit) mértékegységben történő megjelenítését.

Hőmérséklet figyelmeztetés

Beállíthat hőmérsékleti figyelmeztetést felső és alsó határértékkel.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **- (31)** gombot körülbelül 3 másodpercig. A felső érték (-15 - 50 °C) villog és a **+** **(30)** vagy **- (31)** gombbal állítható be.
- Nyomja meg a **MODE (25)** gombot. Az alsó érték (-20 - 50 °C) villog és a **+** **(30)** vagy **- (31)** gombbal állítható be.
- A beállítást erősítse meg a **MODE** gomb **(25)** megnyomásával.

Amennyiben a hőmérséklet az alsó határérték alá esik vagy túllépi a felső

határértéket, a hőmérsékleti figyelmeztetés villog **(15)**, megjelenik a megfelelő kültéri érzékelő csatornajele és riasztási hang hallható.

Fagyra történő figyelmeztetés

Ha a kültéri érzékelő +1 °C alatti hőmérsékletet mér, fagyveszély áll fenn. A

fagyfigyelmeztetés szimbóluma **(11)** villog. A figyelmeztető hang is megszólal. Ha a hőmérséklet hosszabb ideig -3 °C alatt van, csak a fagyra figyelmeztető szimbólum **(11)** jelenik meg folyamatosan a kijelzőn.





Figyelmeztetés: fagypont körüli hőmérsékleten mindig fagyveszély áll fenn, ha a fagyfigyelmeztetés nem is jelenik meg a kijelzőn.. A kültéri érzékelő csak a felszerelés helyen méri a helyi hőmérsékletet.

Több kültéri érzékelő csatlakoztatása esetén az időjárás állomás a legalacsonyabb csatornaszámút (1, 2 vagy 3) használja a fagyfigyelmeztetéshez.

- A riasztás leállításához nyomja meg bármelyik gombot a **SNOOZE / LIGHT (1)** gomb kivételével.

A hőmérséklet- és fagyfigyelmeztetés be- és kikapcsolása

- A hőmérséklet-figyelmeztetés  (15) aktiválásához nyomja meg egyszer a - (31) gombot.
- A fagyveszély figyelmeztetés  (11) aktiválásához nyomja meg ismét a - (31) gombot.
- A hőmérséklet- és fagyfigyelmeztetés együttes aktiválásához nyomja meg ismét a - (31) gombot.
- A - (31) gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a hőmérséklet- és fagyfigyelmeztetést.

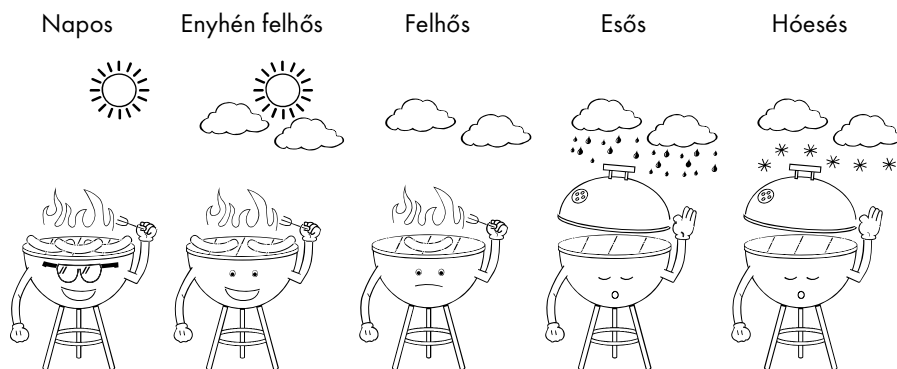
Időjárás-előrejelzés

Megjegyzés: Az eszköz az időjárás-előrejelzést körülbelül 6 órával az üzembe helyezés után indítja el.

Az időjárási szimbólumok a következő órák időjárási trendjét mutatják, és nem az aktuális időjárást.

Grill időjárás szimbólum

A készülék a következő grill időjárási szimbólumokat mutatja (4):



Tendenciák

A készülék a hőmérséklet, a páratartalom és a grill-időjárási szimbólum tendenciáit tudja jelezni.

-  növekvő
-  állandó
-  csökkenő

Barométer

Abszolút **Abs** és relatív **Rel** légnyomás (5) értékek kijelzése között választhat.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **HISTORY** (történet) (26) gombot körülbelül 3 másodpercig.

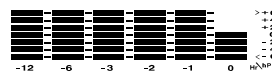
A kijelzőn **Rel** vagy **Abs** villog, és a + (30) vagy - (31) gombbal beállítható.

Megjegyzés: a készülék az abszolút légnyomást méri. A relatív légnyomást a helyi időjárási szolgálatról tudhatja meg, és beállíthatja a készüléken.

- A relatív légnyomás értékét megváltoztathatja a **HISTORY** (történet) **(26)** gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával.
A légnyomás értéke villog, és a **+** gomb **(30)** vagy **-** **(31)** gombbal állítható be.
- Erősítse meg a bejegyzést a **HISTORY (történet) (26)** gombbal.
- Nyomja meg 1x hosszan és 1x röviden a **MODE (25)** gombot. A kijelzőn hPa vagy inHg villog.
- A **+** **(30)** vagy **-** **(31)** gomb megnyomásával választhatja ki a légnyomás mértékegységét: hektopascal (hPa) vagy higanyhüvelyk (inHg).

Az elmúlt 12 óra levegőnyomása

- Nyomja meg többször a **HISTORY** (történet) **(26)** gombot az elmúlt 12 óra légnyomásértékeinek **(5)** leolvasásához.
 - 0 - HR = aktuális légnyomás
 - - 1 HR = légnyomás egy órával korábban
 - - 2 HR = légnyomás két órával korábban stb.



Kültéri érzékelő/csatorna beállítása

Egyidejűleg legfeljebb három kültéri érzékelő használható a készülékkel.

- Nyissa ki a kültéri érzékelő elemtartó rekeszét **(43)**.
- Állítsa be a kívánt csatornát (1–3) a csatornaválasztó kapcsolón **(44)**.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig **CH (29)** gombot a készüléken.



A készülék most fogadja a jelet a külső érzékelőtől  **(14)**.

- Zárja be a kültéri érzékelő elemtartóját **(43)**.

Megjegyzés: a kültéri érzékelőnek legfeljebb 100 m-en belül kell lennie, és nem lehetnek akadályok közte és az eszköz között.



Ha több kültéri érzékelőt használ:

- A normál időkijelzésben nyomja meg a **CH (29)** gombot a vételi csatornák közötti váltáshoz.
A forgás szimbólum **C** megjelenik a kijelzőn a kültéri érzékelő csatorna kijelzője mellett (**14**), ami azt jelzi, hogy a rendszer automatikusan vált a vételi csatornák között.
- A kijelzőn csak az üzembe helyezett, és csatlakoztatott kültéri érzékelők értékei jelennek meg.
- A nem használt csatornák eltávolításához vagy új csatorna hozzáadásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **CH (29)** gombot.

Beltéri páratartalom



A helyiség jelenlegi páratartalma (**7**) látható a kijelzőn.

A komfortérzet szimbólumok (**8**) a beltéri levegő páratartalmának értékelését mutatják 3 kategóriában:


< 40 % száraz	40 – 60 % komfortos	> 60 % párás
SZÁRAZ	KOMFORTOS	PÁRÁS

Maximális és minimális értékek

A hőmérséklet és a helyiség páratartalmának maximális és minimális értéke az elemek behelyezésének pillanatától rögzítésre kerül.

- Nyomja meg többször röviden a **+ (30)**, gombot a szobahőmérséklet (**10**), a beltéri páratartalom (**7**), a külső hőmérséklet (**13**) és külső páratartalom (**6**) maximum **MAX** és minimum **MIN** értékeinek leolvasásához.
- A minimális és maximális értékek minden este 00:00-kor automatikusan törlődnek.

Elemállapot jelző

Ha az elemek túl gyengék ahhoz, hogy a készüléket, a kültéri érzékelőt és az adatátvitelt működésben tartsák, megjelenik az akkumulátor töltöttségi szintjelzője (9) vagy (12)  a kijelzőn.

Az összes készülék elemét a lehető leghamarabb ki kell cserélni.

Indítsa újra az eszközt.

Újraindítás (RESET)

- Nyomja meg egy hegyes tárgygal **RESET (32)** gombot a készülék alaphelyzetbe állításához és a rádióvétel újraindításához.

Tisztítási tanácsok

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a készüléket.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nyilonszálalás keféket, valamint erős vagy fémes tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületet.

Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörölőkendővel.

Tárolás

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, és száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a készüléket, tisztítva és napfénytől védve.


Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD5882 esőmérővel ellátott rádióállomás megfelel a RED 2014/53 / EU irányelv 10. cikkely (8) bekezdésének.



Megjegyzés:

A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le:

Ezután kattintson a nagyítóra  és írja be a 384583_2107 cikkszámot.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.

A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket az rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok



Az elektromos eszköz ártalmatlanítása

Az ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket, és azokat külön dobja el (lásd: Az elemek hulladékkezelése). Ez a termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik. Az áthúzott kerekese kuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket az Európai Unió országaiban szelektív hulladékként kell kezelni. A címkézett termékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőhelyre kell elszállítani. A környezet érdekében ne dobja használt termékét a háztartási hulladékba, hanem gondoskodjon a megfelelő ártalmatlanításról. A gyűjtőhelyekről és nyitvatartási idejükről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. Tartsa be a jelenleg érvényes előírásokat.



Az elemek ártalmatlanítása

A itt látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hibás vagy elhasznált elemeket/akkumulátorokat a 2006/66/EU irányelvnek és annak



módosításainak megfelelően kell újrahasznosítani. A fogyasztók törvényileg kötelesek az összes elemet és akkumulátort a település szerint illetékes gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi egységben ártalmatlanítás illetve az értékes nyersanyagok (pl. kobalt, nikkel, réz) újrahasznosítása céljából leadni, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat (például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium) vagy sem.

Az elemek és akkumulátorok visszaszolgáltatása térítésmentes.



FIGYELEM!

Az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

Néhány lehetséges összetevő, mint például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és nem megfelelő ártalmatlanítás esetén, veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek káros hatással lehetnek emberekre, állatokra és növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, ami útján a szervezetbe juthatnak.



FIGYELEM! Robbanásveszély!

Lítiumot (Li = lítium) tartalmazó használt elemek és akkumulátorok esetén nagy a tűzveszély. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások vagy mechanikai károsodások miatt

belső és külső rövidzárlathoz vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre.

Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium alapú elemek és akkumulátorok pólusait.

A készülékbe nem állandóan beépített elemeket és akkumulátorokat a készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni és külön kell megsemmisíteni.

Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le!

Amikor lehetséges, használjon újratölthető elemeket az eldobható elemek helyett.

Újrahasznosítás

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból áll. Ezeket környezetbarát módon az érvényes begyűjtési szabályzat szerint ártalmatlanítsa.



Hulladékkezelés

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a különféle csomagolóanyagok címkéit, és szükség esetén különítse el őket.



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: RÁDIÓVEZÉRELT IDŐJÁRÁS-ÁLLOMÁS	Gyártási szám: 384583_2107
A termék típusa: 4-LD5882	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve, címe és email címe: digi-tech GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	A szervíz neve, címe és telefonszáma: inter-quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország, Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított **3 év**.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát).
3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházak-ban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szervíz) jegyzőkönyvet köteles fel-

venni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját.

Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termék-be csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, ki-javítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrésze újra kezdődik.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy

bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

A garancia hatálya

A készüléket gondosan gyártották, szigorú minőségi irányelvek szerint, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. A garancia anyaghibákra vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem vonatkozik a termék azon részeire, amelyek normális kopásnak vannak kitéve, ezért kopó alkatrészeknek vagy törékeny alkatrészek károsodásának tekinthetők, pl. kapcsolók, elemek vagy üvegből készült részek. Ez a garancia érvénytelen, ha az eszközt megrongálják, nem megfelelően használják vagy tartják karban. A készülék megfelelő használatához szigorúan be kell tartani az üzemeltetési utasításban megadott összes utasítást. Feltétlenül kerülje azokat a felhasználási célokat és kezelési módokat, amelyeket a használati útmutató nem tanácsol, vagy amelyekkel kapcsolatban figyelmeztet.

A készüléket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra szánják. A garancia lejár olyan visszaélészerű vagy helytelen kezelés, erőalkalmazás és olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem hivatalos szervizünk hajtott végre.

A garancia érvényesítése

A kérés gyors feldolgozásának biztosításához kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, minden esetben készítse elő a nyugtát és a cikkszámot (384583_2107) a vásárlás igazolására.
- A cikkszám megtalálható a típustáblán, egy véseten, a használati útmutató címlapján (annak bal alsó részén), vagy a készülék hátoldalán vagy alján található matricán.
- Ha működési zavarok vagy egyéb hibák lépnek fel, **először telefonon vagy e-mailben vegye fel a kapcsolatot a következő szervizrészleggel.**



Ezt az útmutatót és számos más kézikönyvet, termékvideót és szoftvert letölthet a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl szolgáltató oldalára vezet (www.lidl-service.com), ahol a cikkszám (384583_2107) megadásával nyithatja meg a kezelési útmutatót.

Megrendelés

Készülékéhez további kültéri egységek rendelhetők a +49(0)6198-5770-99 faxszámon, illetve a www.inter-quartz.de internet oldalon. Egy kültéri egység ára 5,- € + ÁFA + szállítási költség.

Ügyfélszolgálat/szerviz

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NÉMETORSZÁG

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 384583_2107

Art.-Nr.: 4-LD5882



Gyártási év: 2021



Szállító

Figyelem! Az alábbi cím nem ügyfélszolgálati cím. Kérdésével, ill. panaszával, kérjük, forduljon a fent megadott ügyfélszolgálathoz.

digi-tech GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NÉMETORSZÁG



- 77 -



Kazalo

Kazalo	- 78 -	Osnovna nastavitvev	- 94 -
Uvod	- 80 -	Prilagoditev časovnega pasu	- 94 -
Predvidena uporaba	- 80 -	12-/24-urna oblika	- 95 -
Obseg dobave	- 80 -	Nastavitev lokacije	- 95 -
Tehnični podatki	- 81 -	Tabela lokacij.....	- 96 -
Radijska vremenska postaja	- 81 -	Čas sončnega vzhoda in zahoda ..	- 100 -
Zunanji senzor	- 81 -	Faze lune in nivo plimovanja	
Pojasnilo simbolov	- 82 -	(TIDE)	- 100 -
Pomembna varnostna opozorila.....	- 84 -	Svetloba.....	- 101 -
Varnostna navodila za		Alarm za prebujanje.....	- 101 -
uporabnike.....	- 84 -	Nastavitev alarma	- 101 -
Varnostna navodila za baterije.....	- 84 -	Vklop in izklop alarma	- 102 -
Napravo varno obesite ali		Funkcija dremeža (SNOOZE).....	- 102 -
namestite	- 86 -	Temperatura	- 103 -
Zunanji radijski senzor varno		Izberite temperaturno enoto	- 103 -
obesite ali namestite	- 87 -	Temperaturno opozorilo	- 103 -
Zaslon.....	- 88 -	Opozorilo pred zmrzaljo.....	- 103 -
Nadzorne plošče	- 90 -	Aktiviranje in preklic opozorila	
Zunanji senzor	- 91 -	o temperaturi in zmrzali	- 104 -
Začetek uporabe	- 92 -	Vremenska napoved.....	- 104 -
Motnja sprejema	- 93 -	Simbol vremena za žar	- 105 -
Izklop in vklop radijskega sprejema ..	- 93 -	Trendi	- 105 -
Ponovni zagon radijskega		Barometer	- 105 -
sprejema.....	- 94 -	Zračni tlak zadnjih 12 ur.....	- 106 -
Hitra nastavitvev	- 94 -	Zunanji senzor/nastavitev kanala ..	- 106 -

Vlažnost v zaprtih prostorih	- 107 -	Odstranjevanje odpadkov.....	- 111 -
Maksimalne in minimalne vrednosti	- 107 -	Garantie der digi-tech gmbh	- 111 -
Prikaz stanja baterije	- 107 -	Garancijski pogoji	- 111 -
Ponastavitev (RESET)	- 108 -	Garancijsko obdobje in zakonsko določeni zahtevki za napake ...	- 112 -
Nasvet za čiščenje	- 108 -	Obseg garancije	- 112 -
Shranjevanje	- 108 -	Obravnavna garancijskega zahtevka	- 112 -
Poenostavljena izjava		Naročilo dodatnih senzorjev	- 113 -
EU o skladnosti	- 108 -	Servis.....	- 113 -
Odstranjevanje	- 109 -	Dobavitelj	- 114 -
Odstranjevanje električne naprave	- 109 -	Garancijski list.....	- 115 -
Odstranjevanje baterij	- 109 -		
Recikliranje.....	- 111 -		

RADIJSKO VODENA VREMENSKA POSTAJA

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove radijske vremenske postaje (v nadaljevanju »naprava«). Izbrali ste visokokakovostno napravo. Navodila za uporabo so del te naprave. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred uporabo naprave se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostne ukrepe. Napravo uporabljajte le, kot je opisano, in za določena področja uporabe. Če predate napravo tretjim osebam, predajte vse dokumente. Prosimo, shranite embalažo in navodila za morebitne poznejše zahteve po pojasnilih in odgovorih.



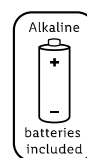
Predvidena uporaba

Ta naprava je primerna za prikaz ure in uporabo dodatnih opisanih funkcij. Kakršnakoli druga uporaba ali sprememba naprave se šteje za neprimerno. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega delovanja. Naprava ni namenjena komercialni uporabi.

Obseg dobave

Opomba: Po nakupu preverite obseg dobave. Prepričajte se, da so vsi deli prisotni in brez okvare. Če je dobava nepopolna in/ali so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte. Obrnite se na servisno službo (glejte "Obdelava v primeru garancije").

- 1 x radijska vremenska postaja
- 3 x baterije 1,5 V AA LR6
- 1 x zunanji senzor
- 2 x bateriji 1,5 V AAA LR03
- 2 x vijaka
- 2 x moznika
- 1 x navodila za uporabo



Tehnični podatki

Radijska vremenska postaja


- Radijski signal DCF77, frekvenčni pas 77,5 kHz
- Območje merjenja/temperatura: 0 - 50 °C
- Prikaz temperature/toleranca: pod 5 °C +/- 2 °C, nad 5 °C +/- 1,5 °C
- Območje merjenja/vlažnost zraka: 20 % - 95 %
- Prikaz vlažnosti zraka/toleranca: 35 % - 70 %: +/- 5 %, izven tega območja: +/- 8 %
- Dimenzije: cca 130 x 140 x 29 mm
- Teža: približno 243 g (brez baterije)
- Bateriji: 3 x 1,5 V AA R6/LR6














Zunanji senzor

- Temperaturno območje/temperatura -20 - 50 °C
- Prikaz temperature/toleranca: pod 5 °C +/- 2 °C, nad 5 °C +/- 1,5 °C
- Merilno območje /vlažnost zraka: 20 % - 95 %
- Prikaz vlažnosti zraka/toleranca: 35 % - 70 %: +/- 5 %, izven tega območja: +/- 8 %
- Domet: maks. 100 m
- Frekvenca prenosa: 433.92 MHz
- Moč prenosa: 0,024 W
- Dimenzije: cca 102 x 40 x 26 mm
- Teža: približno 40 g (brez baterije)
- Stopnja zaščite skozi ohišje (zunanji senzor): IPX4 (zaščita pred pršenjem vode, v skladu s standardom IEC 60529)
- Baterije: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)

=== - Identifikator za enosmerni tok

Pojasnilo simbolov

	OPOZORILO!	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
	Opomba:	Ta opozorilna beseda se uporablja za dodatne informacije.
		Nepravilna uporaba baterij/polnilnih baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.
		Vključene so alkalne baterije
		Baterije radijske vremenske postaje: 3 x 1,5 V AA R6/LR6
		Baterije zunanjega senzorja: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
		Indikator napetosti enosmernega toka
		Preberite navodila za uporabo!
		Digi-tech gmbh z oznako CE izjavlja skladnost z veljavnimi direktivami EU.

		Temperatura znotraj/zunaj
		Vlažnost zraka
		Opozorilo pred zmrzaljo
		Domet zunanjega senzorja: največ 100 m Frekvenca prenosa: 433,92 MHz Moč prenosa: 0,024 W
		Radijski signal DCF77
		Radijski valovi / radijski simbol
		Čas
		Alarm
		Dremež
		Stopnja zaščite skozi ohišje (samo zunanji senzor): IPX4 (zaščita pred pršenjem vode, v skladu s standardom IEC 60529)

Pomembna varnostna opozorila

Varnostna navodila za uporabnike



OPOZORILO!

NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

To napravo lahko uporabljajo osebe (vključno z **otroki**, starejšimi od 8 let) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bile pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo posledične nevarnosti. **Otroci** se z napravo ne smejo igrati. **Otroci** naprave ne smejo čistiti in **vzdrževati brez nadzora** uporabnika. Pakirne folije hranite tudi stran od **otrok**. Obstaja nevarnost zadužitve.

Varnostna navodila za baterije



OPOZORILO!

NEVARNOST ZA ZDRAVJE!

NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Novo in stare baterije/polnilne baterije hranite izven dosega **majhnih otrok**. V primeru zaužitja baterije/polnilne baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Če menite, da je prišlo do zaužitja baterije oz. se nahajajo nekje v telesu, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Baterije/polnilne baterije je treba vedno vstaviti s pravilno polarnostjo. Baterijo in kontakte naprave očistite po potrebi. Baterij ne poskušajte napolniti, na hitro zapreti ali odpreti.

Baterij/polnilnih baterij nikoli ne segrevajte, da jih napolnite. Nikoli ne izpostavljajte baterij/polnilnih baterij prekomerni vročini, na primer soncu, ognju ali podobnemu. Obstaja večje tveganje puščanja! Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj, saj lahko eksplodirajo.

Nepravilna uporaba baterij/polnilnih baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.



Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznico. Uporabite rokavice. V primeru stika s tekočino iz baterije stična mesta takoj sperite z veliko čiste vode in se takoj posvetujte z zdravnikom. Iz naprave takoj odstranite izpraznjene baterije/polnilne baterije, saj obstaja večja nevarnost puščanja.

Opomba:

- Baterij, ki jih ni mogoče napolniti, se ne sme polniti!
- Različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij ne smete uporabljati skupaj!
- Stiki baterij in enot ne smejo biti kratkostično povezani!
- Prazne baterije/pakete baterij je treba odstraniti iz naprave in jih varno odstraniti (glejte Odstranjevanje baterij)!
- Če napravo dalj časa skladiščite, ne da bi se v tem času uporabila, je baterije potrebno odstraniti.

Napravo varno obesite ali namestite



Naprava ni zasnovana za uporabo v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. v kopalnici).

Za pritrditev na steno lahko uporabite priloženi moznik in vijak. Preden jo pritrdite na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinovoda, vode ali elektrike. Upoštevajte teksturo stene. Pritrjeni pritrdilni material ni primeren za vse vrste sten.

Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne pritrditve.

- Raztegnite stojalo **(35)**, da bo postavitve naprave varna.
- Pred namestitvijo zaščitite občutljive površine, sicer lahko pride do prask.

Pazite, da:

- bo vedno zagotovljeno ustrezno prezračevanje (radijske vremenske postaje ne postavljajte na police ali tam, kjer zavese ali pohištvo prekrivajo prezračevalne reže **(38)** in pustite vsaj 10 cm prostora, na vseh straneh);
- naprava med delovanjem ni postavljena na debelo preprogo ali posteljo in na napravi ni neposrednih virov toplote (npr. grelnikov);

- na napravo ne posveti neposredna sončna svetloba;
- se izognete stiku s pršilno in kapljajočo vodo;
- naprava ni obešena oz. postavljena v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tujki in prah ne morejo vstopiti;
- so sveče in druga odprta ognjišča ves čas stran od tega izdelka, da preprečite širjenje ognja.

Zunanji radijski senzor varno obesite ali namestite

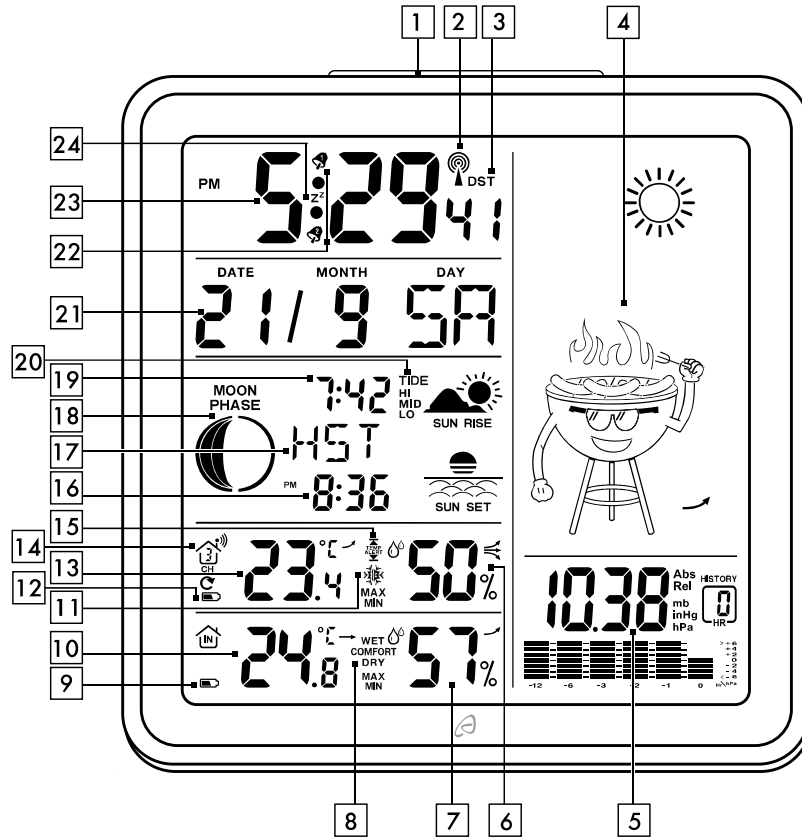
Zunanji senzor postavite tako, da je zaščiten pred neposrednimi vremenskimi vplivi, npr. pod nadstreškom ali avtomobilsko nadstrešnico. Zunanji senzor spada v razred zaščite IPX4 in je zato zaščiten pred brizganjem vode.



Za pritrditev na steno lahko uporabite priloženi moznik in vijak. Preden jo pritrdite na steno, se prepričajte, da na mestu vrtnja ni plinovoda, vode ali elektrike. Upoštevajte teksturo stene. Pritrjeni pritrdilni material ni primeren za vse vrste sten.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilnega pritrdjevanja.

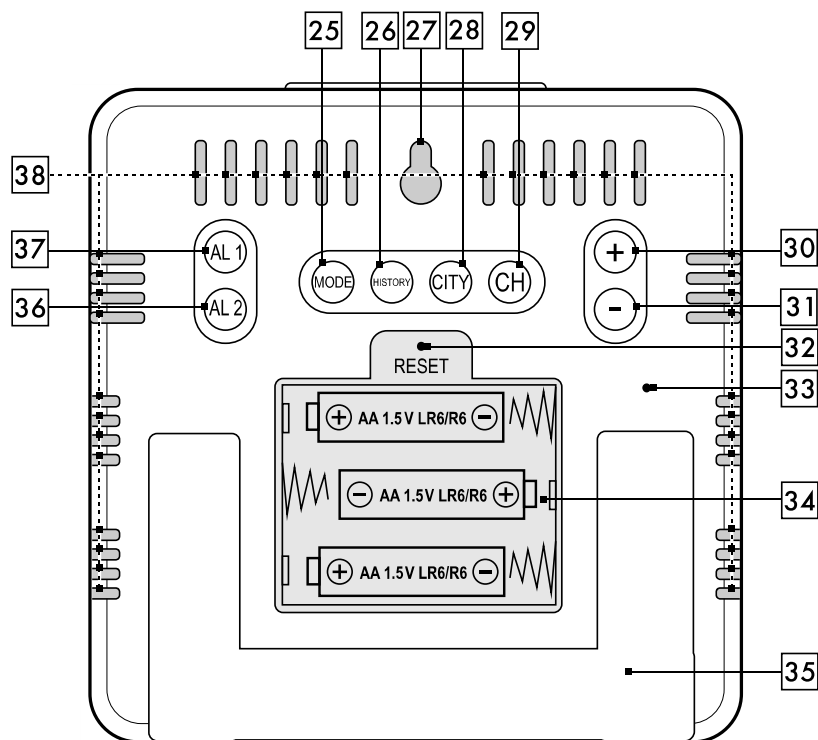
Pred nastavitvijo zaščitite občutljive površine, sicer lahko pride do prask. Pazite, da:

- je zunanji senzor postavljen v pokončnem ali v visečem položaju;
- je vedno zagotovljeno zadostno prezračevanje (na vseh straneh pustite vsaj 10 cm prostora);
- na zunanji senzor ne sije neposredna sončna svetloba;
- zunanji senzor ne visi ali stoji v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tujki in prah ne morejo vstopiti;
- so občutljive površine, pred nameščanjem, zaščitene.



1	Tipka SNOOZE/LIGHT	2	Radijski simbol (DCF77)
3	DST - Daylight Saving Time, poletni čas	4	Simbol vremena za žar
5	Zračni tlak	6	Zunanja vlažnost zraka
7	Vlažnost v zaprtem prostoru	8	Simboli udobja
9	Indikator nivoja baterije/znotraj	10	Sobna temperatura
11	Opozorilo pred zmrzaljo	12	Indikator nivoja baterije/zunaj
13	Zunanja temperatura	14	Zunanji prikazovalnik kanala senzorja
15	Temperaturno opozorilo	16	Sončni zahod
17	Lokacija	18	Lunina faza
19	Sončni vzhod	20	Prikazovalnik plimovanja/TIDE
21	Datum (dan, mesec, dan v tednu)	22	Alarmni simboli,  / 
23	Prikaz časa	24	Simbol SNOOZE, Z ^Z

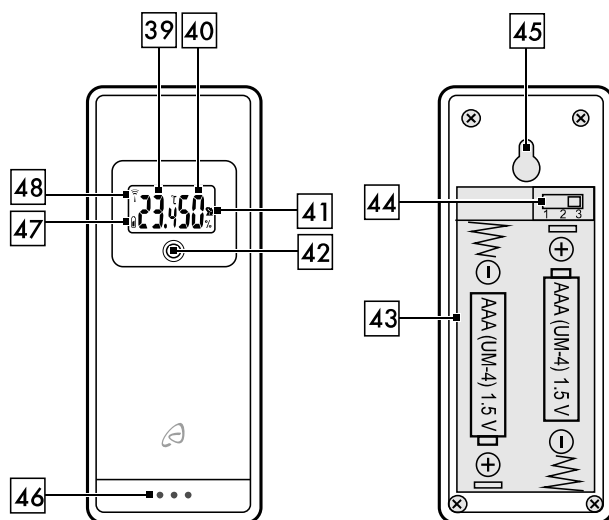
Nadzorne plošče



25	Tipka MODE	26	Tipka ZGODOVINA
27	Naprava za obešanje (postaja)	28	Tipka CITY

29	Tipka CH, kanal	30	+ -Tipka (gor)
31	--Tipka (dol)	32	Tipka RESET (ponastavi)
33	Zvočnik	34	Predal za baterije
35	Stojalo za razgrnitev (postaja)	36	Tipka za nastavitve alarma 2
37	Tipka za nastavitve alarma 1	38	Prezračevalne reže

Zunanji senzor



39	Zunanja temperatura	40	Zunanja vlažnost zraka
-----------	---------------------	-----------	------------------------

41	Prikaz kanala (1, 2, 3)	42	Kontrolna lučka LED
43	Predal za baterije	44	Stikalo za izbiro kanalov (1, 2, 3)
45	Priprava za obešanje	46	Senzorji
47	Prikaz stanja baterije	48	Radijski zaslon

Začetek uporabe




Najprej v predal za baterije zunanjega senzorja vstavite baterije **(43)** in šele nato v predal za baterije naprave **(34)**.

- Z naprave in zunanjega senzorja odlepите zaščitno folijo.
- Odprite predal za baterije zunanjega senzorja **(43)**.
- Vstavite priložene baterije, **s pravilno polarnostjo**. Kontrolna lučka LED **(42)** začasno zasveti in prikažeta se temperatura in vlažnost.
- Zaprite predal za baterije **(43)**.
- Odprite predal za baterije naprave **(34)**.
- Vstavite priložene baterije, **s pravilno polarnostjo**. Na kratko se prikaže celoten zaslon in zasliši se zvočni signal.
- Zaprite predal za baterije **(34)**.




Radijski valovi indikatorja kanala zunanjega senzorja **(14)** utripajo in enota prejme podatke zunanjega senzorja. Ta postopek lahko traja nekaj minut. Če je sprejem uspešen, se izbrani kanal CH 1, 2 ali 3 prikaže na prikazu kanala zunanjega senzorja **(14)**. Trenutna zunanja temperatura **(13)** in trenutna zunanja vlažnost zraka **(6)** se prikažejo na zaslonu. Naprava, po uspešnem prejemu zunanjega senzorja, začne sprejemati radijski signal DCF77 in radijski simbol **(2)** utripa na zaslonu. Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut. Med sprejemom

so vse tipke, razen **SNOOZE/LIGHT**-tipke (1) brez funkcije. Če po 10. minutah ni sprejema časovnega signala, ugasne radijski simbol (2) .

Ročno nastavite čas (glejte osnovno nastavitve). Naprava bo sprejela radijski signal, med 01:00, 01:00 in 03:00 h in začela nov poskus sprejema, ob 04:00 in 05:00 h. Po uspešnem sprejemu signala se čas samodejno popravi.

Opomba: Med postopkom sprejema ne premikajte enote in zunanjega senzorja.





Če je sprejem uspešen, se neprekinjeno prikaže radijski simbol (2)  in samodejno se nastavijo točen čas, datum, dan v tednu, čas sončnega vzhoda in zahoda ter faza lune. V poletnem času se na zaslonu prikaže **DST** (3).

Motnja sprejema


Radijski signal DCF77 se pošlje iz bližine Frankfurta na Majni. V radiju od Frankfurta na Majni ga lahko sprejmete do približno 2.000 km. Vendar obstajajo nekateri viri motenj, ki lahko znatno ovirajo sprejem. Če vaša naprava ne sprejema pravilno radijskega signala DCF77, jo obesite ali premaknite na drugo mesto. Upoštevajte, da je lahko v bližini računalnikov, telefonov, radijskih sprejemnikov in televizorjev elektromagnetno sevanje, ki lahko moti sprejem radijskega signala DCF77. Drugi viri motenj za sprejem radijskega signala so lahko močna izolacija stavbe (kovinski deli), visoke gore ali motnje v ozračju. Po potrebi zamenjajte baterije.

Izklop in vklop radijskega sprejema

- Radijski sprejem lahko trajno izklopite, s pritiskom na tipko alarm 1 (37) in tipko za alarm 2 (36), držite jih skupaj za približno 3 sekunde. Radijski simbol (2)  delno ugasne. Naprava zdaj ne sprejema več radijskega signala DCF77.
- Radijski sprejem lahko ročno izklopite, s pritiskom na tipko Alarm 1 (37) in tipko za alarm 2 (36), držite jih skupaj za približno 3 sekunde. Naprava bo sprejela radijski signal, med 01:00, 01:00 in 03:00 h in začela nov poskus sprejema, ob 04:00 in

05:00 h. Po uspešnem sprejemu signala se čas samodejno popravi. Če je sprejem uspešen, bo trajno prikazan radijski simbol **(2)** .

Ponovni zagon radijskega sprejema

- Radijski sprejem lahko znova zaženete, s pritiskom na **+**-tipko **(30)** in **-**-tipko **(31)**, držite jih skupaj za približno 3 sekunde. Radijski simbol **(2)**  utripa na zaslonu, naprava sprejme radijski signal DCF77. Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut.

Hitra nastavitvev

Ko nastavljate številske vrednosti, lahko pritisnete in držite **+**-tipko **(30)** in **-**-tipko **(31)**, da uporabite hitro nastavitvev.

Osnovna nastavitvev

Nastavite lahko naslednje nastavitve: Časovni format 12/24 h, temperaturna enota °C/°F, enoto zračnega tlaka hPa/inHg, časovni pas, ure, minute, leto, mesec, dan in jezik prikaza dneva v tednu.

- Pritisnite in držite **MODE**-tipko **(25)** v običajnem prikazu časa, za približno 3 sekunde, utripa časovni format 24Hr/12Hr in ga je mogoče nastaviti s **+**-tipko **(30)** in **-**-tipko **(31)**.
- Pritisnite **MODE**-tipko **(25)**, da potrdite nastavitvev.
- Na enak način nastavite temperaturno enoto °C/°F, enoto zračnega tlaka hPa/inHg, časovni pas 00 - (-)02, ure, minute, leto, mesec, dan in jezik prikaza dneva v tednu (GE=nemščina, EN=angleščina, IT=italijanščina, FR=francoščina, SP=španščina, DU=nizozemščina, DA=danščina, RU=ruščina).

Prilagoditev časovnega pasu

Če ste v državi, kjer se trenutni čas kljub signalu DCF77 razlikuje, uporabite prilagoditev časovnega pasu, če želite svojo napravo uporabiti v drugačnem časovnem pasu, kot je običajna nastavitvev (UTC + 1 = srednjeevropski čas).

- Razliko v urah (npr. - 01) nastavite na zeleni časovni pas.

- Na običajnem prikazu časa 1 x dolgo in 3 x kratko pritisnite **MODE**-tipko (**25**). Časovni pas utripa in ga lahko spremenite s **+** -tipko (**30**) in **-** -tipko (**31**).
- Pritisnite **MODE**-tipko (**25**), da potrdite nastavitev. Ure utripajo, naprava po kratkem času prikaže spremenjeni čas (npr. 1 uro manj).

12-/24-urna oblika

- 1 x dolgo pritisnite **MODE**-tipko (**25**), na običajnem prikazu časa. 12- ali 24-urni format časa utripa in ga lahko spremenite s **+** -tipko (**30**) in **-** -tipko (**31**). V 12-urnem formatu časa se na prikazovalniku dopoldne prikaže AM in popoldne PM (**23**).

Nastavitev lokacije

- 1 x dolgo pritisnite **CITY**-tipko (**28**). Okrajšava lokacije utripa in se lahko nastavi s **+** -tipko (**30**) in **-** -tipko (**31**).
- Vnos potrdite s pritiskom na **CITY**-tipko (**28**). Če je bila lokacija spremenjena, traja nekaj časa, preden se prikažejo vrednosti časa sončnega vzhoda in zahoda.

Tabela lokacij

Država/Mesta		Sl.	Država/Mesta		Sl.
DE	Aachen	AC	FI	Helsinki	HEL
	Berlin	B	HU	Budimpešta	BUD
	Düsseldorf	D		Debrecen	DEB
	Dresden	DD	HR	Zagreb	ZAG
	Erfurt	EF	IT	Ancona	ANC
	Frankfurt	F		Bari	BAI
	Flensburg	FL		Bolonja	BOL
	Freiburg	FR		Cagliari	CAG
	Hannover	H		Catania	CAT
	Bremen	HB		Firence	FIR
	Hamburg	HH		Foggia	FOG
	Rostock	HRO		Genova	GEN
	Stralsund	HST		Lecce	LEC
	Köln	K		Messina	MES
	Kiel	KI		Milano	MIL
	Kassel	KS		Napoli	NAP
	Leipzig	L		Palermo	PAL
	München	M		Parma	PAR
Magdeburg	MD	Perugia	PER		

	Nürnberg	N		Rim	ROM
	Regensburg	R		Torino	TOR
	Stuttgart	S		Trst	TRI
	Saarbrücken	SB		Venezia	VEN
	Schwerin	SN		Verona	VER
				Ventimiglia	VTG
DK	Alborg	ALB	IE	Dublin	DUB
	Arhus	ARH	LUX	Luksemburg	LUX
	København	CPH	NOR	Bergen	BGN
	Odense	ODE		Oslo	OSL
		Stavanger		STA	
ES	Alicante	ALI	NL	Amsterdam	AMS
	Andora	AND		Arnhem	ARN
	Badajoz	BAD		Eindhoven	EIN
	Barcelona	BAR		Enschede	ENS
	Bilbao	BIL		Groningen	GRO
	Cadiz	CAD		Den Haag	HAA
	Cordoba	COR		Rotterdam	ROT
	Ibiza	IBZ		PT	Evora
	La Coruna	LCO	Coimbra		COI
	Leon	LEO	Faro		FAR
	Las Palmas	LPA			
	Madrid	MAD			

	Malaga	MAL		Leiria	LEI
	Palma de Mallorca	LPM		Lizbona	LIS
	Salamanca	SAL		Porto	POR
	Sevilja	SEV	PL	Gdansk	GDZ
	Valencija	VAL		Krakow	KKW
	Zaragoza	ZAR		Poznan	POZ
	Besancon	BES		Szczecin	SZC
	Biarritz	BIA		Varšava	WAW
FR	Bordeaux	BOR	RU	St Petersburg	PET
	Brest	BRE	SE	Goteborg	GOT
	Cherbourg	CHE		Malmo	MLO
	Clermont-Ferrand	CMF		Stockholm	STO
	Lyon	LYO	SK	Bratislava	BRV
	Marseille	MAR	SL	Ljubljana	LJU
	Monako	MCO		Maribor	MA
	Metz	MET	SR	Beograd	BEO
	Nantes	NAN	AT	Gradec	GRZ
	Nice	NIC		Innsbruck	INN
	Orleans	ORL		Linz	LNZ
	Pariz	PAR		Salzburg	SLZ
	Perpignan	PER		Dunaj	VIE

	Lille	LIL	BE	Antwerpen	ANT	
	Rouen	ROU		Brugge	BRG	
	Strasbourg	STR		Bruselj	BRU	
	Toulouse	TOU		Charleroi	CHA	
GB	Aberdeen	ABD		Liege	LIE	
	Belfast	BEL		CH	Basel	BAS
	Birmingham	BIR			Bern	BER
	Bristol	BRI			Chur	CHR
	Edinburgh	EDH			Ženeva	GNV
	Glasgow	GLW			Locarno	LOC
	London	LON			Lucern	LUC
	Manchester	MAN	St. Moritz		MOR	
	Plymouth	PLY	St. Gallen		SGL	
BG	Sofija	SOF	Sion		SIO	
	Burgas	BUR	Vaduz	VDZ		
LT	Vilna	VIN	Zurich	ZUR		
	Kaunas	KAU	CZ	Praga	PRG	
LV	Riga	RI		SR	Beograd	BEE
	Daugavpils	DAU	Novi Sad		NS	

Čas sončnega vzhoda in zahoda

Ko vnesete lokacijo, naprava izračuna približen čas sončnega vzhoda in zahoda.

Opomba: Izračunani časi so zgolj informativne narave.

Odstopanja lahko nastanejo, npr. zaradi lokalnega terena ali prevladujočega vremena.



Sončni vzhod



Sončni zahod

- Če želite prikazati čas vzhoda in zahoda za drugo lokacijo, pritisnite in približno 3 sekunde držite **CITY** -tipko (**28**).
- Okrajšava mesta utripa in se lahko nastavi s **+** -tipko (**30**) in **-** -tipko (**31**).
- Vnos potrdite s pritiskom na **CITY**-tipko (**28**).

Faze lune in nivo plimovanja (TIDE)

Vaša naprava je opremljena s prikazom luninih faz (**18**) in plimovanja/TIDE (**20**).

Raven plimovanja/TIDE (**20**) se nanaša na višino plime, glede na faze lune:

Mlaj	Rastoči srp		Prvi krajec	Rastoči polmesec	
					
VISOKO	SREDNJE	SREDNJE	NIZKO	SREDNJE	SREDNJE
Visoka plima	Srednje visoka plima	Srednje visoka plima	Nizka plima	Srednje visoka plima	Srednje visoka plima

Polna luna	Upadajoča luna		Zadnji krajec	Upadajoči polmesec	
					
VISOKO	SREDNJE	SREDNJE	NIZKO	SREDNJE	SREDNJE
Visoka plima	Srednje visoka plima	Srednje visoka plima	Nizka plima	Srednje visoka plima	Srednje visoka plima

Svetloba

Pritisnite **SNOOZE/LIGHT**-tipko (1), da začasno aktivirate osvetlitev ozadja.

Alarm za prebujanje







Nastavitev alarma

Naprava ima 2 ločeno nastavljiva časa alarma.

- Pritisnite na **MODE**-tipko (25), za izbiro alarma 1 **A1** ali alarm 2 **A2**.
- Pritisnite in držite približno 3 sekunde, ko je prikazan alarm 1 **A1** ali alarm 2 **A2** **MODE**-tipko (25), da preklopite v nastavitveni način.
Na zaslonu utripajo ure.
- Nastavite ure, s pritiskom na **+**-tipko (30) in **-**-tipko (31).
- Nastavitev potrdite s pritiskom na **MODE**-tipko (25).
- Na enak način nastavite minute.
Če v približno 20 sekundah ne pritisnete nobene tipke, se naprava samodejno vrne na običajni zaslon.

Vklop in izklop alarma

Vaša naprava ima dva ločena alarma, alarm 1 **AL1** in alarm 2 **AL2**.



- Pritisnite tipko alarm 1 (**37**), da aktivirate alarm 1. Prikaže se simbol alarma  (**22**), na zaslonu.
- Ponovno pritisnite gumb alarm 1 (**37**), da prekličete alarm 1. Simbol alarma ugasne  (**22**), na zaslonu.
- Pritisnite tipko alarm 2 (**36**), da aktivirate alarm 2. Prikaže se simbol alarma  (**22**), na zaslonu.
- Ponovno pritisnite gumb alarm 2 (**36**), da prekličete alarm 2. Simbol alarma ugasne  (**22**), na zaslonu.

Če se alarm ne izklopi v 2 minutah, se samodejno izklopi in se ponovno oglasi po 24. urah.

Funkcija dremeža (SNOOZE)

- Ko se oglasi alarm, pritisnite **SNOOZE/LIGHT**-tipko (**1**), da začasno izklopite alarm.



Simbol SNOOZE utripa na zaslonu **ZZ** (**24**) in  ali  simbol alarma (**22**). Alarm se bo po 5. minutah spet oglašil.

Temperatura

Izberite temperaturno enoto


- Pritisnite na **MODE**-tipko (**25**) 1 x dolgo in 1 x kratko, nastavite °C ali °F - s pritiskom **+**-tipke (**30**) in **-**-tipke (**31**), za prikaz temperature v stopinjah Celzija (°C) ali Fahrenheita (°F).

Temperaturno opozorilo

Nastavite lahko temperaturno opozorilo, z zgornjo in spodnjo mejno vrednostjo.

- Pritisnite in držite **-**-tipko (**31**), za približno 3 sekunde. Zgornja vrednost (-15 – 50 °C) utripa in jo je mogoče nastaviti s **+**-tipko (**30**) in **-**-tipko (**31**).
- Pritisnite **MODE**-tipko (**25**). Spodnja vrednost (-20 - 50 °C) utripa in jo je mogoče nastaviti s **+**-tipko (**30**) in **-**-tipko (**31**).
- Potrdite s pritiskom na **MODE**-tipko (**25**).


Če je zgornja vrednost presežena ali spodnja vrednost ni dosežena, utripa


opozorilo o temperaturi  (**15**) in se oglasi alarmni ton, ko je prikazan kanal senzorja.

Opozorilo pred zmrzaljo

Če zunanji senzor izmeri temperaturo pod +1 °C, obstaja nevarnost zmrzali.



Simbol opozorila pred zmrzaljo  (**11**) utripa. Zasliši se tudi ton alarma.



Če je temperatura dlje časa pod -3 °C, se neprekinjeno prikaže samo simbol zmrzali  (**11**).

Opozorilo: Tudi če opozorilo pred zmrzaljo ni prikazano, pri temperaturah okoli ledišča običajno vedno obstaja nevarnost zmrzali in/ali črnega leda. Zunanji senzor lahko meri samo lokalno temperaturo, na mestu, kjer je nameščen.

Če uporabljate več zunanjih senzorjev, se za opozorilo pred zmrzaljo vedno uporablja zunanji senzor z najnižjim kanalom (1, 2 ali 3).

- Pritisnite katerokoli tipko, razen **SNOOZE/LIGHT**-tipke (**1**), da ustavite alarm.

Aktiviranje in preklic opozorila o temperaturi in zmrzali

- Enkrat pritisnite na - -tipko (**31**), da aktivirate opozorilo o temperaturi  (**15**).
- Ponovno pritisnite na - -tipko (**31**), da aktivirate opozorilo pred zmrzaljo  (**11**).
- Ponovno pritisnite na - -tipko (**31**), da skupno aktivirate opozorila za temperaturo in zmrzal.
- Večkrat pritisnite na - -tipko (**31**), da skupno prekličete opozorila za temperaturo in zmrzal.

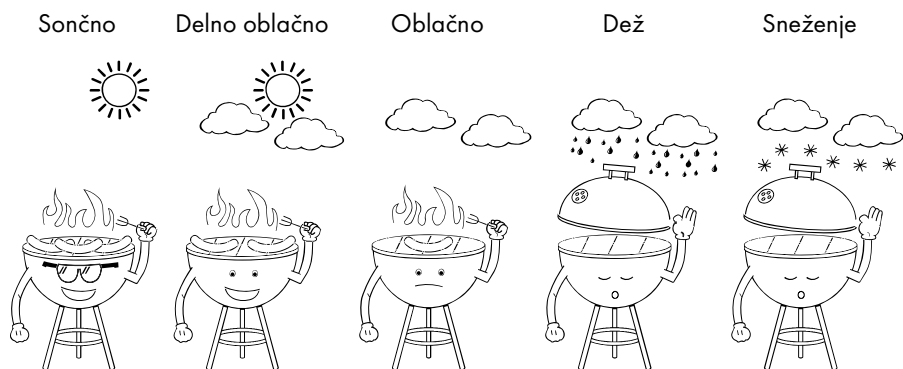
Vremenska napoved

Opomba: Naprava zažene vremensko napoved približno 6 ur po prvi uporabi.


Vremenski simboli prikazujejo vremensko napoved za naslednje ure in ne trenutnega vremena.




Simbol vremena za žar

Vaša naprava lahko prikazuje naslednje vremenske simbole za žar (4):



Trendi

Naprava lahko prikaže trende vremenskih podatkov temperature, vlažnosti in vremenskega simbola za žar .

-  naraščajoče
-  nespremenljivo
-  padajoče

Barometer

Izbirate lahko med absolutnim **Abs** in relativnim **Rel** zračnim tlakom (5).

- Pritisnite in držite **HISTORY** -tipko (26), za približno 3 sekunde.
Na zaslonu utripa **Rel** ali **Abs** in se lahko s **+** -tipko (30) in **-** -tipko (31) spremeni.

Opomba: Naprava meri absolutni zračni tlak. Pri lokalni meteorološki službi se lahko pozanimате o relativnem zračnem tlaku in ga vnesete v napravo.

- Relativni zračni tlak lahko spremenite tako, da pritisnete in držite **HISTORY** -tipko (**26**), za približno 3 sekunde. Vrednost zračnega tlaka utripa in jo lahko nastavite s **+** -tipko (**30**) in **-** -tipko (**31**).
- Vnos potrdite s pritiskom na **HISTORY** -tipko (**26**).
- Pritisnite **MODE**-tipko (**25**) 1 x dolgo in 2 x kratko, utripa hPa ali inHg.
- Pritisnite **+** -tipko (**30**) in **-** -tipko (**31**), za prikaz hektopaskalov (hPa) ali živosrebrnih palcev (inHg).


Zračni tlak zadnjih 12 ur

- Večkrat pritisnite **HISTORY** -tipko (**26**), da odčitate vrednosti zračnega tlaka (**5**), preteklih 12 ur.
 - 0 -HR = trenutni zračni tlak
 - 1 - HR = zračni tlak pred eno uro
 - 2 - HR = zračni tlak pred dvema urama itd.



Zunanji senzor/nastavitev kanala

Z vašo napravo lahko hkrati uporabljate do tri zunanje senzorje.

- Odprite predal za baterije zunanjega senzorja (**43**).
- Nastavite želeni kanal (1-3), na stikalu za izbiro kanala (**44**).
- Za približno 3 sekunde pritisnite in držite **CH** -TIPKO (**29**), na napravi. Naprava zdaj sprejema signal zunanjega senzorja  (**14**).
- Zaprite predal za baterije zunanjega senzorja (**43**).



Opomba: Zunanji senzor mora biti neovirano postavljen do največ 100 m od naprave.



Če uporabljate več zunanjih senzorjev:

- V običajnem prikazu časa pritisnite **CH** -TIPKO (**29**), za preklapljanje med sprejemnimi kanali.
Simbol vrtenja **C**, na zaslonu za prikaz kanala zunanjega senzorja (**14**) označuje, da se samodejno preklaplja med različnimi sprejemnimi kanali.
- Prikazani so samo zunanji senzori, ki so naslovljeni.
- Pritisnite in držite **CH** -tipko (**29**), da odstranite neuporabljene kanale ali dodate nove kanale.

Vlažnost v zaprtih prostorih



Trenutna vlažnost v prostoru (**7**) se prikaže na zaslonu.

Simboli udobja (**8**) prikazuje oceno vlažnosti zraka v zaprtih prostorih, v 3 kategorijah:


< 40 % Suho	40 - 60 % Udobno	> 60 % Vlažno
DRY	COMFORT	WET

Maksimalne in minimalne vrednosti

Najvišja in najnižja temperatura ter vlažnost sta shranjeni od trenutka, ko so vstavljene baterije.

- Večkrat na kratko pritisnite **+** -tipko (**30**), na zaslonu lahko preberete maksimalne **MAX**, minimalne **MIN** vrednosti sobne temperature (**10**), vlažnost prostora (**7**) in zunanjo temperaturo (**13**), zunanjo vlažnost (**6**).
- Najmanjše in največje vrednosti se samodejno izbrišejo, vsako noč ob 00:00.

Prikaz stanja baterije

Če so baterije preslabe, da bi lahko ohranile delovanje naprave, zunanjega senzorja in prenosa podatkov, se prikaže indikator nivoja baterije (**9**) ali (**12**) , na zaslonu.

V vseh enotah je treba čim prej zamenjati baterije.

Napravo ponastavite.

Ponastavitev (RESET)

- S koničastim predmetom pritisnite **RESET**-tipko (**32**), da ponastavite napravo in znova zaženete radijski sprejem.

Nasvet za čiščenje

Nepravilno čiščenje lahko napravo poškoduje.

Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površino.

Očistite napravo z mehko, suho krpo, ki ne pušča vlaken, kakršno uporabljate npr. za čiščenje očal.

Shranjevanje

Če naprave in zunanjšega senzorja dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije in shranite napravo, ki je naj že očiščen in zaščiten pred sončno svetlobo, na suhem, hladnem mestu, najbolje v originalni embalaži.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti


Družba digi-tech gmbh izjavlja, da je brezžična vremenska postaja 4-LD5882 v skladu z Direktivo RED 2014/53/EU, člen 10(8).



Opomba:

Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo  in vnesite številko artikla 384583_2107.

Odstranjanje

Izdelek in embalažni materiali se lahko reciklirajo, za boljšo obdelavo odpadkov jih zavržite ločeno. Kako odstraniti stari izdelek, lahko izveste pri lokalnih organih ali mestnem svetu.

Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: umetne snovi

20-22: papir in karton

80-98: sestavljeni materiali.



Odstranjanje električne naprave

Pred odlaganjem odstranite baterije in jih zavržite ločeno (glejte Odlaganje baterij). Za izdelek velja evropska Direktiva 2012/19/EU. Simbol prečrtanega zabojnika pomeni, da je treba izdelek odložiti v ločeno zbiranje odpadkov v Evropski uniji. Označenih izdelkov ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jih je treba odpeljati na zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. V interesu okolja izdelka ne mečite med gospodinjske odpadke, ko je dočakal svoj dan, temveč ga pravilno odvrzite. Več o zbirališčih in njihovem delovnem času lahko izveste pri lokalni upravi. Upoštevajte trenutno veljavne predpise.



Odstranjanje baterij

Sosednji simbol pomeni, da baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Poškodovane ali rabljene baterije/polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/EU in njenimi spremembami. Potrošniki so zakonsko dolžni vse baterije in polnilne baterije odvreči ne glede na to, ali vsebujejo onesnaževala, kot so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec ali ne, na zbirnem mestu v svoji občini/okrožju ali na prodajnem mestu, tako da sta



okolju prijazna odlaganje in predelava dragocenih surovin, kot je npr. kobalt, nikelj ali baker.

Vračilo baterij in polnilnih baterij je brezplačno.



OPOZORILO!

Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/polnilnih baterij!

Nekatere možne sestavine, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupene in, če jih ne odvržemo pravilno, ogrožajo okolje. Težke kovine imajo npr. lahko škodljive učinke na ljudi, živali in rastline ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi ter s hrano posredno vstopijo v telo.



OPOZORILO! Nevarnost eksplozije!

Pri starih baterijah, ki vsebujejo litij (Li = litij), obstaja velika nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odstranjevanju starih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči tudi notranje in zunanje kratke stike zaradi toplotnih učinkov (toplote) ali mehanskih poškodb. Kratak stik lahko povzroči požar ali eksplozijo in ima resne posledice za ljudi in okolje.

Zato pred odstranjevanjem z baterij in polnilnih baterij na osnovi litija zalepite trakove, da se izognete zunanjemu kratkemu stiku.

Baterije in polnilnih baterij, ki niso trajno nameščene v napravi, morate pred odstranjevanjem odložiti in odstraniti ločeno.

Prosimo, da baterije in polnilne baterije oddajate le, ko se izpraznijo!

Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite polnilne baterije.

Recikliranje

Embalaža izdelka je narejena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odstranite jih na okolju prijazen način z uporabo vzpostavljenih sistemov zbiranja.



Odstranjevanje odpadkov

Embalažo zavrzite na okolju prijazen način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite.



Garantie der digi-tech gmbh

Od datum nakupa za ta izdelek prejmete **3** leta garancije. V primeru napak na napravi imate v razmerju do prodajalca izdelka zakonite pravice. Te zakonske pravice niso omejene z našim jamstvom, in sicer kot je določeno spodaj.

Garancijski pogoji

Garancijsko obdobje se začne z datumom nakupa. Račun hranite na varnem mestu. Ta dokument je potreben kot dokazilo o nakupu. Če se v tej napravi v treh letih od datuma nakupa pojavi materialna ali proizvodna napaka, vam bomo napravo – po naši izbiri – brezplačno popravili ali zamenjali. Ta odobritev garancije zahteva, da

okvarjeno napravo in potrdilo o nakupu (blagajniški račun) predložite v obdobju treh let in na kratko opišete, kje se napaka nahaja in kdaj je nastala. Če napako krije naša garancija, boste prejeli popravljeno ali novo napravo. S popravilom ali zamenjavo izdelka se ne začne nova garancijska doba.

Garancijsko obdobje in zakonsko določeni zahtevki za napake

Garancijsko obdobje se preko jamstva ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Vse poškodbe ali pomanjkljivosti, ki so že prisotne ob nakupu, je treba prijaviti takoj po razpakiranju. Popravila, opravljena po preteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami kakovosti in pred dostavo skrbno preverjena. Garancija velja za napake v materialu oz. napake pri proizvodnji. Ta garancija ne zajema delov izdelka, ki so podvrženi normalni obrabi, zato jih lahko štejemo za obrabljene dele ali za poškodbe krhkih delov, npr. stikala, polnilne baterije ali stekleni deli. Ta garancija je neveljavna, če je naprava poškodovana, nepravilno uporabljena ali vzdrževana. Za pravilno uporabo naprave je treba dosledno upoštevati vsa navodila v navodilih za uporabo. Namenom uporabe in ukrepom, ki so v navodilih za uporabo in nego odsvetovani ali opozorjeni nanje, se je treba nujno izogniti.

Naprava je namenjena samo zasebni in ne komercialni uporabi. Garancija preneha v primeru zlorabe in nepravilnega ravnanja, uporabe sile in posegov, ki jih ni izvedel naš pooblaščen servis.

Obravnavanje garancijskega zahtevka

Če želite zagotoviti hitro obravnavo vaše zahteve, sledite spodnjim navodilom:

- Za vse poizvedbe kot dokazilo pripravite potrdilo o nakupu in številko artikla (384583_2107).
- Številko predmeta najdete na imenski tablici, gravuri, naslovni strani navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

- Če pride do funkcionalnih napak ali drugih pomanjkljivosti, **se najprej obrnite na spodnjo servisno službo po telefonu ali elektronski pošti.**

i Ta navodila in številne druge priročnike, video posnetke in programsko opremo lahko prenesete s spletnega mesta www.lidl-service.com.



Ta koda QR vas popelje neposredno na stran storitve Lidl (www.lidl-service.com), kjer lahko odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (384583_2107).

Naročilo dodatnih senzorjev

Dodatne zunanje senzorje lahko naročite po faksu +49(0)6198-5770-99 ali na spletu www.inter-quartz.de. Cena je za kos 5.00 € brez DDV in stroška odpreme.

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA
E-pošta: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 384583_2107

Art.-Nr.: 4-LD5882



Leto izdelave: 2021



Dobavitelj

Prosimo, upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov servisa. Najprej se obrnite na naslov servisa (glej zgoraj)

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Obsah.....	- 117 -	signálu	- 132 -
Úvod	- 119 -	Nově spustit příjem rádiem	
Určené použití.....	- 119 -	řízeného signálu	- 133 -
Obsah balení	- 119 -	Rychlé nastavení	- 133 -
Technické údaje.....	- 120 -	Základní nastavení	- 133 -
Meteostanice řízená rádiovým		Upravení časového pásma	- 134 -
signálem	- 120 -	12/24 hodinový formát času	- 134 -
Venkovní senzor	- 120 -	Nastavení stanoviště.....	- 134 -
Vysvětlivky k symbolům.....	- 121 -	Přehled stanovišť	- 135 -
Důležitá bezpečnostní		Časy východu a západu Slunce	- 139 -
upozornění	- 123 -	Měsíční fáze a slapové jevy (TIDE) -	- 139 -
Bezpečnostní pokyny pro		Podsvícení.....	- 140 -
uživatele	- 123 -	Budík	- 140 -
Bezpečnostní upozornění		Nastavení alarmu	- 140 -
ohledně baterií	- 123 -	Zapnutí a vypnutí budíku	- 141 -
Přístroj bezpečně zavěste nebo		Funkce opakovaného buzení	
postavte	- 125 -	(SNOOZE).....	- 141 -
Bezpečně zavěste nebo umístěte		Teplota	- 141 -
venkovní senzor	- 126 -	Zvolte jednotku teploty	- 141 -
Displej.....	- 127 -	Upozornění na teplotu	- 142 -
Ovládací panely.....	- 129 -	Varování před mrazem	- 142 -
Venkovní senzor	- 130 -	Aktivace a deaktivace upozornění	
Uvedení do provozu	- 131 -	na teplotu a varování před	
Rušení příjmu	- 132 -	mrazem.....	- 142 -
Vypnutí a spuštění příjmu rádiového		Předpověď počasí	- 143 -

Symbol počasí v podobě grilu . - 143 -	Likvidace baterií.....- 148 -
Tendence.....- 144 -	Recyklace- 149 -
Barometr.....- 144 -	Likvidace odpadu- 149 -
Tlak vzduchu za posledních 12 hodin.....- 144 -	Záruka společnosti digi-tech GmbH- 150 -
Venkovní čidlo/nastavení kanálu ..- 145 -	Záruční podmínky.....- 150 -
Vlhkost vzduchu v interiéru- 145 -	Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad- 150 -
Maximální a minimální hodnoty.....- 146 -	Rozsah záruky- 150 -
Ukazatel stavu baterie- 146 -	Průběh reklamace.....- 151 -
Vynulování (RESET)- 146 -	Objednávková služba.....- 152 -
Pokyny pro čištění.....- 146 -	Servis.....- 152 -
Skladování- 147 -	Dodavatel.....- 153 -
Zjednodušené prohlášení o shodě EU.....- 147 -	
Likvidace.....- 147 -	
Likvidace elektrického přístroje - 147 -	

BEZDRÁTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vaší nové meteorologické stanice (dále jen „přístroj“). Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Návod k použití je součástí tohoto přístroje. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím budíku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze popsáním způsobem a pro určené oblasti použití. Při přenechání přístroje třetí osobě předejte dále i všechny podklady. Uschovejte si prosím obal a návod k obsluze pro budoucí dotazy.



Určené použití

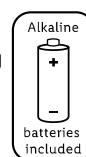
Tento přístroj je vhodný pro zobrazení času a pro použití dalších popsanych funkcí. Každé jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo chybnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.

Obsah balení

Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že je vše v pořádku a jednotlivé díly nejsou poškozené. Pokud obsah balení není úplný a/nebo jsou díly poškozené, přístroj nepoužívejte. Obratě se na zákaznickou službu (viz "Vyřízení v případě záruky").

- 1 x meteostanice řízená rádiovým signálem
- 3 x baterie typu 1,5 V AA LR6
- 1 x venkovní senzor
- 2 x baterie typu 1,5 V AAA LR03
- 2 x šrouby
- 2 x hmoždinky
- 1 x návod k použití

Incl.



Technické údaje

Meteostanice řízená rádiovým signálem


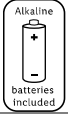


- Rádiový signál DCF77, frekvenční pásmo 77,5 kHz
- Rozsah měření/teplota: 0 - 50 °C
- Zobrazení teploty/tolerance: pod 5 °C +/- 2 °C, nad 5 °C +/- 1,5 °C
- Rozsah měření/vlhkost vzduchu: 20 % - 95 %
- Zobrazení vlhkosti vzduchu/tolerance:
35 % - 70 %: +/- 5 %, mimo tento rozsah: +/- 8 %
- Rozměry: cca 130 x 140 x 29 mm
- Hmotnost: cca 243 g (bez baterie)
- Baterie: 3 x 1,5 V AA R6/LR6














Venkovní senzor

- Rozsah měření/teplota: -20 - 50 °C
- Zobrazení teploty/tolerance: pod 5 °C +/- 2 °C, nad 5 °C +/- 1,5 °C
- Rozsah měření/vlhkost vzduchu: 20 % - 95 %
- Zobrazení vlhkosti vzduchu/tolerance:
35 % - 70 %: +/- 5 %, mimo tento rozsah: +/- 8 %
- Dosah: max. 100 m
- Přenosová frekvence: 433,92 MHz
- Vysílací výkon: 0,024 W
- Rozměry: cca 102 x 40 x 26 mm
- Hmotnost: cca 40 g (bez baterie)
- Třída ochrany krytu (venkovní senzor):
IPX4 (ochrana proti stříkající vodě podle IEC 60529)
- Baterie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)

=== - označení stejnosměrného napětí

Vysvětlivky k symbolům

	VAROVÁNÍ!	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné poranění.
	Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro uvedení dalších informací.
		Při nesprávném používání baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení tekutiny z baterie.
		Alkalické baterie jsou součástí balení
		Baterie meteostanice řízené rádiovým signálem: 3 x 1,5 V AA R6/LR6
		Baterie venkovního senzoru: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
		Označení stejnosměrného napětí
		Přečtěte si návod k použití!
		Označením CE společnost digi-tech gmbh deklaruje shodu s příslušnými směrnici EU.

		Teplota uvnitř / venku
		Vlhkost vzduchu
		Varování před mrazem
		Dosah externího senzoru: max. 100 m Přenosová frekvence: 433,92 MHz Vysílací výkon: 0,024 W
		Rádiový signál DCF77
		Rádiové vlny / symbol rádiového signálu
		Čas
		Alarm
		Funkce odloženého buzení
		Třída ochrany krytu (pouze venkovního senzoru): IPX4 (ochrana proti stříkající vodě podle IEC 60529)

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Tento přístroj mohou používat osoby (včetně dětí od 8 let) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. **Děti** si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a **uživatelskou údržbu** nesmí **děti** provádět bez dozoru.

Také obalové fólie uchovávejte mimo dosah **děť**. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní upozornění ohledně baterií



VAROVÁNÍ!

OHROŽENÍ ZDRAVÍ!

NEBEZPEČÍ EXPLOZE!

Nové i staré baterie/dobíjecí baterie uchovávejte mimo dosah **malých dětí**. Pokud dojde ke spolknutí baterie/dobíjecí baterie, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud si myslíte, že baterie byly spolknuty nebo jsou v nějaké části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/dobíjecí baterie musí být vždy vloženy podle vyznačené polaroty. V případě potřeby předem vyčistěte kontakty baterie a přístroje. Nepokoušejte se baterie znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy baterie/akumulátory nezahřívejte, abyste je dobili. Nikdy baterie/akumulátory nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí vyšší riziko vytečení! Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně, protože mohou explodovat.

Při nesprávném používání baterií/dobíjecích baterií hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení akumulátorové kyseliny.



V případě vytečení baterií/dobíjecích baterií zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Použijte rukavice. V případě kontaktu s akumulátorovou kyselinou ihned dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybité baterie/akumulátory neprodleně vyjměte z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Upozornění:

- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmí být dobíjeny!
- Různé typy baterií nebo nové a použité baterie nesmí být používány dohromady!
- Kontakty baterie a přístroje nesmí být zkratovány!
- Prázdné baterie/akumulátory je třeba ze zařízení vyjmout a bezpečně zlikvidovat (viz Likvidace baterií)!
- Pokud je zařízení delší dobu nepoužívané, je třeba baterie/dobíjecí baterie vyjmout.

Přístroj bezpečně zavěste nebo postavte

Přístroj není určen na provoz v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny).



K montáži na zeď můžete použít dodanou hmoždinku a šroub. Před upevněním na stěnu se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Dbejte na strukturu stěny. Dodávaný upevňovací materiál není vhodný pro všechny typy stěn.

Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním.

- Vyklopte stojan (**35**) a přístroj bezpečně postavte.
- Před umístěním chraňte citlivé plochy, protože se mohou poškrabat.

Dbejte na to, aby:

- bylo vždy zajištěno dostatečné větrání (přístroj neumístěte do regálu nebo tam, kde závěsy nebo nábytek zakryjí větrací otvory (**38**) a ponechejte alespoň 10 cm prostor na všechny strany);
- přístroj při provozu nestál na tlustém koberci nebo na posteli a nepůsobily na něj žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);

- na přístroj nedopadaly žádné přímé sluneční paprsky;
- se zamezilo kontaktu s kapající nebo stříkající kapalinou;
- přístroj nestál nebo nebyl zavěšen v bezprostřední blízkosti silného magnetického pole (např. reproduktory);
- dovnitř nevníkla žádná cizí tělesa nebo prach;
- v blízkosti tohoto zařízení nikdy nedošlo k manipulaci se svíčkami ani jiným otevřeným ohněm, aby se zamezilo vzniku požáru.

Bezpečně zavěste nebo umístěte venkovní senzor

Umístěte venkovní senzor tak, aby byl chráněn před přímými vlivy počasí, např. pod střechem nebo přístřeškem pro auto. Venkovní senzor má třídu ochrany IPX4 a je tedy chráněn proti stříkající vodě.

K montáži na zeď můžete použít dodanou hmoždinku a šroub. Před upevněním na stěnu se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Dbejte na strukturu stěny. Dodávaný upevňovací materiál není vhodný pro všechny typy stěn.

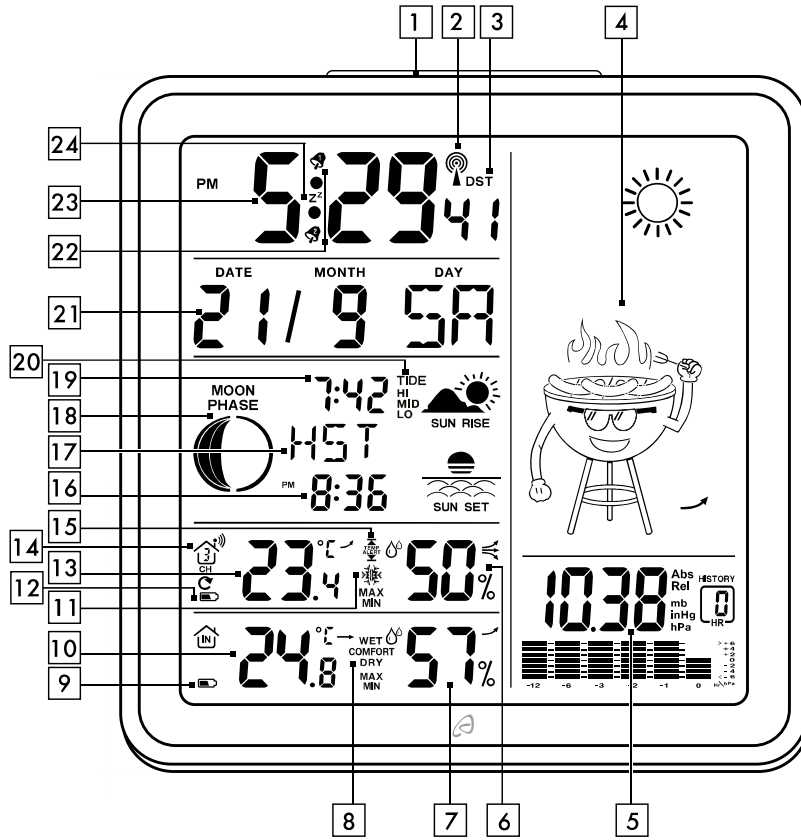
Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním.



Než přístroj umístíte, ochraňte citlivé plochy, protože může dojít k jejich poškrábání.

Dbejte na to, aby:

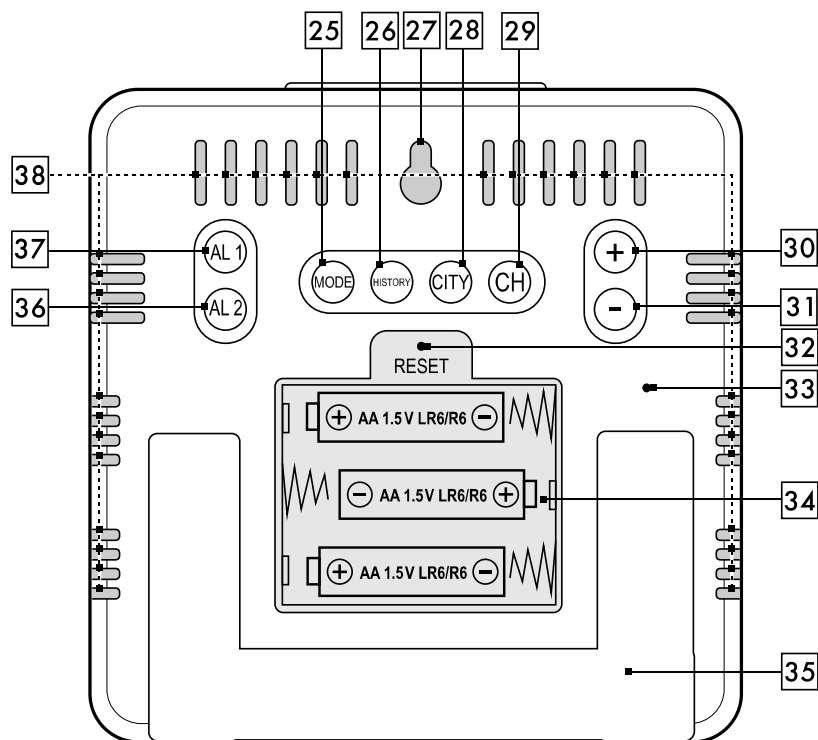
- venkovní senzor rovně stál nebo visel;
- bylo vždy zajištěno dostatečné větrání (ponechte alespoň 10 cm prostor na všechny strany);
- na venkovní senzor nepůsobilo žádné přímé sluneční světlo;
- venkovní senzor nebyl zavěšen ani nestál v bezprostřední blízkosti magnetického pole (např. reproduktorů);
- dovnitř nevníkla žádná cizí tělesa nebo prach;
- před umístěním přístroje byly chráněny citlivé plochy.

Displej



1	Tlačítko SNOOZE/LIGHT	2	Symbol rádiového signálu (DCF77)
3	DST - Daylight Saving Time, letní čas	4	Symbol počasí v podobě grilu
5	Tlak vzduchu	6	Venkovní vlhkost vzduchu
7	Vlhkost vzduchu v interiéru	8	Symboly pohodlí
9	Ukazatel stavu baterie/uvnitř	10	Pokojová teplota
11	Varování před mrazem	12	Ukazatel stavu baterie/venku
13	Venkovní teplota	14	Ukazatel vysílacího kanálu venkovního senzoru
15	Upozornění na teplotu	16	Západ Slunce
17	Stanoviště	18	Měsíční fáze
19	Východ Slunce	20	Ukazatel slapových jevů/TIDE
21	Datum (den, měsíc, den v týdnu)	22	Symboly alarmu,  / 
23	Ukazatel času	24	Symbol SNOOZE, Z ^Z

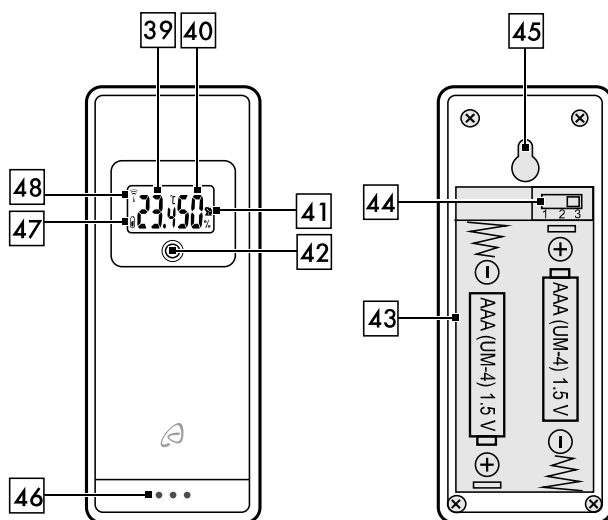
Ovládací panely



25	Tlačítko MODE (režim)	26	Tlačítko HISTORIE
27	Výřez na zavěšení (stanice)	28	Tlačítko CITY

29	Tlačítko CH, kanál	30	Tlačítko + (nahoru)
31	Tlačítko - (dolů)	32	Tlačítko RESET
33	Reproduktor	34	Prostor na baterie
35	Výklopný stojan (stanice)	36	Tlačítko Alarm 2
37	Tlačítko Alarm 1	38	Větrací otvory

Venkovní senzor



39	Venkovní teplota	40	Venkovní vlhkost vzduchu
-----------	------------------	-----------	--------------------------

41	Ukazatel kanálu (1, 2, 3)	42	Kontrolní LED
43	Prostor na baterie	44	Přepínač kanálu (1, 2, 3)
45	Výřez na zavěšení	46	Senzory
47	Ukazatel stavu baterie	48	Ukazatel rádiového signálu


Uvedení do provozu




Nejprve vložte baterie do prostoru na baterie u venkovního senzoru (**43**) a teprve poté do prostoru na baterie v přístroji (**34**).

- Odstraňte ochrannou fólii z přístroje a z venkovního senzoru.
- Otevřete prostor na baterie u venkovního senzoru (**43**).
- Vložte dodané baterie podle **vyznačené polarity**.
Kontrolní LED (**42**) se dočasně rozsvítí a zobrazí se teplota a vlhkost vzduchu.
- Uzavřete prostor na baterie (**43**).
- Otevřete prostor na baterie u přístroje (**34**).
- Vložte dodané baterie podle **vyznačené polarity**.
Displej se krátce zobrazí kompletně a zazní akustický signál.
- Uzavřete prostor na baterie (**34**).



Rádiové vlny na ukazateli vysílacího kanálu venkovního čidla (**14**) blikají a přístroj přijímá data od venkovního čidla. Tento proces může trvat několik minut. Pokud je příjem úspěšný, zvolený kanál CH 1, 2 nebo 3 se zobrazí na ukazateli vysílacího kanálu venkovního čidla (**14**). Na displeji se zobrazí aktuální venkovní teplota (**13**) a aktuální venkovní vlhkost vzduchu (**6**). Po úspěšném příjmu signálu venkovního čidla přístroj začne přijímat rádiový signál DCF77 a na displeji bliká symbol rádiového signálu (**2**) . Tento proces může trvat 3 - 10 minut. Během příjmu zůstanou všechna tlačítka kromě tlačítka **SNOOZE/LIGHT(1)** bez funkce.


Pokud není příjem časového signálu ani po 10 minutách úspěšný, symbol rádiového signálu **(2)**  zhasne.

Nastavte čas ručně (viz Základní nastavení). Přístroj přijímá rádiový signál mezi 01:00, 01:00 a 03:00 hodiny a zahájí nový pokus o příjem ve 04:00 a v 05:00 hodin. Po úspěšném příjmu signálu se čas automaticky upraví.

Upozornění: Během příjmu rádiového signálu nepohybujte přístrojem ani venkovním senzorem.




Pokud je příjem úspěšný, zobrazí se trvale symbol rádiového signálu **(2)**


 a automaticky se nastaví správný čas, datum, den v týdnu, čas východu a západu Slunce stejně jako měsíční fáze. Během letního času se na displeji zobrazí **DST (3)**.

Rušení příjmu


Rádiový signál DCF77 je vysílán z blízkosti Frankfurtu nad Mohanem. Lze jej přijmout až přibližně v okruhu 2 000 km od Frankfurtu nad Mohanem. Existují však některé rušivé zdroje, které mohou příjem signálu výrazně omezit. Pokud vaše zařízení nepřijímá rádiový signál DCF77 správně, zavěste nebo přesuňte zařízení na jiné místo. Nezapomeňte, že v blízkosti počítačů, telefonů, rádií a televizorů mohou být elektromagnetické vlny, které mohou příjem rádiového signálu DCF77 rušit. Dalšími zdroji rušení příjmu rádiového signálu DCF77 může být silná izolace budovy (kovové stavební dílce), vysoké kopce nebo atmosférické rušení. V případě potřeby vyměňte baterie.

Vypnutí a spuštění příjmu rádiového signálu

- Příjem rádiového signálu můžete trvale vypnout, když cca 3 sekundy podržíte současně stisknutá tlačítka Alarm 1 **(37)** a Alarm 2 **(36)**. Symbol rádiového signálu **(2)**  částečně zhasne. Přístroj nyní nepřijímá rádiový signál DCF77.
- Ručně můžete příjem rádiového signálu spustit, když cca 3 sekundy podržíte současně stisknutá tlačítka Alarm 1 **(37)** a Alarm 2 **(36)**. Přístroj přijímá rádiový

signál mezi 01:00, 01:00 a 03:00 hodiny a zahájí nový pokus o příjem ve 04:00 a v 05:00 hodin. Po úspěšném příjmu signálu se čas automaticky upraví. Pokud je příjem úspěšný, symbol rádiového signálu (2)  se zobrazí trvale.

Nově spustit příjem rádiem řízeného signálu

- Příjem rádiem řízeného signálu můžete nově spustit, když cca 3 sekundy podržíte současně stisknutá tlačítka + (30) a - (31). Na displeji bliká symbol rádiového signálu (2) , přístroj přijímá rádiový signál DCF77. Tento proces může trvat 3-10 minut.

Rychlé nastavení

Při nastavování číselných hodnot můžete použít funkci rychlého nastavení stisknutím a podržením tlačítka + (30) a tlačítka - (31).

Základní nastavení

Můžete nastavit následující údaje: časový formát 12/24 hodin, jednotku teploty °C/°F, jednotku tlaku vzduchu hPa/inHg, časové pásmo, hodiny, minuty, rok, měsíc, den a jazyk ukazatele dne v týdnu.

- Stiskněte a držte cca 3 sekundy tlačítko **MODE (25)** v normálním zobrazení času, hodinový formát 24Hr/12Hr bliká a lze jej nastavit tlačítkem + (30) a tlačítkem - (31).
- Nastavení potvrďte tlačítkem **MODE (25)**.
- Stejným způsobem nastavte jednotku teploty °C/°F, jednotku tlaku vzduchu hPa/inHg, časové pásmo 00 - (-)02, hodiny, minuty, rok, měsíc, den a jazyk ukazatele dne v týdnu (GE=německy, EN=anglicky, IT=italsky, FR=francouzsky, SP=španělsky, DU=holandsky, DA=dánsky, RU=rusky).

Upravení časového pásma

Pokud se nacházíte v zemi, kde je aktuální čas i přes rádiový signál DCF77 odchylný, upravte časové pásmo, abyste přístroj mohli užívat v jiném časovém pásmu, než je standardní nastavení (UTC + 1 = středoevropský čas).

- Nastavte rozdíl v hodinách (např. - 01) na požadované časové pásmo.
- V normálním zobrazení času stiskněte 1 x dlouze a 3 x krátce tlačítko **MODE (25)**. Časové pásmo bliká a lze jej nastavit tlačítkem **+** (**30**) a **-** (**31**).
- Nastavení potvrďte tlačítkem **MODE (25)**. Hodiny blikají, po krátké době přístroj zobrazí pozměněný čas (např. o 1 hodinu méně).

12/24 hodinový formát času

- V normálním zobrazení času stiskněte 1 x dlouze tlačítko **MODE (25)**. 12- nebo 24-hodinový formát bliká a lze jej nastavit tlačítkem **+** (**30**) a **-** (**31**).
Při 12-hodinovém formátu času se na displeji před ukazatelem času (**23**) zobrazuje dopoledne AM a odpoledne PM.

Nastavení stanoviště

- Stiskněte 1 x dlouze tlačítko **CITY (28)**. Zkratka stanoviště bliká a lze ji nastavit tlačítkem **+** (**30**) a **-** (**31**).
- Nastavení potvrďte tlačítkem **CITY (28)**.
Při změně stanoviště trvá určitou dobu, než se zobrazí údaje času východu a západu Slunce.

Přehled stanovišť

Země/města		Obr.	Země/města		Obr.
DE	Cáchy	AC	FI	Helsinky	HEL
	Berlín	B	HU	Budapešť	BUD
	Düsseldorf	D		Debrecín	DEB
	Drážďany	DD	HR	Záhřeb	ZAG
	Erfurt	EF	IT	Ancona	ANC
	Frankfurt	F		Bari	BAI
	Flensburg	FL		Boloňa	BOL
	Freiburg	FR		Cagliari	CAG
	Hannover	H		Catania	CAT
	Brémy	HB		Florence	FIR
	Hamburk	HH		Foggia	FOG
	Rostock	HRO		Janov	GEN
	Stralsund	HST		Lecce	LEC
	Kolín nad Rýnem	K		Messina	MES
	Kiel	KI		Milán	MIL
	Kassel	KS		Neapol	NAP
	Lipsko	L		Palermo	PAL
	Mnichov	M	Parma	PAR	
Magdeburg	MD	Perugia	PER		

	Norimberk	N		Řím	ROM
	Řezno	R		Turín	TOR
	Stuttgart	S		Terst	TRI
	Saarbrücken	SB		Benátky	VEN
	Schwerin	SN		Verona	VER
				Ventimiglia	VTG
DK	Alborg	ALB	IE	Dublin	DUB
	Arhus	ARH	LUX	Lucembursko	LUX
	Kodaň	CPH	NOR	Bergen	BGN
	Odense	ODE		Oslo	OSL
		Stavanger		STA	
ES	Alicante	ALI	NL	Amsterdam	AMS
	Andorra	AND		Arnhem	ARN
	Badajoz	BAD		Eindhoven	EIN
	Barcelona	BAR		Enschede	ENS
	Bilbao	BIL		Groningen	GRO
	Cadiz	CAD		Haag	HAA
	Cordoba	COR		Rotterdam	ROT
	Ibiza	IBZ		PT	Evora
	La Coruna	LCO	Coimbra		COI
	Leon	LEO	Faro		FAR
	Las Palmas	LPA			
	Madrid	MAD			

	Malaga	MAL		Leiria	LEI
	Palma de Mallorca	LPM		Lisabon	LIS
	Salamanca	SAL		Porto	POR
	Sevilla	SEV	PL	Gdaňsk	GDZ
	Valencie	VAL		Krakov	KKW
	Zaragoza	ZAR		Poznaň	POZ
				Štětín	SZC
FR	Besancon	BES		Varšava	WAW
	Biarritz	BIA	RU	Petrohrad	PET
	Bordeaux	BOR	SE	Goteborg	GOT
	Brest	BRE		Malmo	MLO
	Cherbourg	CHE		Stockholm	STO
	Clermont-Ferrand	CMF	SK	Bratislava	BRV
	Lyon	LYO	SL	Lublaň	LJU
	Marseille	MAR		Maribor	MA
	Monako	MCO	SR	Bělehrad	BEO
	Metz	MET	AT	Štýrský Hradec	GRZ
	Nantes	NAN		Innsbruck	INN
	Nizza	NIC		Linec	LNZ
	Orleans	ORL		Salcburk	SLZ
	Paříž	PAR		Vídeň	VIE
	Perpignan	PER			

	Lille	LIL	BE	Antverpy	ANT	
	Rouen	ROU		Bruggy	BRG	
	Štrasburk	STR		Brusel	BRU	
	Toulouse	TOU		Charleroi	CHA	
GB	Aberdeen	ABD		Liege	LIE	
	Belfast	BEL		CH	Basilej	BAS
	Birmingham	BIR			Bern	BER
	Bristol	BRI			Chur	CHR
	Edinburgh	EDH			Ženeva	GNV
	Glasgow	GLW			Locarno	LOC
	Londýn	LON			Lucern	LUC
	Manchester	MAN	St Moritz		MOR	
	Plymouth	PLY	St Gallen		SGL	
BG	Sofie	SOF	Sion		SIO	
	Burgas	BUR	Vaduz	VDZ		
LT	Vilnius	VIN	Curych	ZUR		
	Kaunas	KAU	CZ	Praha	PRG	
LV	Riga	RI		SR	Bělehrad	BEE
	Daugavpils	DAU	Nový Sad		NS	

Časy východu a západu Slunce

Po zadání stanoviště přístroj odhadne přibližné časy východu a západu Slunce.

Upozornění: Vypočtené časy jsou pouze orientační. Odchytky mohou vyplynout např. z místního terénu nebo z převládajícího počasí.



Východ Slunce















Západ Slunce

- Pro zobrazení časů východu a západu jiného místa stiskněte a podržte cca 3 sekundy tlačítko **CITY (28)**.
- Zkratka města bliká a lze ji nastavit tlačítkem **+** (30) a **-** (31).
- Nastavení potvrďte tlačítkem **CITY (28)**.

Měsíční fáze a slapové jevy (TIDE)

Váš přístroj je vybaven ukazatelem měsíčních fází (18) a slapových jevů/TIDE (20). Hladina slapových jevů/TIDE (20) se vztahuje k výšce přílivu v poměru k měsíčním fázím:

Nov	Rostoucí Měsíc		Půlměsíc (první čtvrt)	Dorůstající srpek	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Tide vysoký	Tide středně vysoký	Tide středně vysoký	Tide nízký	Tide středně vysoký	Tide středně vysoký

Úplněk	Ubývající měsíc		Půlměsíc (poslední čtvrt)	Couvající Měsíc	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Tide vysoký	Tide středně vysoký	Tide středně vysoký	Tide nízký	Tide středně vysoký	Tide středně vysoký

Podsvícení

Stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT (1)** dočasně aktivujete podsvícení.

Budík



Nastavení alarmu

Na přístroji lze zvlášť nastavit 2 časy buzení.

- Stisknutím tlačítka **MODE (25)** zvolte budík 1 **A1** nebo budík 2 **A2**.
- Stiskněte a držte cca 3 sekundy při zobrazeném budíku 1 **A1** nebo budíku 2 **A2** tlačítko **MODE (25)**, abyste přešli do režimu nastavení.





Na displeji blikají hodiny.

- Nastavte hodiny stisknutím tlačítka **+** (**30**) a **-** (**31**).
- Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka **MODE (25)**.
- Stejným způsobem nastavte minuty.

Pokud do cca 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, přístroj se automaticky vrátí k normálnímu zobrazení.

Zapnutí a vypnutí budíku

Na Vašem zařízení lze zvlášť nastavit dva samostatné budíky budík 1 **AL1** a budík 2 **AL2**.



- Stisknutím tlačítka Alarm 1 (**37**) aktivujete budík 1. Na displeji se zobrazí symbol alarmu  (**22**).
- Dalším stisknutím tlačítka Alarm 1 (**37**) deaktivujete budík 1. Symbol alarmu  (**22**) na displeji zhasne.
- Stisknutím tlačítka Alarm 2 (**36**) aktivujete budík 2. Na displeji se zobrazí symbol alarmu  (**22**).
- Dalším stisknutím tlačítka Alarm 2 (**36**) deaktivujete budík 2. Symbol alarmu  (**22**) na displeji zhasne.

Pokud budík do 2 minut nevypnete, vypne se automaticky a zazní znovu po 24 hodinách.

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

- Stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT (1)** při zaznění budíku jej dočasně deaktivujete.



Na displeji bliká symbol SNOOZE **Z^Z** (**24**) a symbol alarmu  nebo  (**22**). Budík se rozezní znovu po 5 minutách.

Teplota


Zvolte jednotku teploty

- Pro zobrazení teploty ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F) stiskněte 1 x dlouze a 1 x krátce tlačítko **MODE (25)** a nastavte C° nebo F° tlačítkem **+** (**30**) a tlačítkem **-** (**31**).

Upozornění na teplotu



Můžete nastavit upozornění na teplotu s horní a dolní mezní hodnotou.

- Stiskněte a cca 3 sekundy držte tlačítko - **(31)**. Horní hodnota (-15 - 50 °C) bliká a lze ji nastavit tlačítkem + **(30)** a tlačítkem - **(31)**.
- Stiskněte tlačítko **MODE (25)**. Dolní hodnota (-20 - 50 °C) bliká a lze ji nastavit tlačítkem + **(30)** a tlačítkem - **(31)**.
- Potvrďte stisknutím tlačítka **MODE (25)**.

Při překročení horní resp. dolní hodnoty bliká upozornění na teplotu  **(15)** a u zobrazeného kanálu venkovního čidla zazní varovný tón.

Varování před mrazem

Pokud venkovní čidlo naměří teplotu nižší než +1 °C, hrozí nebezpečí

mrazu. Symbol varování před mrazem  **(11)** bliká. Navíc se rozezní výstražný tón. Pokud teplota zůstane pod -3 °C delší dobu, zobrazí se trvale pouze výstražný symbol varování před mrazem  **(11)**.





Upozornění: I pokud se varování před mrazem nezobrazí, hrozí při teplotách kolem bodu mrazu zpravidla vždy nebezpečí mrazu a/nebo náledí. Venkovní čidlo může měřit pouze lokální teplotu na místě, na kterém je instalováno.

Pokud používáte více venkovních čidel, bude pro varování před mrazem vždy užito venkovní čidlo s nejnižším kanálem (1, 2 nebo 3).

- Stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka **SNOOZE/LIGHT (1)** výstražný tón vypnete.

Aktivace a deaktivace upozornění na teplotu a varování před mrazem

- Stiskněte jednou tlačítko - **(31)**, abyste aktivovali upozornění na teplotu  **(15)**.
- Stiskněte opět tlačítko - **(31)**, abyste aktivovali varování před mrazem  **(11)**.

- Stiskněte opět tlačítko - (31), abyste současně aktivovali upozornění na teplotu a varování před mrazem.
- Stiskněte opět tlačítko - (31), abyste deaktivovali upozornění na teplotu a varování před mrazem.

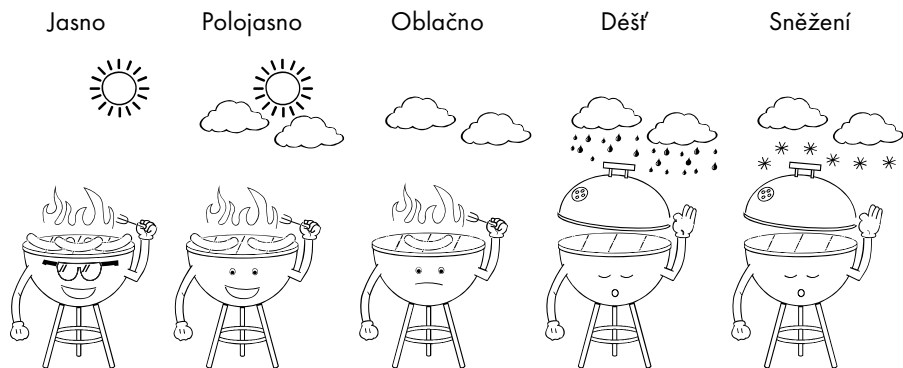
Předpověď počasí

Poznámka: Příklad spustí předpověď počasí asi 6 hodin po zapnutí.


Symbole počasí ukazují tendenci počasí pro nastávající hodiny, nikoliv aktuální počasí.




Symbol počasí v podobě grilu

Váš přístroj může zobrazovat následující symboly počasí v podobě grilu (4):



Tendence

Váš přístroj může kromě údajů o teplotě, vlhkosti vzduchu a symbolů počasí v podobě grilu zobrazovat tendence .

-  stoupající
-  konstantní
-  klesající

Barometr

Můžete volit mezi absolutním **Abs** a relativním **Rel** tlakem vzduchu (**5**).

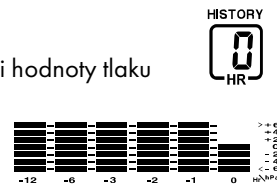
- Stiskněte a cca 3 sekundy držte tlačítko **HISTORY (26)**.
Na displeji bliká **Rel** nebo **Abs** a lze mezi nimi přepnout tlačítkem **+** (**30**) a **-** (**31**).

Upozornění: Přístroj měří absolutní tlak vzduchu. Relativní tlak vzduchu Vám může sdělit místní meteorologická služba a můžete jej do přístroje zadat.

- Relativní tlak vzduchu můžete změnit podržením tlačítka **HISTORY (26)** po dobu cca 3 sekund.
Hodnota tlaku vzduchu bliká a lze ji nastavit tlačítkem **+** (**30**) a **-** (**31**).
- Potvrďte zadání tlačítkem **HISTORY (26)**.
- Stiskněte tlačítko **MODE (25)** 1x dlouze a 2x krátce, bliká hPa nebo inHg.
- Pro zobrazení měření v jednotce hektopascal (hPa) nebo palec rtuti (inHg) stiskněte tlačítko **+** (**30**) a tlačítko **-** (**31**).


Tlak vzduchu za posledních 12 hodin

- Stiskněte několikrát tlačítko **HISTORY(26)**, abyste odečetli hodnoty tlaku vzduchu (**5**) za posledních 12 hodin.
 - 0 - HR = aktuální tlak vzduchu
 - 1 HR = tlak vzduchu před hodinou
 - 2 HR = tlak vzduchu před 2 hodinami atd.



Venkovní čidlo/nastavení kanálu

S vaším přístrojem lze současně používat až tři venkovní senzory.

- Otevřete prostor na baterie u venkovního senzoru (**43**).
- Nastavte požadovaný kanál (1-3) na přepínači kanálu (**44**).
- Na přístroji stiskněte a cca 3 sekundy držte tlačítko **CH (29)**. Přístroj nyní přijímá signál z venkovního čidla  (**14**).
- Zavřete prostor na baterie (**43**) venkovního senzoru.




Upozornění: Venkovní sensor musí být umístěn maximálně 100 m od přístroje a nesmí mezi nimi stát žádné překážky.



Pokud používáte více venkovních senzorů:

- V normálním zobrazení času stiskněte tlačítko **CH (29)** pro přepnutí mezi přijímanými kanály.

Rotační symbol  na displeji u ukazatele kanálu venkovního senzoru (**14**) ukazuje, že se automaticky přepíná mezi různými přijímanými kanály.

- Zobrazí se pouze venkovní senzory, které jsou v chodu.
- Stiskněte a podržte tlačítko **CH (29)** pro odstranění neužívaných kanálů nebo připojení nových kanálů.

Vlhkost vzduchu v interiéru



Na displeji se zobrazuje aktuální vlhkost vzduchu v místnosti (**7**).

Symbole komfortu (**8**) ukazují vyhodnocení vlhkosti vzduchu v místnosti ve 3 kategoriích:


< 40 % Sucho	40 – 60 % Komfortně	> 60 % Vlhko
DRY	COMFORT	WET

Maximální a minimální hodnoty

Od vložení baterií se ukládají do paměti maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu.

- Pro odečtení maximálních **MAX**, minimálních **MIN** hodnot pokojové teploty (**10**), vlhkosti vzduchu v interiéru (**7**), venkovní teploty (**13**) a vlhkosti vzduchu venku (**6**) opakovaně krátce stiskněte tlačítko **+** (**30**).
- Minimální a maximální hodnoty se každou noc v 00:00 hodin automaticky vymažou.

Ukazatel stavu baterie

Pokud jsou baterie příliš slabé na to, aby udržely přístroj, venkovní senzor a přenos dat v provozu, zobrazí se na displeji ukazatel stavu baterie (**9**) nebo (**12**) .

Baterie by měly být ve všech přístrojích vyměněny co nejdříve.

Restartujte zařízení.

Vynulování (RESET)

- Špičatým předmětem stiskněte tlačítko **RESET** (**32**), abyste přístroj vynulovali a vyvolali nový start příjmu rádiového signálu.

Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může přístroj poškodit.

Neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin.

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobně. Mohou poškodit povrch.

Přístroj čistěte měkkým, suchým hadříkem, který nepouští vlákna a používá se např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, přístroj očistěte a uložte na suchém a chladném místě, chráněný před slunečním zářením, nejlépe v originálním obalu.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že meteostanice řízená rádiovým signálem 4-LD5882 splňuje požadavky směrnice RED 2014/53/EU, čl. 10 (8).



Upozornění:

Zde si můžete stáhnout návod k použití a prohlášení o shodě:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu  a zadejte číslo výrobku 384583_2107.

Likvidace

Produkt a obalové materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Možnosti likvidace výrobku, který dosloužil, zjistíte u správy své obce či města.

Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) takto:

1-7: plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: kompozitní materiály.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a zlikvidujte je samostatně (viz Likvidace baterií). Výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek musí být v Evropské unii předán do oddělené likvidace odpadu. Označené výrobky se nesmí likvidovat spolu



s běžným domácím odpadem, ale je třeba je odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. V zájmu životního prostředí nevyhazujte výrobek, když dosloužil, do domácího odpadu ale předejte jej k odborné likvidaci. Další informace o sběrných místech a jejich otevírací době získáte od příslušné místní správy. Dodržujte aktuálně platné předpisy.

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a nabíjecí baterie nesmí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Vadné nebo použité baterie/nabíjecí baterie musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/EU a jejími dodatky. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni zlikvidovat veškeré baterie a akumulátory bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky, jako jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium na sběrném místě v jejich obci / městské části nebo v prodejně, proto aby byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity jako cenné suroviny - např. kobalt, nikl nebo měď. Vrácení baterií a nabíjecích baterií je bezplatné.



VAROVÁNÍ!

Poškozování životního prostředí nesprávným odstraňováním baterií / nabíjecích baterií!

Některé z možných obsažených složek jako rtuť, kadmium a olovo jsou jedovaté a při nesprávné likvidaci ohrožují životní prostředí. Těžké kovy například mohou ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí i potravinový řetězec, a nepřímou cestou přes potraviny se pak mohou dostat do těla.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí exploze!

U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkraty nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí.

U baterií a nabíjecích baterií obsahujících lithium proto přelepte před likvidací póly, aby se zamezilo vnějšímu zkratu.

Baterie a nabíjecí baterie, které nejsou pevně zabudovány do přístroje, musí být před likvidací odpadu vyjmuty a zlikvidovány zvlášť.

Baterie a nabíjecí baterie odevzdávejte, prosím, pouze vybité!
Pokud možno, používejte nabíjecí baterie místo jednorázových.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Likvidujte jej ekologicky přes zřízená sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Věnujte pozornost označení na různých obalových materiálech a třídte je případně odděleně.



Záruka společnosti digi-tech GmbH

Na tento přístroj se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na přístroji máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto přístroje, přístroj dle našeho uvážení zdarma buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný přístroj a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravený nebo nový přístroj zpět. Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky


Přístroj byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl přístroj poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání přístroje je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje.

Přístroj je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Průběh reklamace

Aby mohla být vaše žádost rychle zpracována, postupujte prosím podle těchto pokynů:

- Pro všechny dotazy si jako doklad o nákupu připravte účtenku a číslo položky (384583_2107).
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, vyražené na přístroji, na titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na štítku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, **nejprve telefonicky nebo e-mailem kontaktujte servisní oddělení uvedené níže.**

 Tyto pokyny a mnoho dalších návodů, videí k produktům a software si můžete stáhnout na www.lidl-service.com.



Tento QR kód vás přesměruje přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a svůj provozní návod můžete otevřít zadáním čísla položky (384583_2107).

Objednávková služba

Další venkovní senzory můžete objednat faxem na: +49(0)6198-5770-99 nebo online: www.inter-quartz.de. Cena jednoho senzoru je 5,- € bez DPH a poštovného.

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0) 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 384583_2107

Art.-Nr.: 4-LD5882



Rok výroby: 2021



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra. Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



Obsah

Obsah.....	154 -	signálu	169 -
Úvod	156 -	Obnovenie príjmu rádiového	
Používanie v súlade s určením.....	156 -	signálu	170 -
Obsah dodávky.....	156 -	Rýchle nastavenie	170 -
Technické údaje.....	157 -	Základné nastavenie	170 -
Rádiová meteorologická		Úprava časového pásma.....	170 -
stanica	157 -	12/24 hodinový formát času	171 -
Vonkajší senzor	157 -	Nastavenie lokality.....	171 -
Vysvetlenie symbolov	158 -	Tabuľka miest	172 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	160 -	Časy východu a západu slnka	176 -
Bezpečnostné pokyny pre		Fázy mesiaca a stav prílivu a	
používateľov	160 -	odlivu (TIDE).....	176 -
Bezpečnostné pokyny pre		Svetlo	177 -
batérie	160 -	Budík	177 -
Prístroj bezpečne zaveste alebo		Nastavenie budíka	177 -
postavte	162 -	Aktivácia alebo deaktivácia	
Bezpečné zavesenie alebo		budíka.....	178 -
umiestnenie bezdrôtového		Funkcia odloženia (SNOOZE) -	178 -
vonkajšieho senzora	163 -	Teplota.....	178 -
Displej.....	164 -	Výber jednotky teploty	178 -
Ovládacie zóny.....	166 -	Výstraha pred teplotou.....	178 -
Vonkajší senzor.....	167 -	Výstraha pred mrazom	179 -
Uvedenie do prevádzky	168 -	Aktivácia a deaktivácia výstrahy	
Rušenie príjmu	169 -	pred teplotou a mrazom	179 -
Vypnutie a zapnutie príjmu rádiového		Predpoveď počasia	180 -

Gril – symbol počasia.....	- 180 -	Likvidácia elektrického zariadenia.....	- 184 -
Tendencie.....	- 180 -	Likvidácia batérií.....	- 184 -
Barometer.....	- 181 -	Recyklácia.....	- 186 -
Tlak vzduchu za posledných 12 hodín.....	- 181 -	Likvidácia odpadu.....	- 186 -
Nastavenie vonkajšieho senzora/kanála	- 181 -	Záruka od digi-tech gmbh	- 186 -
Vnútoraná vlhkosť	- 182 -	Záručné podmienky	- 186 -
Maximálne a minimálne hodnoty ..	- 182 -	Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja...	- 187 -
Indikátor stavu batérie.....	- 183 -	Rozsah záruky	- 187 -
Reštartovanie (RESET)	- 183 -	Postup v prípade záruky	- 187 -
Pokyny k čisteniu.....	- 183 -	Objednávkový servis.....	- 188 -
Skladovanie	- 183 -	Servis.....	- 188 -
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	- 183 -	Dodávateľ.....	- 189 -
Likvidácia	- 184 -		

METEOROLOGICKÁ STANICA

Úvod

Blahoželáme vám k nákupu vašej novej rádiovej meteorologickej stanice (ďalej len „prístroj“). Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Používajte prístroj iba tak, ako je to popísané, a pre určené oblasti použitia. Ak prístroj odovzdáte iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Uschovajte si obal a návod na používanie pre prípad ďalších otázok.



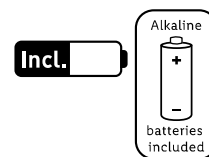
Používanie v súlade s určením

Tento prístroj je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy prístroja sú v rozpore s určeným použitím. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Obsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení prosím skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, prístroj nepoužívajte. Kontaktujte servisné stredisko (pozri „Spracovanie v prípade záruky“).

- 1 x rádiová meteorologická stanica
- 3 x batérie 1,5 V AA LR6
- 1 x vonkajší senzor
- 2 x batéria 1,5 V AAA LR03
- 2 x skrutky
- 2 x hmoždinky
- 1 x návod na obsluhu



Technické údaje

Rádiová meteorologická stanica


- Rádiový signál DCF77, frekvenčné pásmo 77,5 kHz
- Merací rozsah/teplota: 0 – 50 °C
- Zobrazenie teploty/tolerancia: pod 5 °C +/- 2 °C, nad 5 °C +/- 1,5 °C
- Merací rozsah/vlhkosť: 20 % – 95 %
- Zobrazenie/tolerancia vlhkosti:
35 % – 70 %: +/- 5 %, mimo tohto rozsahu: +/- 8 %
- Rozmery: cca 130 x 140 x 29 mm
- Hmotnosť: cca 243 g (bez batérií)
- Batérie: 3 x 1,5 V AA R6/LR6














Vonkajší senzor

- Merací rozsah/teplota: -20 – 50 °C
- Zobrazenie teploty/tolerancia: pod 5 °C +/- 2 °C, nad 5 °C +/- 1,5 °C
- Merací rozsah/vlhkosť: 20 % – 95 %
- Zobrazenie/tolerancia vlhkosti:
35 % – 70 %: +/- 5 %, mimo tohto rozsahu: +/- 8 %
- Dosah: max. 100 m
- Prenosová frekvencia: 433.92 MHz
- Vysielací výkon: 0,024 W
- Rozmery: cca 102 x 40 x 26 mm
- Hmotnosť: cca 40 g (bez batérie)
- Druh ochrany krytom (vonkajší senzor):
IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode podľa normy IEC 60529)
- Batérie: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)

=== – Označenie jednosmerného napätia

Vysvetlenie symbolov

	VÝSTRAHA!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje stredný stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
	Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.
		Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
		Alkalické batérie sú súčasťou balenia.
		Batérie rádiovkej meteorologickej stanice: 3 x 1,5 V AA R6/LR6
		Batérie vonkajšieho senzora: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
		Označenie jednosmerného napätia
		Prečítajte si návod na používanie!
		Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.

		Teplota vnútorná/vonkajšia
		Vlhkosť vzduchu
		Varovanie pred mrazom
		Dosah vonkajšieho senzora: max. 100 m Prenosová frekvencia: 433,92 MHz Vysielací výkon: 0,024 W
		Rádiový signál DCF77
		Rádiové vlny/rádiový symbol
		Čas
		Budík
		Funkcia odloženia (snooze)
		Druh ochrany krytom (len vonkajší senzor): IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode podľa normy IEC 60529)

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA ! RIZIKO ÚRAZU!

Osoby (vrátane **detí** od 8 rokov) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento prístroj používať len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. **Deti** sa s týmto prístrojom nesmú hrať. Čistenie a **užívateľskú údržbu** nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.

Aj baliacu fóliu uchovávajú mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo udusenía sa.

Bezpečnostné pokyny pre batérie



VÝSTRAHA !

NEBEZPEČENSTVO PRE ZDRAVIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nové a staré batérie/akumulátory uchovávajú mimo dosahu **malých detí**. V prípade prehltnutia batérie/akumulátora okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ak si myslíte, že boli batérie prehltnuté alebo sa nachádzajú v akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Batérie/akumulátory musia byť vždy vložené so správnou polaritou. V prípade potreby najskôr vyčistite kontakty batérie a prístroja. Batérie sa nepokúšajte znovu nabíjať, skratovať alebo otvárať. Batérie/akumulátory nikdy neohrievajte za účelom dobitia. Batérie/akumulátory nikdy nevystavujte nadmernému teplu, ako napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne. Existuje zvýšené riziko vytečenia! Nikdy nehádzte batérie/akumulátory do ohňa, pretože by mohli explodovať.

Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.



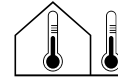
V prípade vytečenia batérií/akumulátorov zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Používajte rukavice. Pri kontakte s kvapalinou z batérie ihneď opláchnite postihnuté miesta dostatočným množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Vybité batérie/akumulátory ihneď z prístroja vyberte, existuje zvýšené riziko vytečenia.

Upozornenie:

- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať!
- Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať súčasne!
- Kontakty batérie ani prístroja sa nesmú skratovať!
- Prázdne batérie/akumulátory je potrebné zo zariadenia vybrať a bezpečne zlikvidovať (pozri časť Likvidácia batérií)!
- Ak prístroj nebude dlhší čas používať a chcete ho odložiť, batérie/akumulátory z neho vyberte.

Prístroj bezpečne zavesíte alebo postavíte.

Zariadenie nie je určené na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľne).



K montáži na stenu môžete použiť dodanú hmoždinku a skrutku. Pred pripnutím na stenu sa uistite, že v mieste vŕtania neprechádza elektrické vedenie ani plynové alebo vodovodné potrubie. Berte do úvahy vlastnosti steny. Priložený upevňovací materiál nie je vhodný pre všetky typy stien.

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením.

- Pre bezpečné postavenie prístroja, vyklopte stojan **(35)**.
- Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškrabaniu.

Dbajte na to, aby:

- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (zariadenie neumiestňujte na police alebo na miesta, kde by boli vetracie otvory **(38)** zakryté záclonami alebo nábytkom a nechajte zo všetkých strán odstup najmenej 10 cm);

- prístroj počas prevádzky nebol položený na hrubom koberci alebo posteli a aby naňho nepôsobili žiadne priame zdroje tepla (napr. ohrievače);
- na prístroj nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;
- zariadenie nebolo zavesené alebo nestálo v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- dovnútra nevnikli žiadne cudzie telesá a prach;
- v dosahu tohto prístroja nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

Bezpečné zavesenie alebo umiestnenie bezdrôtového vonkajšieho senzora

Senzor umiestnite tak, aby bol chránený pred priamymi vplyvmi počasia, napr. pod striešku alebo prístrešok pre auto. Senzor má triedu ochrany IPX4, a tým je chránený pred striekajúcou vodou.

K montáži na stenu môžete použiť dodanú hmoždinku a skrutku. Pred pripevnením na stenu sa uistíte, že v mieste vŕtania neprechádza elektrické vedenie ani plynové alebo vodovodné potrubie. Berte do úvahy vlastnosti steny. Priložený upevňovací materiál nie je vhodný pre všetky typy stien.

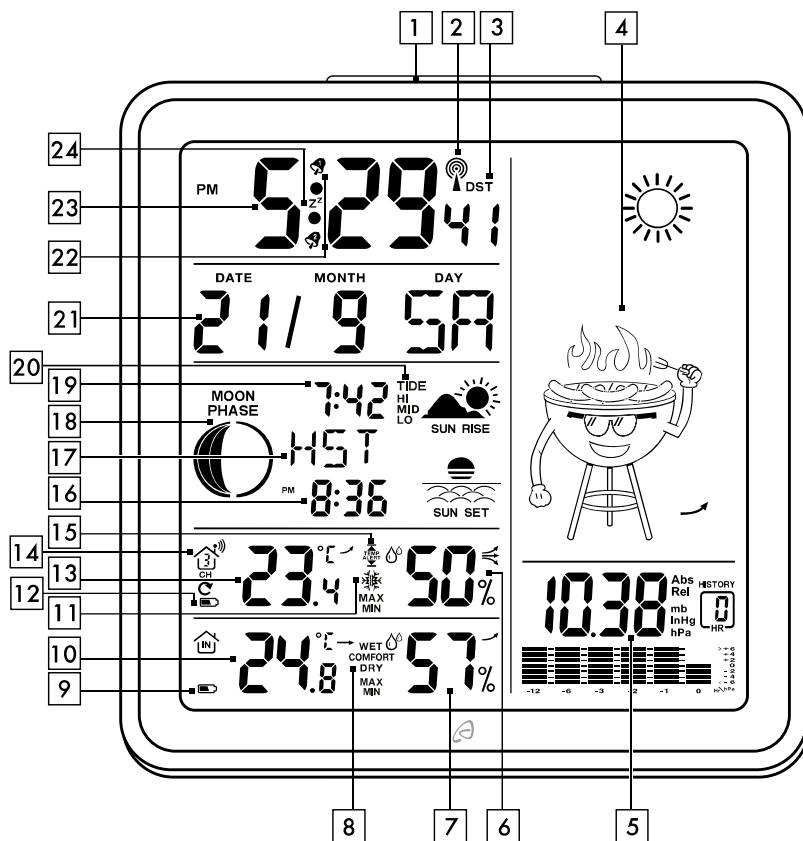
Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením.

Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškrabaniu. Dbajte na to, aby:

- vonkajší senzor stál alebo visel rovno;
- bolo vždy zaručené dostatočné vetranie (zo všetkých strán nechajte aspoň 10 cm medzeru);
- na vonkajší senzor nedopadalo priame slnečné svetlo;
- vonkajší senzor nevisel alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- dovnútra nevnikli žiadne cudzie telesá a prach;

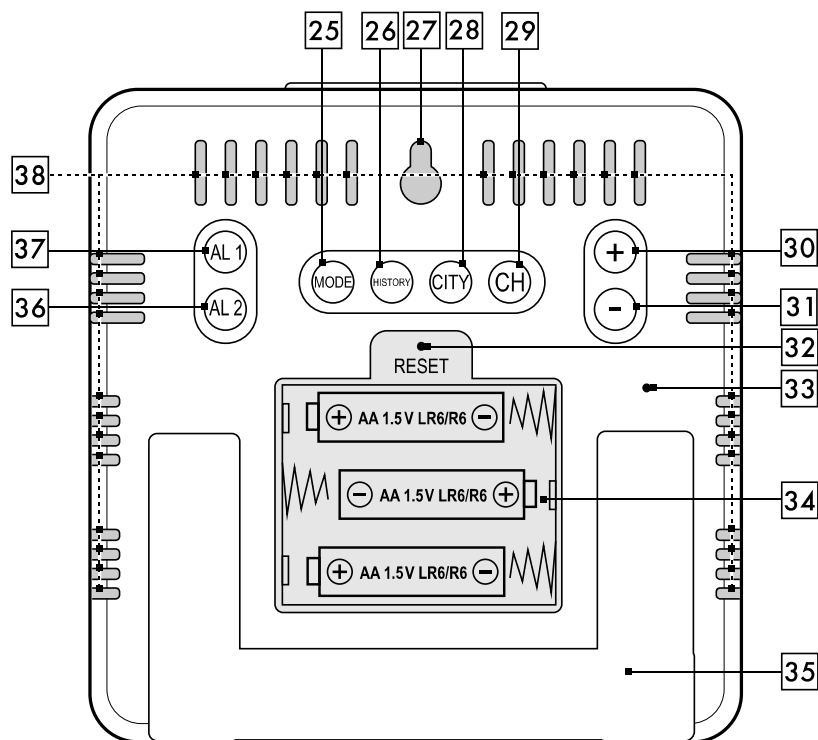
- boli citlivé povrchy chránené predtým, než na nich prístroj postavíte.

Displej



1	Tlačidlo SNOOZE/LIGHT (odloženie/svetlo)	2	Symbol rádiového signálu (DCF77)
3	DST - Daylight Saving Time, letný čas	4	Gril – symbol počasia
5	Tlak vzduchu	6	Vonkajšia vlhkosť
7	Vnútoraná vlhkosť	8	Symboly pohodlia
9	Indikátor stavu batérie/vo vnútri	10	Teplota v miestnosti
11	Varovanie pred mrazom	12	Indikátor stavu batérie/vonku
13	Vonkajšia teplota	14	Zobrazenie kanála vonkajšieho senzora
15	Výstraha pred teplotou	16	Západ slnka
17	Lokalita	18	Fáza Mesiaca
19	Východ slnka	20	Zobrazenie stavu prílivu/odlivu
21	Dátum (deň, mesiac, deň v týždni)	22	Symboly budíka,  / 
23	Zobrazenie času	24	Symbol SNOOZE, Z ^Z

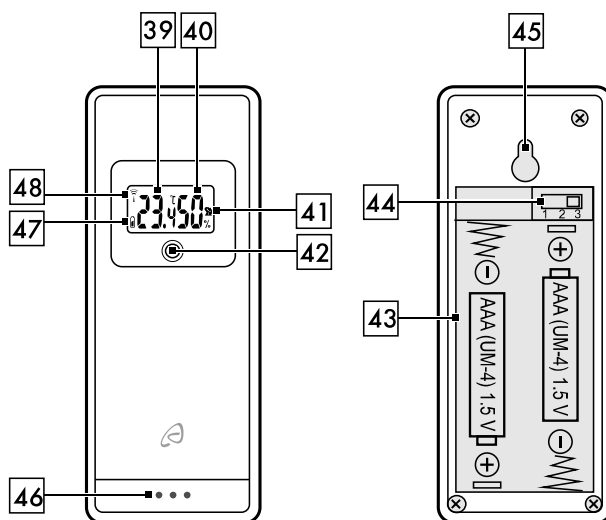
Ovládacie zóny



25	Tlačidlo MODE (režim)	26	Tlačidlo HISTORY (história)
27	Závesné oko (stanica)	28	Tlačidlo CITY (mesto)

29	Tlačidlo CH (kanál)	30	Tlačidlo + (vzostupné)
31	Tlačidlo - (zostupné)	32	Tlačidlo RESET
33	Reproduktor	34	Priehradka na batérie
35	Výklopný stojan (stanica)	36	Tlačidlo Alarm 2
37	Tlačidlo Alarm 1	38	Vetracie otvory

Vonkajší senzor



39	Vonkajšia teplota	40	Vonkajšia vlhkosť
-----------	-------------------	-----------	-------------------

41	Zobrazenie kanála (1, 2, 3)	42	Kontrolka LED
43	Priehradka na batérie	44	Prepínač kanálov (1, 2, 3)
45	Závesné oko	46	Senzory
47	Indikátor stavu batérie	48	Zobrazenie rádiového signálu


Uvedenie do prevádzky




Najskôr vložte batérie do priehradky na batéria vonkajšieho senzora **(43)** a až potom do priehradky na batérie prístroja **(34)**.

- Odstráňte ochrannú fóliu prístroja a vonkajšieho senzora.
- Otvorte priehradku na batérie vonkajšieho senzora **(43)**.
- Vložte dodané batérie **so správnou polaritou**.
Kontrolka LED **(42)** sa dočasne rozsvieti a zobrazí sa teplota a vlhkosť.
- Zatvorte priehradku na batérie **(43)**.
- Otvorte priehradku na batérie prístroja **(34)**.
- Vložte dodané batérie **so správnou polaritou**.
Nakrátko sa zobrazia všetky symboly na displeji a zaznie zvukový signál.
- Zatvorte priehradku na batérie **(34)**.




Rádiové vlny indikátora kanála vonkajšieho senzora **(14)** blikajú a prístroj prijíma údaje z vonkajšieho senzora. Tento proces môže trvať niekoľko minút. Ak je príjem úspešný, zvolený kanál CH 1, 2 alebo 3 sa zobrazí na displeji vonkajšieho senzora **(14)**. Na displeji sa zobrazí aktuálna vonkajšia teplota **(13)** a aktuálna vonkajšia vlhkosť **(6)**. Po úspešnom prijíme z vonkajšieho senzora začne prístroj prijímať rádiový časový signál DCF77 a na displeji bliká rádiový symbol **(2)** . Tento proces môže trvať 3 až 10 minút. Počas príjmu sú všetky

tláčidlá okrem tlačidla **SNOOZE/LIGHT(1)** bez funkcie. Ak je príjem časového signálu neúspešný po 10 minútach, rádiový symbol **(2)**  zmizne. Nastavte čas manuálne (pozrite si časť Základné nastavenie). Prístroj prijíma rádiový signál medzi 01:00 a 03:00 hod. a nový pokus o príjem spustí o 04:00 a 05:00 hod. Po úspešnom prijímaní signálu sa čas automaticky upraví.

Upozornenie: Počas procesu prijímania nepohybujte s prístrojom ani s vonkajším senzorom.





Ak je príjem úspešný, zobrazuje sa symbol rádia **(2)**  natrvalo a automaticky sa nastaví správny čas, dátum, deň v týždni, čas východu a západu slnka a fáza mesiaca. Počas letného času sa zobrazuje na displeji **DST (3)**.

Rušenie príjmu


Rádiový časový signál DCF77 sa vysiela z blízkosti Frankfurtu nad Mohanom. Môže byť prijatý do vzdialenosti približne 2 000 km v okruhu od Frankfurtu nad Mohanom. Existujú však niektoré zdroje rušenia, ktoré môžu príjem výrazne obmedziť. Ak váš prístroj neprijíma rádiový časový signál DCF77 správne, zaveste alebo postavte ho na iné miesto. Upozorňujeme, že v blízkosti počítačov, telefónov, rádii a televízorov môže byť elektromagnetické zariadenie, ktoré môže rušiť príjem rádiového časového signálu DCF77. Ďalším zdrojom rušenia pre príjem rádiového časového signálu DCF77 môže byť silná izolácia budovy (kovové konštrukčné prvky), vysoké hory alebo atmosférické rušenie. V prípade potreby vymeňte batérie.

Vypnutie a zapnutie príjmu rádiového signálu

- Príjem rádiového signálu môžete natrvalo vypnúť tak, že súčasne stlačíte a na 3 sekundy podržíte stlačené tlačidlá Alarm 1 **(37)** a Alarm 2 **(36)**. Symbol rádiového signálu **(2)**  čiastočne zhasne. Prístroj už neprijíma žiadny rádiový časový signál DCF77.
- Príjem rádiového signálu môžete manuálne zapnúť tak, že súčasne stlačíte a na 3 sekundy podržíte stlačené tlačidlá Alarm 1 **(37)** a Alarm 2 **(36)**. Prístroj prijíma

rádiový signál medzi 01:00 a 03:00 hod. a nový pokus o príjem spustí o 04:00 a 05:00 hod. Po úspešnom prijíme signálu sa čas automaticky upraví. Ak je príjem úspešný, svieti rádiový symbol **(2)**  trvalo.

Obnovenie prijímu rádiového signálu

- Príjem rádiového signálu môžete obnoviť tak, že súčasne stlačíte a na 3 sekundy podržíte stlačené tlačidlá **+** **(30)** a **-** **(31)**. Na displeji bliká symbol rádiového signálu **(2)** , prístroj prijíma rádiový signál DCF77. Tento proces môže trvať 3 až 10 minút.

Rýchle nastavenie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete stlačením a podržaním tlačidla **+** **(30)** a tlačidla **-** **(31)** použiť rýchle nastavenie.

Základné nastavenie

Môžete vykonať nasledujúce nastavenia: formát času 12/24 h, jednotka teploty °C/°F, jednotka tlaku vzduchu hPa/inHg, časové pásmo, hodiny, minúty, rok, mesiac, deň a jazyk zobrazenia dňa v týždni.

- V normálnom zobrazení času stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **MODE (25)**, bliká formát času 24Hr/12Hr, ktorý môžete nastaviť pomocou tlačidla **+** **(30)** a tlačidla **-** **(31)**.
- Pre potvrdenie nastavenie stlačte tlačidlo **MODE (25)**.
- Rovnakým spôsobom nastavte jednotku teploty °C/°F, jednotku tlaku vzduchu hPa/inHg, časové pásmo 00 - (-) 02, hodiny, minúty, rok, mesiac, deň a jazyk zobrazenia dňa v týždni (GE = nemčina, EN = angličtina, IT = taliančina, FR = francúzština, SP = španielčina, DU = holandčina, DA = dánčina, RU = ruština).

Úprava časového pásma

Ak sa nachádzate v krajine, kde sa aktuálny čas líši aj napriek rádiovému časovému signálu DCF77, použite funkciu úpravy časového pásma, aby ste mohli svoj prístroj

používať v inom časovom pásme, ako je štandardné nastavenie (UTC + 1 = stredo európsky čas).

- Nastavte rozdiel v hodinách (napr. - 01) voči požadovanému časovému pásmu.
- V normálnom zobrazení času stlačte 1 x dlhšie a 2 x krátko tlačidlo **MODE (25)**. Časové pásmo bliká a pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**) ho môžete nastaviť.
- Pre potvrdenie nastavenie stlačte tlačidlo **MODE (25)**. Hodiny blikajú, prístroj po krátkom čase zobrazí zmenený čas (napr. o 1 hodinu menej).

12/24 hodinový formát času

- V normálnom zobrazení času stlačte 1 x dlhšie tlačidlo **MODE (25)**. Bliká 12 alebo 24-hodinový formát času a pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**) ho môžete nastaviť.
V 12-hodinovom formáte času sa na displeji zobrazuje ráno AM a poobede PM pred zobrazením času (**23**).

Nastavenie lokality

- Stlačte 1 x dlhšie tlačidlo **CITY (28)**. Bliká skratka mesta a pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**) môžete nastaviť svoju lokalitu.
- Svoje nastavenie potvrďte stlačením tlačidla **CITY (28)**.
Ak bolo mesto zmenené, bude nejaký čas trvať, kým sa zobrazia hodnoty pre časy východu a západu mesiaca a slnka.

Tabuľka miest

Krajina/ Mestá		Skratka	Krajina/ Mestá		Skratka
DE	Aachen	AC	FI	Helsinki	HEL
	Berlín	B	HU	Budapešť	BUD
	Düsseldorf	D		Debrecín	DEB
	Drážďany	DD	HR	Záhreb	ZAG
	Erfurt	EF	IT	Ancona	ANC
	Frankfurt	F		Bari	BAI
	Flensburg	FL		Boloňa	BOL
	Freiburg	FR		Cagliari	CAG
	Hannover	H		Catania	CAT
	Brémy	HB		Firenze	FIR
	Hamburg	HH		Foggia	FOG
	Rostock	HRO		Janov	GEN
	Stralsund	HST		Lecce	LEC
	Kolín	K		Messina	MES
	Kiel	KI		Miláno	MIL
	Kassel	KS		Neapol	NAP
	Lipsko	L		Palermo	PAL
	Mníchov	M	Parma	PAR	
Magdeburg	MD	Perugia	PER		

	Norimberg	N		Rím	ROM
	Regensburg	R		Turín	TOR
	Stuttgart	S		Triest	TRI
	Saarbrücken	SB		Benátky	VEN
	Schwerin	SN		Verona	VER
				Ventimiglia	VTG
DK	Alborg	ALB	AT	Dublin	DUB
	Arhus	ARH	LUX	Luxemburg	LUX
	Kodaň	CPH	NOR	Bergen	BGN
	Odense	ODE		Oslo	OSL
		Stavanger		STA	
ES	Alicante	ALI	NL	Amsterdam	AMS
	Andorra	AND		Arnheim	ARN
	Badajoz	BAD		Eindhoven	EIN
	Barcelona	BAR		Enschede	ENS
	Bilbao	BIL		Groningen	GRO
	Cádiz	CAD		Haag	HAA
	Cordoba	COR		Rotterdam	ROT
	Ibiza	IBZ		PT	Evora
	La Coruna	LCO	Coimbra		COI
	León	LEO	Faro		FAR
	Las Palmas	LPA			
	Madrid	MAD			

	Malaga	MAL		Leiria	LEI	
	Palma de Mallorca	LPM		Lisabon	LIS	
	Salamanca	SAL		Porto	POR	
	Sevilla	SEV		PL	Gdaňsk	GDZ
	Valencia	VAL			Krakov	KKW
	Zaragoza	ZAR			Poznaň	POZ
		Štetín	SZC			
FR	Besancon	BES		Varšava	WAW	
	Biarritz	BIA	RU	Petrohrad	PET	
	Bordeaux	BOR	SE	Göteborg	GOT	
	Brest	BRE		Malmo	MLO	
	Cherbourg	CHE		Štokholm	STO	
	Clermont-Ferrand	CMF	SK	Bratislava	BRV	
	Lyon	LYO	SL	Ľubľana	LJU	
	Marseille	MAR		Maribor	MA	
	Monako	MCO	SR	Belehrad	BEO	
	Metz	MET	AT	Graz	GRZ	
	Nantes	NAN		Innsbruck	INN	
	Nice	NIC		Linz	LNZ	
	Orleans	ORL		Salzburg	SLZ	
	Paríž	PAR				

	Perpignan	PER		Viedeň	VIE
	Lille	LIL		Antverpy	ANT
	Rouen	ROU		Bruggy	BRG
	Štrasburg	STR	BE	Brusel	BRU
	Toulouse	TOU		Charleroi	CHA
				Liege	LIE
GB	Aberdeen	ABD		Bazilej	BAS
	Belfast	BEL		Bern	BER
	Birmingham	BIR		Chur	CHR
	Bristol	BRI		Ženeva	GNV
	Edinburg	EDH	CH	Locarno	LOC
	Glasgow	GLW		Luzern	LUC
	Londýn	LON		Svätý Moritz	MOR
	Manchester	MAN		St. Gallen	SGL
	Plymouth	PLY		Sion	SIO
		Vaduz		VDZ	
		Zürich		ZUR	
BG	Sofia	SOF	CZ	Praha	PRG
	Burgas	BUR			
LT	Vilnius	VIN		Belehrad	BEE
	Kaunas	KAU	SR	Nový Sad	NS
LV	Riga	RI			
	Daugavpils	DAU			

Časy východu a západu slnka

Po zadání mesta váš prístroj vypočíta približné časy východu a západu slnka.

Upozornenie: Vypočítané časy sú len orientačné.

Odchýlky môžu byť spôsobené napr. miestnym terénom alebo prevládajúcim počasím.



Východ slnka















Západ slnka

- Ak chcete zobrazíť časy východu a západu na inom mieste, stlačte a podržte na cca 3 sekundy stlačené tlačidlo **CITY (28)**.
- Bliká skratka mesta a pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**) môžete mesto nastaviť.
- Svoje nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **CITY (28)**.

Fázy mesiaca a stav prílivu a odlivu (TIDE)

Váš prístroj je vybavený funkciou zobrazenia fázy mesiaca (**18**) a stavu prílivu/odlivu/TIDE (**20**). Stav prílivu/odlivu/TIDE (**20**) sa vzťahuje na výšku prílivu vo vzťahu k fázam mesiaca:

nov	dorastajúci mesiac		polmesiac (prvá štvrtina)	dorastajúci polmesiac	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Vysoký príliv	Stredne vysoký príliv	Stredne vysoký príliv	Nízky príliv	Stredne vysoký príliv	Stredne vysoký príliv

spIn	ubúdajúci mesiac		polmesiac (posledná štvrtina)	ubúdajúci polmesiac	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Vysoký príliv	Stredne vysoký príliv	Stredne vysoký príliv	Nízky príliv	Stredne vysoký príliv	Stredne vysoký príliv

Svetlo

Pre aktiváciu dočasného podsvietenia displeja stlačte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT (1)**.

Budík







Nastavenie budíka

Prístroj má 2 samostatne nastaviteľné časy budíka.

- Stlačte tlačidlo **MODE (25)**, aby ste si mohli zvoliť budík 1 **R1** alebo budík 2 **R2**.
- Keď sa zobrazí budík 1 **R1** alebo budík 2 **R2** stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **MODE (25)**, aby ste sa prepli do režimu nastavenia.
Na displeji blikajú hodiny.
- Nastavte hodiny stlačením tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**).
- Svoje nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **MODE (25)**.
- Rovnakým spôsobom nastavte minúty.
Ak v priebehu 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, prístroj sa automaticky vráti k normálnemu zobrazeniu.




Aktivácia alebo deaktivácia budíka

Váš prístroj má dva samostatné budíky **AL1** a **AL2**.

- Pre aktiváciu budíka 1 stlačte tlačidlo Alarm 1 (**37**). Na displeji sa zobrazí symbol budíka  (**22**).
- Pre deaktiváciu budíka 1 znova stlačte tlačidlo Alarm 1 (**37**). Symbol budíka  (**22**) z displeja zmizne.
- Pre aktiváciu budíka 2 stlačte tlačidlo Alarm 2 (**36**). Na displeji sa zobrazí symbol budíka  (**22**).
- Pre deaktiváciu budíka 2 znova stlačte tlačidlo Alarm 2 (**36**). Symbol budíka  (**22**) z displeja zmizne.

Ak sa budík do 2 minút nedeaktivuje, automaticky sa vypne a znova zaznie po 24 hodinách.

Funkcia odloženia (SNOOZE)

- Keď zaznie zvukový signál budíka, stlačte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT (1)**, aby ste dočasne deaktivovali budík. 
Na displeji bliká symbol SNOOZE **Z^Z** (**24**) a  alebo  symbol budíka (**22**). Budík zaznie znova po 5 minútach.

Teplota

Výber jednotky teploty


- Stlačte tlačidlo **MODE (25)** 1 x dlho a 1 x krátko, stlačením tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**) nastavte C° alebo F°, podľa toho, či chcete zobrazenie teploty v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheita (°F).

Výstraha pred teplotou


Môžete nastaviť výstrahu pred teplotou s hornou a dolnou hraničnou hodnotou.


- Stlačte a cca 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **-** (**31**). Horná hodnota (-15 – 50 °C) bliká a môžete ju nastaviť pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**).

- Stlačte tlačidlo **MODE (25)**. Spodná hodnota (-20 – 50 °C) bliká a môžete ju nastaviť pomocou tlačidla + (30) a tlačidla - (31).
- Svoje nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **MODE (25)**.

Ak je prekročená horná hodnota alebo je teplota pod spodnou hranicou, bliká symbol výstrahy pred teplotou  (15) a pri zobrazení kanála senzora zaznie výstražný zvukový signál.

Výstraha pred mrazom

Ak vonkajší senzor nameria teplotu pod +1 °C, hrozí riziko mrazu. Symbol výstrahy pred mrazom  (11) bliká. Zaznie aj výstražný zvukový signál.

Ak sa teplota dlhší čas drží pod -3 °C, zobrazuje sa nepretržite iba výstražný symbol mrazu  (11).





Upozornenie: Aj keď sa výstraha pred mrazom nezobrazí, zvyčajne vždy existuje riziko námrazy a/alebo poľadovice pri teplotách okolo bodu mrazu. Vonkajší senzor vie namerať iba lokálnu teplotu v mieste, kde je nainštalovaný.

Ak používate viacero vonkajších snímačov, na výstrahu pred mrazom sa vždy používa vonkajší senzor s najnižším kanálom (1, 2 alebo 3).

- Pre ukončenie výstrahy stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla **SNOOZE / LIGHT (1)**.

Aktivácia a deaktivácia výstrahy pred teplotou a mrazom

- Stlačte jedenkrát tlačidlo - (31), aby ste aktivovali výstrahu pred teplotou  (15).
- Stlačte tlačidlo - (31) ešte raz, aby ste aktivovali výstrahu pred mrazom  (11).
- Stlačte tlačidlo - (31) znova, aby ste súčasne aktivovali výstrahu pred teplotou aj mrazom.
- Pre deaktiváciu výstrahy pred teplotou a mrazom opakovane stlačte tlačidlo - (31).

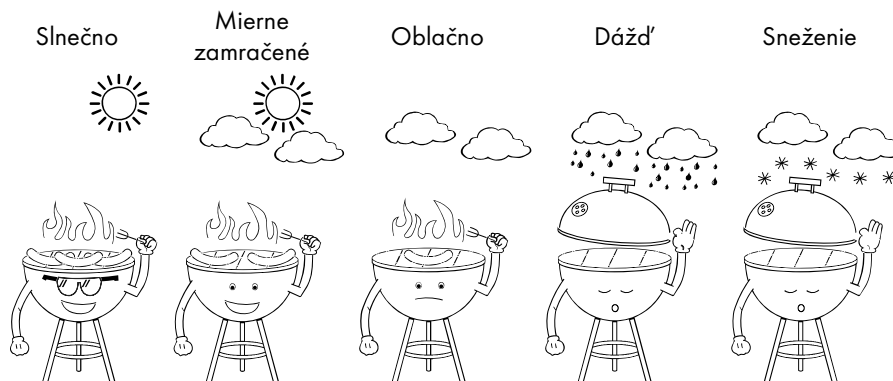
Predpoveď počasia

Upozornenie: Prístroj spustí predpoveď počasia asi 6 hodín po uvedení do prevádzky.

Symbole počasia ukazujú tendenciu počasia pre nasledujúce hodiny a nie aktuálne počasie.




Gril – symbol počasia

Váš prístroj dokáže zobrazovať nasledujúce symboly počasia (4):



Tendencie

Váš prístroj dokáže zobrazovať tendencie počasia prostredníctvom údajov o teplote, vlhkosti a symbolov ☁ počasia.

-  stúpajúca tendencia
-  tendencia sa nemení
-  klesajúca tendencia

Barometer

Môžete si vybrať medzi absolútnou **Abs** a relatívnou **Rel** hodnotou tlaku vzduchu (**5**).

- Stlačte a cca 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **HISTORY (26)**.
Na displeji bliká **Rel** alebo **Abs** a pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**) môžete hodnoty prepínať.

Upozornenie: Prístroj meria absolútny tlak vzduchu. Relatívny tlak vzduchu si môžete vyžiadať od miestnej meteorologickej služby a zadať ho do prístroja.

- Relatívny tlak vzduchu môžete zmeniť stlačením a podržaním tlačidla **HISTORY (26)** cca na 3 sekundy.
Hodnota tlaku vzduchu bliká a môžete ju nastaviť pomocou tlačidla **+** (**30**) a tlačidla **-** (**31**).
- Svoje nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **HISTORY (26)**.
- Stlačte 1 x dlhšie a 2 x krátko tlačidlo **MODE (25)**, na displeji bliká hPa alebo inHg.
- Stlačte tlačidlo **+** (**30**) a tlačidlo **-** Tlačidlo (**31**), aby ste prepli zobrazenie na hektopascal (hPa) alebo palce ortuťového stĺpca (inHg).

Tlak vzduchu za posledných 12 hodín

- Stlačte niekoľkokrát tlačidlo **HISTORY (26)**, aby ste si mohli pozrieť hodnoty tlaku vzduchu (**5**) za posledných 12 hodín.
 - 0 – HR = aktuálny tlak vzduchu
 - 1 HR = tlak vzduchu pred hodinou
 - 2 HR = tlak vzduchu pred dvomi hodinami atď.




Nastavenie vonkajšieho senzora/kanála

S prístrojom je možné súčasne používať až tri vonkajšie senzory.

- Otvorte priehradku na batérie vonkajšieho senzora (**43**).
- Nastavte požadovaný kanál (1 – 3) pomocou prepínača kanálov (**44**).



- Stlačte a cca 3 sekundy držte stlačené tlačidlo **CH (29)** na prístroji. Prístroj teraz prijíma signál z vonkajšieho senzora  (**14**).
- Zatvorte priehradku na batérie vonkajšieho senzora (**43**).

Upozornenie: Vonkajší senzor musí byť v okruhu maximálne 100 m bez akýchkoľvek prekážok od prístroja.



Ak používate viaceré vonkajšie senzory:

- V normálnom zobrazení času stlačte tlačidlo **CH (29)**, aby ste mohli prepínať medzi prijímajúcimi kanálmi. Symbol rotácie **C** sa na displeji ukáže pri zobrazení kanála vonkajšieho senzora (**14**), rôzne prijímacie kanály sa automaticky prepínajú.
- Zobrazia sa iba vonkajšie senzory, z ktorých sa prenášajú údaje.
- Pre odstránenie alebo pridanie nových kanálov stlačte a podržte tlačidlo **CH (29)**.

Vnútna vlhkosť



Aktuálna vlhkosť v miestnosti (**7**) sa zobrazuje na displeji.

Symbole pohodlia (**8**) zobrazujú hodnotenie vlhkosti v miestnosti v 3 kategóriách:


< 40 % suchý vzduch	40 – 60 % komfortná vlhkosť	> 60 % vlhký vzduch
DRY	COMFORT	WET

Maximálne a minimálne hodnoty

Maximálna a minimálna teplota a vlhkosť sa ukladajú od okamihu vloženia batérií.

- Opakovane krátko stlačte tlačidlo **+ (30)**, aby ste si mohli na displeji pozrieť maximálne **MAX**, minimálne **MIN** hodnoty izbovej teploty (**10**), vlhkosti v miestnosti (**7**) a vonkajšej teploty (**13**), vonkajšej vlhkosti (**6**).
- Minimálne a maximálne hodnoty sa automaticky vymažú každú noc o 00:00.

Indikátor stavu batérie

Ak sú batérie príliš slabé na to, aby udržali prístroj, vonkajší senzor a prenos dát v prevádzke, zobrazí sa na displeji indikátor stavu batérie (9) alebo (12) .

Batérie vo všetkých prístrojoch by sa mali vymeniť čo najskôr.

Prístroj potom zapnite nanovo.

Reštartovanie (RESET)

- Pre zresetovanie zariadenia reštartovanie príjmu rádiového signálu stlačte špicatým predmetom tlačidlo **RESET (32)**.

Pokyny k čisteniu

Nesprávne čistenie môže prístroj poškodiť.

Neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín.

Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch.

Prístroj očistíte mäkkou suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, ako je napr. utierka na čistenie skiel okuliarov.

Skladovanie

Ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie a vyčistený prístroj chránený pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom balení.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že rádiová meteorologická stanica 4-LD5882 je v súlade s článkom 10 ods. 8 smernice RED 2014/53/EÚ.



Upozornenie:

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť na stránke:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu  a zadajte číslo výrobku 384583_2107.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.

Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: plasty

20-22: papier a lepenka

80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich osobitne (pozri časť Likvidácia batérií). Tento produkt podlieha európskej smernici 2012/19/EÚ. Symbol preškrtnutej smetnej nádoby na kolieskach znamená, že výrobok musí byť v Európskej únii zlikvidovaný v samostatnom mieste na zber odpadu. Označené výrobky sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odovzdať do zberného dvora na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok, ktorý už doslúžil, do domového odpadu, ale zlikvidujte ho správnym spôsobom. Viac informácií o zberných miestach a ich otváracích dobách sa dozviete od príslušnej miestnej samosprávy. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy.



Likvidácia batérií

Symbol zobrazený vedľa znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EÚ a jej



dodatkami. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a akumulátory bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky ako: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium alebo nie, na zbernom mieste v ich obci/meste alebo v maloobchode, aby sa chránilo k životnému prostrediu a aby sa pri likvidácii mohli zhodnotiť cenné suroviny napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie/odovzdanie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA!

Poškodenie životného prostredia v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Niektoré z možných zložiek ako ortuť, kadmium a olovo sú jedovaté a pri nesprávnej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy napr. môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvieratá a rastliny a hromadiť sa v životnom prostredí a v potravinovom reťazci, a potom sa môžu dostať do organizmu nepriamo prostredníctvom potravy.



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo výbuchu!

Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov

alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie.

Z tohto dôvodu pred likvidáciou odlepte póly lítiových batérií a akumulátorov, aby ste predišli vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v prístroji, sa musia pred likvidáciou odstrániť a zlikvidovať osobitne.

Batérie a akumulátory odovzdajte, iba ak sú vybité!

Ak je to možné, namiesto jednorazových batérií používajte nabíjateľné akumulátory.

Recyklácia

Obal výrobku pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho ekologickým spôsobom prostredníctvom zavedených zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte obal ekologickým spôsobom. Rešpektujte označenie na rôznych obalových materiáloch a v prípade potreby ich separujte oddelene.



Záruka od digi-tech gmbh

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto prístroja máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorej podmienky sú uvedené nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uschovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak sa do troch rokov od dátumu nákupu tohto prístroja vyskytne materiálna alebo výrobná chyba, prístroj opravíme

alebo vymeníme – podľa nášho uváženia – bezplatne. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný prístroj spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový prístroj späť. Žiadna nová záručná doba nezačína plynúť pri oprave alebo výmene zariadenia.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, sa musia nahlásiť ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sa bežne opotrebojú a preto ich možno považovať za diely podliehajúce opotrebeniu, alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, batérie alebo výrobky zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol prístroj poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie prístroja musia byť prísne dodržané všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod varuje.

Prístroj je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup v prípade záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej žiadosti, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie:

- V prípade akýchkoľvek otázok si ako doklad o kúpe pripravte pokladničný doklad s číslom výrobku (384583_2107).

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, rytine, titulnej strane návodu k výrobku (vľavo dole) alebo na štítku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné nedostatky, **kontaktujte najskôr nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.**

i Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k produktom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (384583_2107) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Objednávkový servis

Ďalšie vonkajšie snímače si môžete objednať faxom na čísle +49(0)6198-5770-99 alebo on-line: www.inter-quartz.de. Cena za snímač je 5,- € plus DPH a náklady na zaslanie.

Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0) 6198 571825



(HU) 0680 981220

(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 384583_2107

Art.-Nr.: 4-LD5882



Rok výroby: 2021



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	- 190 -	Grundeinstellung.....	- 207 -
Einleitung	- 192 -	Zeitzoneanpassung	- 208 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	- 192 -	12-/24-Stunden-Zeitformat	- 208 -
Lieferumfang	- 192 -	Standort einstellen	- 208 -
Technische Daten.....	- 193 -	Standorttabelle.....	- 209 -
Funk-Wetterstation	- 193 -	Auf- und Untergangszeiten	
Außensensor	- 193 -	von Sonne.....	- 213 -
Zeichenerklärung.....	- 194 -	Mondphasen und Gezeitenstand	
Wichtige Sicherheitshinweise	- 196 -	(TIDE)	- 213 -
Sicherheitshinweise für		Licht	- 214 -
Benutzer	- 196 -	Weckalarm.....	- 214 -
Sicherheitshinweise zu		Weckalarm einstellen.....	- 214 -
den Batterien.....	- 196 -	Weckalarm aktivieren und	
Das Gerät sicher aufhängen		deaktivieren.....	- 215 -
oder -stellen	- 198 -	Schlummerfunktion (SNOOZE)-	- 215 -
Den Außensensor sicher aufhängen		Temperatur	- 216 -
oder -stellen	- 199 -	Temperatureinheit wählen.....	- 216 -
Display.....	- 201 -	Temperaturwarnung	- 216 -
Bedienfelder.....	- 203 -	Frostwarnung	- 216 -
Außensensor	- 204 -	Temperatur- und Frostwarnung	
Inbetriebnahme.....	- 205 -	aktivieren und deaktivieren.....	- 217 -
Empfangsstörung	- 206 -	Wettersvorhersage.....	- 217 -
Funkempfang aus- und anschalten	- 206 -	Grill-Wettersymbol.....	- 218 -
Funkempfang neu starten.....	- 207 -	Tendenzen	- 218 -
Schnelleinstellung	- 207 -	Barometer.....	- 218 -

Luftdruck der vergangenen 12 Stunden.....	- 219 -	Entsorgung der Batterien.....	- 223 -
Außensensor/Kanaleinstellung.....	- 219 -	Recycling.....	- 224 -
Raumlufffeuchtigkeit.....	- 220 -	Müllentsorgung.....	- 225 -
Maximal- und Minimalwerte.....	- 220 -	Garantie der digi-tech gmbh.....	- 225 -
Batteriestandsanzeige.....	- 221 -	Garantiebedingungen.....	- 225 -
Neustart (RESET).....	- 221 -	Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	- 225 -
Reinigungshinweis.....	- 221 -	Garantieumfang.....	- 225 -
Lagerung.....	- 221 -	Abwicklung im Garantiefall.....	- 226 -
Vereinfachte EU- Konformitätserklärung.....	- 221 -	Bestell-Service.....	- 227 -
Entsorgung.....	- 222 -	Service.....	- 227 -
Entsorgung des Elektrogeräts....	- 222 -	Lieferant.....	- 228 -

FUNK-WETTERSTATION

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.



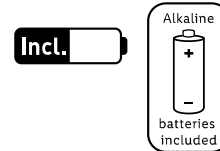
Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe "Abwicklung im Garantiefall").

- 1 x Funk-Wetterstation
- 3 x Batterien 1,5 V AA LR6
- 1 x Außensensor
- 2 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 2 x Schrauben
- 2 x Dübel



- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Funk-Wetterstation



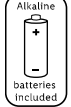








- DCF77-Funksignal, Frequenzband 77,5 kHz
- Messbereich/Temperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: unter 5 °C +/- 2 °C, über 5 °C +/- 1,5 °C
- Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 20 % - 95 %
- Luftfeuchtigkeitanzeige/Toleranz: 35 % - 70 %: +/-5%, außerhalb dieses Bereichs: +/- 8 %
- Maße: ca. 130 x 140 x 29 mm
- Gewicht: ca. 243 g (exkl. Batterie)
- Batterien: 3 x 1,5 V AA R6/LR6














Außensensor

- Messbereich/Temperatur: -20 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: unter 5 °C +/- 2 °C, über 5 °C +/- 1,5 °C
- Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 20 % - 95 %
- Luftfeuchtigkeitanzeige/Toleranz: 35 % - 70 %: +/-5%, außerhalb dieses Bereichs: +/- 8 %
- Reichweite: max. 100 m
- Übertragungsfrequenz: 433.92 MHz
- Sendeleistung: 0,024 W
- Maße: ca. 102 x 40 x 26 mm
- Gewicht: ca. 40 g (exkl. Batterie)
- Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
- Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)

=== - Kennzeichen für Gleichspannung

Zeichenerklärung

	WARNUNG !	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.
		Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
		Alkaline-Batterien inklusive
		Funk-Wetterstation Batterien: 3 x 1,5 V AA R6/LR6
		Außensensor Batterien: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03, (UM-4)
		Kennzeichen für Gleichspannung
		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.

		Temperatur innen/außen
		Luftfeuchtigkeit
		Frostwarnung
		Reichweite Außensensor: max. 100 m Übertragungsfrequenz: 433,92 MHz Sendeleistung: 0,024 W
		DCF77-Funksignal
		Funkwellen / Funksymbol
		Uhrzeit
		Alarm
		Snooze
		Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG ! VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kindern ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG ! GESUNDHEITSGEFAHR! EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreichbar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden.

Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf.

Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!

Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können.

Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.



Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.

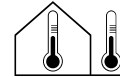
Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden!
- Die Batterie- und Gerätekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Leere Batterien/Akkus sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen (siehe Entsorgung der Batterien)!
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien/Akkus entfernt werden.

Das Gerät sicher aufhängen oder -stellen

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt.



Zur Wandbefestigung können Sie den mitgelieferten Dübel und die Schraube benutzen. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Das beigefügte Befestigungsmaterial ist nicht für alle Wandarten geeignet.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Klappen Sie den Standfuß **(35)** aus, um das Gerät sicher aufzustellen.
- Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Gerät nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Lüftungsschlitze **(38)** verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- das Gerät beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Gerät ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Den Außensensor sicher aufhängen oder -stellen

Platzieren Sie den Außensensor so, dass er vor direkten Witterungseinflüssen geschützt ist, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Der Außensensor hat Schutzklasse IPX4 und ist somit vor Spritzwasser geschützt.

Zur Wandbefestigung können Sie den mitgelieferten Dübel und die Schraube benutzen. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Das beigefügte Befestigungsmaterial ist nicht für alle Wandarten geeignet.

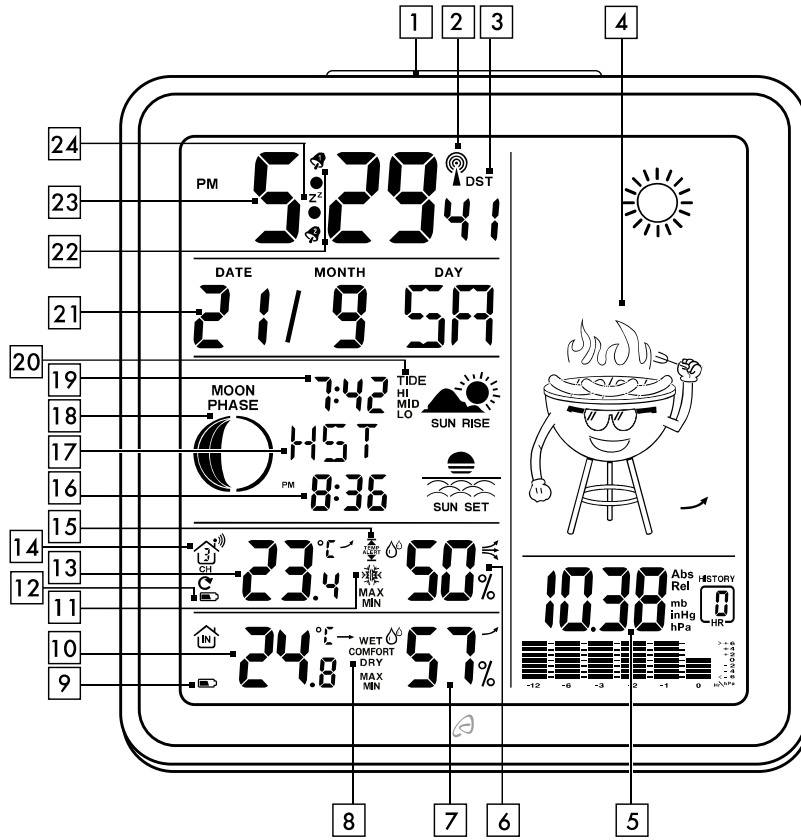
Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können. Achten Sie darauf, dass:

- der Außensensor aufrecht steht oder hängt;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- kein direktes Sonnenlicht auf den Außensensor trifft;

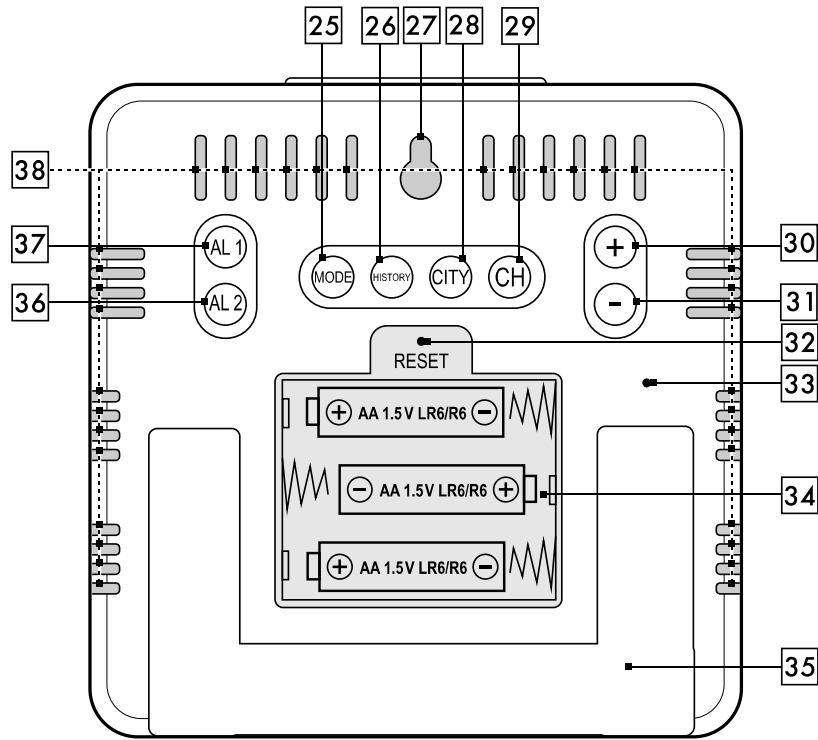
- der Außensensor nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Display



1	SNOOZE/LIGHT-Taste	2	Funksymbol (DCF77)
3	DST - Daylight Saving Time, Sommerzeit	4	Grill-Wettersymbol
5	Luftdruck	6	Außenluftfeuchtigkeit
7	Raumlufffeuchtigkeit	8	Komfortsymbole
9	Batteriestandsanzeige/innen	10	Raumtemperatur
11	Frostwarnung	12	Batteriestandsanzeige/außen
13	Außentemperatur	14	Außensensor-Kanal-Anzeige
15	Temperaturwarnung	16	Sonnenuntergang
17	Standort	18	Mondphase
19	Sonnenaufgang	20	Gezeitenstand/TIDE-Anzeige
21	Datum (Tag, Monat, Wochentag)	22	Alarm-Symbole,  / 
23	Zeit-Anzeige	24	SNOOZE-Symbol, Z ^Z

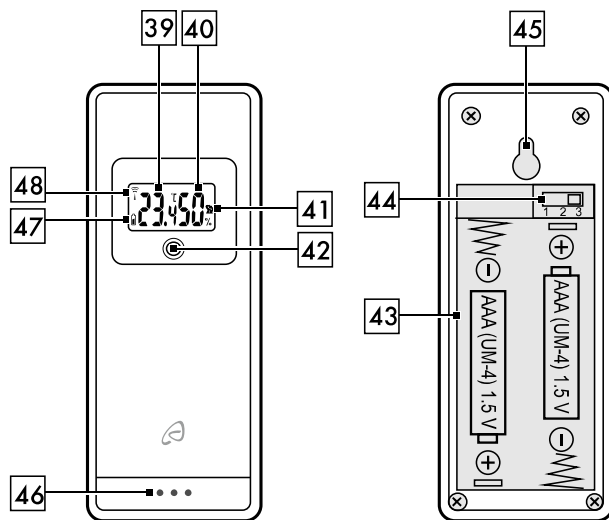
Bedienfelder



25	MODE -Taste	26	HISTORY -Taste
27	Aufhängevorrichtung (Station)	28	CITY -Taste

29	CH -Taste, Kanal	30	+ -Taste (aufwärts)
31	- -Taste (abwärts)	32	RESET -Taste
33	Lautsprecher	34	Batteriefach
35	Standfuß zum Ausklappen (Station)	36	Alarm 2-Taste
37	Alarm 1-Taste	38	Lüftungsschlitze

Außensensor



39	Außentemperatur	40	Außenluftfeuchtigkeit
-----------	-----------------	-----------	-----------------------

41	Kanal-Anzeige (1, 2, 3)	42	Kontroll-LED
43	Batteriefach	44	Kanalwahlschalter (1, 2, 3)
45	Aufhängevorrichtung	46	Sensoren
47	Batteriestandsanzeige	48	Funk-Anzeige


Inbetriebnahme




Legen Sie die Batterien zuerst in das Batteriefach des Außensensors (**43**) und dann erst in das Batteriefach des Gerätes (**34**) ein.

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Gerät und vom Außensensor ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors (**43**).
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien **polrichtig** ein.
Die Kontroll-LED (**42**) leuchtet vorübergehend auf und die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach (**43**).
- Öffnen Sie das Batteriefach des Gerätes (**34**).
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien **polrichtig** ein.
Das Display wird kurzzeitig komplett angezeigt und es ertönt ein Signalton.
- Schließen Sie das Batteriefach (**34**).




Die Funkwellen der Außensensor-Kanal-Anzeige (**14**) blinken und das Gerät empfängt die Daten des Außensensors. Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Bei erfolgreichem Empfang wird der gewählte Kanal CH 1, 2 oder 3 in der Außensensor-Kanal-Anzeige (**14**) angezeigt. Die aktuelle Außentemperatur (**13**) und die aktuelle Außenluftfeuchtigkeit (**6**) erscheinen im Display. Das Gerät startet nach erfolgreichem Empfang des Außensensors den Empfang des DCF77-Funksignals und das Funksymbol (**2**)  blinkt im Display.

Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. Während des Empfangs sind alle Tasten außer der **SNOOZE/LIGHT**-Taste (1) ohne Funktion. Wenn der Empfang des Zeitsignals nach 10 Minuten erfolglos bleibt, erlischt das Funksymbol (2) . Stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung). Das Gerät wird zwischen 01:00 Uhr und 03:00 Uhr das Funksignal empfangen und um 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten. Die Zeit wird nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigiert.

Hinweis: Bitte bewegen Sie das Gerät und den Außensensor während des Empfangsvorgangs nicht.




Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol (2)  permanent und es stellen sich automatisch die korrekte Uhrzeit, Datum, Wochentag, Auf- und Untergangszeiten von Sonne sowie die Mondphase ein. Während der Sommerzeit erscheint **DST** (3) auf dem Display.


Empfangsstörung

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Gerät das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie das Gerät an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.


Funkempfang aus- und anschalten

- Sie können den Funkempfang permanent ausschalten, indem Sie die Alarm 1-Taste (37) und Alarm 2-Taste (36) gemeinsam ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das

Funksymbol (2)  erlischt teilweise. Das Gerät empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr.

- Sie können manuell den Funkempfang anschalten, indem Sie die Alarm 1-Taste (37) und Alarm 2-Taste (36) gemeinsam ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Gerät wird zwischen 01:00 Uhr und 03:00 Uhr das Funksignal empfangen und um 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten. Die Zeit wird nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigiert. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol (2)  permanent.

Funkempfang neu starten

- Sie können den Funkempfang neu starten, indem Sie die + -Taste (30) und - -Taste (31) gemeinsam ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol (2)  blinkt im Display, das Gerät empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der + -Taste (30) und der - -Taste (31) die Schnelleinstellung verwenden.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Zeitformat 12/24 h, Temperatureinheit °C/°F, Luftdruckeinheit hPa/inHg, Zeitzone, Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Tag und die Sprache der Wochentagsanzeige.

- Drücken und halten Sie die **MODE**-Taste (25) in der Normalzeitanzeige ca. 3 Sekunden lang, das Zeitformat 24Hr/12Hr blinkt und kann mit der + -Taste (30) und der - -Taste (31) eingestellt werden.
- Drücken Sie die **MODE**-Taste (25), um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise Temperatureinheit °C/°F, Luftdruckeinheit hPa/inHg, Zeitzone 00 - (-)02, Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Tag und die Sprache der Wochentagsanzeige (GE=deutsch, EN=englisch,

IT=italienisch FR=französisch, SP=spanisch, DU=niederländisch, DA=dänisch, RU=russisch) ein.

Zeitzoneanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzoneanpassung, um Ihr Gerät in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

- Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. -01) zur gewünschten Zeitzone ein.
- Drücken Sie 1 x lang und 3 x kurz die **MODE**-Taste (**25**) in der Normalzeitanzeige. Die Zeitzone blinkt und kann mit der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) eingestellt werden.
- Drücken Sie die **MODE**-Taste (**25**), um die Einstellung zu bestätigen. Die Stunden blinken, das Gerät zeigt nach kurzer Zeit die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

12-/24-Stunden-Zeitformat

- Drücken Sie 1 x lang die **MODE**-Taste (**25**) in der Normalzeitanzeige. Das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat blinkt und kann mit der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) eingestellt werden.

Im 12-Stunden-Zeitformat erscheint auf dem Display vormittags AM und nachmittags PM vor der Zeit-Anzeige (**23**).

Standort einstellen

- Drücken Sie 1 x lang die **CITY**-Taste (**28**). Es blinkt die Abkürzung des Standorts und kann mit der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck auf die **CITY**-Taste (**28**).
Wurde der Standort gewechselt, dauert es einige Zeit, bis die Werte für die Auf- und Untergangszeiten von Sonne angezeigt werden.

Standorttabelle

Country/Cities		Abb.	Country/Cities		Abb.
DE	Aachen	AC	FI	Helsinki	HEL
	Berlin	B		HU	Budapest
	Düsseldorf	D	Debrecen		DEB
	Dresden	DD	HR	Zagreb	ZAG
	Erfurt	EF		IT	Ancona
	Frankfurt	F	Bari		BAI
	Flensburg	FL	Bologna		BOL
	Freiburg	FR	Cagliari		CAG
	Hannover	H	Catania		CAT
	Bremen	HB	Firenze		FIR
	Hamburg	HH	Foggia		FOG
	Rostock	HRO	Genova		GEN
	Stralsund	HST	Lecce		LEC
	Köln	K	Messina		MES
	Kiel	KI	Milano		MIL
	Kassel	KS	Napoli		NAP
	Leipzig	L	Palermo		PAL
	München	M	Parma		PAR
Magdeburg	MD	Perugia	PER		

	Nürnberg	N		Rome	ROM
	Regensburg	R		Torino	TOR
	Stuttgart	S		Trieste	TRI
	Saarbrücken	SB		Venezia	VEN
	Schwerin	SN		Verona	VER
				Ventimiglia	VTG
DK	Alborg	ALB	IE	Dublin	DUB
	Arhus	ARH	LUX	Luxemburg	LUX
	Copenhagen	CPH	NOR	Bergen	BGN
	Odense	ODE		Oslo	OSL
		Stavanger		STA	
ES	Alicante	ALI	NL	Amsterdam	AMS
	Andorra	AND		Arnhem	ARN
	Badajoz	BAD		Eindhoven	EIN
	Barcelona	BAR		Enschede	ENS
	Bilbao	BIL		Groningen	GRO
	Cadiz	CAD		Den Haag	HAA
	Cordoba	COR		Rotterdam	ROT
	Ibiza	IBZ		PT	Evora
	La Coruna	LCO	Coimbra		COI
	Leon	LEO	Faro		FAR
	Las Palmas	LPA			
	Madrid	MAD			

	Malaga	MAL		Leiria	LEI	
	Palma de Mallorca	LPM		Lisbon	LIS	
	Salamanca	SAL		Porto	POR	
	Sevilla	SEV		PL	Gdansk	GDZ
	Valencia	VAL			Krakow	KKW
	Zaragoza	ZAR			Poznan	POZ
FR	Besancon	BES	Szczecin		SZC	
	Biarritz	BIA	Warsaw		WAW	
	Bordeaux	BOR	RU	St Petersburg	PET	
	Brest	BRE	SE	Goteborg	GOT	
	Cherbourg	CHE		Malmo	MLO	
	Clermont-Ferrand	CMF		Stockholm	STO	
	Lyon	LYO	SK	Bratislava	BRV	
	Marseille	MAR	SL	Ljubljana	LJU	
	Monaco	MCO		Maribor	MA	
	Metz	MET	SR	Belgrade	BEO	
	Nantes	NAN	AT	Graz	GRZ	
	Nice	NIC		Innsbruck	INN	
	Orleans	ORL		Linz	LNZ	
	Paris	PAR		Salzburg	SLZ	
	Perpignan	PER		Vienna	VIE	

	Lille	LIL		Antwerp	ANT	
	Rouen	ROU		Brugge	BRG	
	Strasbourg	STR	BE	Brussels	BRU	
	Toulouse	TOU		Charleroi	CHA	
	Aberdeen	ABD		Liege	LIE	
GB	Belfast	BEL		CH	Basel	BAS
	Birmingham	BIR			Bern	BER
	Bristol	BRI	Chur		CHR	
	Edinburgh	EDH	Geneva		GNV	
	Glasgow	GLW	Locarno		LOC	
	London	LON	Lucerne		LUC	
	Manchester	MAN	St Moritz		MOR	
	Plymouth	PLY	St Gallen		SGL	
		Sofia	SOF		Sion	SIO
BG	Burgas	BUR	Vaduz		VDZ	
			Zurich		ZUR	
LT	Vilnius	VIN	CZ		Prague	PRG
	Kaunas	KAU				
LV	Riga	RI	SR	Belgrade	BEE	
	Daugavpils	DAU		Novi Sad	NS	

Auf- und Untergangszeiten von Sonne

Nachdem Sie den Ort eingegeben haben, berechnet Ihr Gerät die ungefähren Auf- und Untergangszeiten der Sonne.



Sonnenaufgang









Sonnenuntergang







Hinweis: Die kalkulierten Zeiten dienen nur zur Orientierung. Abweichungen können z. B. durch das örtliche Gelände oder das vorherrschende Wetter entstehen.

- Um die Auf- und Untergangszeiten eines anderen Standortes anzuzeigen, drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die **CITY** -Taste (**28**).
- Das Städtekürzel blinkt und kann mit der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit Druck auf die **CITY** -Taste (**28**).

Mondphasen und Gezeitenstand (TIDE)

Ihr Gerät ist mit einer Anzeige der Mondphasen (**18**) und des Gezeitenstands/TIDE (**20**) ausgestattet. Der Gezeitenstand/TIDE (**20**) bezieht sich auf die Höhe der Flut im Verhältnis zu den Mondphasen:

Neumond	Zunehmender Mond		Halbmond (erstes Viertel)	Zunehmender Halbmond	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Tide hoch	Tide mittelhoch	Tide mittelhoch	Tide niedrig	Tide mittelhoch	Tide mittelhoch

Vollmond	Abnehmender Mond		Halbmond (letztes Viertel)	Abnehmender Halbmond	
					
HI	MID	MID	LOW	MID	MID
Tide hoch	Tide mittelhoch	Tide mittelhoch	Tide niedrig	Tide mittelhoch	Tide mittelhoch

Licht

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (**1**), um die Hintergrundbeleuchtung vorübergehend zu aktivieren.

Weckalarm







Weckalarm einstellen

Das Gerät verfügt über 2 separat einstellbare Weckzeiten.

- Drücken Sie die **MODE**-Taste (**25**), um den Alarm 1 **R1** oder den Alarm 2 **R2** zu wählen.
- Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden bei angezeigtem Alarm 1 **R1** oder den Alarm 2 **R2** die **MODE**-Taste (**25**), um in den Einstellungsmodus zu wechseln. Auf dem Display blinken die Stunden.
- Stellen Sie die Stunden durch Druck auf die **+**-Taste (**30**) und die **-**-Taste (**31**) ein.
- Bestätigen Sie die Einstellung durch Druck auf die **MODE**-Taste (**25**).
- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Wenn Sie innerhalb von ca. 20 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Gerät automatisch zur Normalanzeige zurück.

Weckalarm aktivieren und deaktivieren

Ihr Gerät verfügt über zwei getrennte Weckalarme Alarm 1 **AL1** und Alarm 2 **AL2**.



- Drücken Sie die Alarm 1-Taste (**37**), um den Alarm1 zu aktivieren. Es erscheint das Alarm-Symbol  (**22**) im Display.
- Drücken Sie erneut die Alarm 1-Taste (**37**), um den Alarm1 zu deaktivieren. Es erlischt das Alarm-Symbol  (**22**) im Display.
- Drücken Sie die Alarm 2-Taste (**36**), um den Alarm 2 zu aktivieren. Es erscheint das Alarm-Symbol  (**22**) im Display.
- Drücken Sie erneut die Alarm 2-Taste (**36**), um den Alarm2 zu deaktivieren. Es erlischt das Alarm-Symbol  (**22**) im Display.

Wird der Alarm innerhalb von 2 Minuten nicht deaktiviert, schaltet er sich automatisch aus und ertönt nach 24 Stunden erneut.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

- Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (**1**), um den Alarm vorübergehend zu deaktivieren.



Im Display blinken das SNOOZE-Symbol **Z^Z** (**24**) und das  oder  Alarm-Symbol (**22**). Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut.

Temperatur


Temperatureinheit wählen

- Drücken Sie die **MODE**-Taste (**25**) 1 x lang und 1 x kurz, stellen Sie C° oder F° durch Drücken der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) ein, um die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.

Temperaturwarnung



Sie können eine Temperaturwarnung mit einem oberen und unteren Grenzwert einstellen.

- Drücken und halten Sie die **-**-Taste (**31**) für ca. 3 Sekunden. Es blinkt der obere Wert (-15 - 50°C) und kann mit der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) eingestellt werden.
- Drücken Sie die **MODE**-Taste (**25**). Es blinkt der untere Wert (-20 - 50°C) und kann mit der **+**-Taste (**30**) und der **-**-Taste (**31**) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie mit Druck auf **MODE**-Taste (**25**).

Wenn der obere Wert überschritten bzw. der unter Wert unterschritten wird, blinkt das Temperaturwarnung  (**15**) und bei angezeigtem Sensorkanal ertönt ein Alarmton.

Frostwarnung

Wenn der Außensensor eine Temperatur unter +1 °C misst, besteht

Frostgefahr. Das Symbol der Frostwarnung  (**11**) blinkt. Es ertönt zusätzlich ein Alarmton. Ist die Temperatur längere Zeit unter -3°C, erscheint nur das Symbol der Frostwarnung  (**11**) dauerhaft.





Hinweis: Auch wenn die Frostwarnung nicht angezeigt wird, besteht bei Temperaturen um den Gefrierpunkt in der Regel immer die Gefahr von Frost

und/oder Glatteis. Der Außensensor kann nur die lokale Temperatur an dem Ort messen, an dem er installiert ist.

Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wird für die Frostwarnung immer der Außensensor mit dem niedrigsten Kanal (1, 2 oder 3) verwendet.

- Drücken Sie eine beliebige Taste außer der **SNOOZE/LIGHT**-Taste (**1**), um den Alarm zu beenden.

Temperatur- und Frostwarnung aktivieren und deaktivieren

- Drücken Sie die - -Taste (**31**) einmal, um den Temperaturwarnung  (**15**) zu aktivieren.
- Drücken Sie die - -Taste (**31**) nochmals, um die Frostwarnung  (**11**) zu aktivieren.
- Drücken Sie die - -Taste (**31**) erneut, um Temperatur – und Frostwarnung gemeinsam zu aktivieren.
- Drücken Sie die - -Taste (**31**) wiederholt, um Temperatur – und Frostwarnung zu deaktivieren.

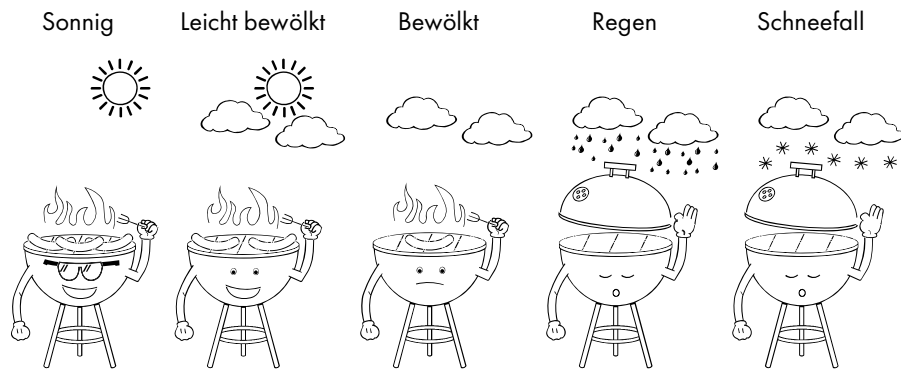
Wettervorhersage

Hinweis: Das Gerät startet die Wettervorhersage etwa 6 Stunden nach Inbetriebnahme.


Die Wettersymbole zeigen die Wittertendenz für die nächsten Stunden an und nicht das aktuelle Wetter.

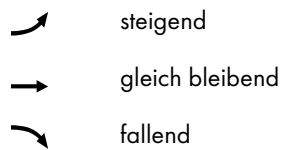
Grill-Wettersymbol

Ihr Gerät kann folgende Grill-Wettersymbole (4) anzeigen:



Tendenzen

Ihr Gerät kann zu den Wetterdaten Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Grill-Wettersymbol die Tendenzen  anzeigen.



Barometer

Sie können zwischen dem absoluten **Abs** und relativen **Rel** Luftdruck (5) wählen.

- Drücken und halten Sie die **HISTORY**-Taste (26) für ca. 3 Sekunden.
Im Display blinkt **Rel** oder **Abs** und kann mit der **+**-Taste (30) und der **-**-Taste (31) gewechselt werden.

Hinweis: Der absolute Luftdruck wird durch das Gerät gemessen. Den relativen Luftdruck können Sie bei Ihrem lokalen Wetterdienst abfragen und in das Gerät eingeben.

- Sie können den relativen Luftdruck ändern, indem Sie die die **HISTORY** -Taste (**26**) für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.
Der Luftdruckwert blinkt und kann mit der **+** -Taste (**30**) und der **-** -Taste (**31**) eingestellt werden.
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Druck der **HISTORY** -Taste (**26**).
- Drücken Sie die **MODE**-Taste (**25**) 1 x lang und 2 x kurz, es blinkt hPa oder inHg.
- Drücken Sie die **+** -Taste (**30**) und die **-** -Taste (**31**), um Hektopascal (hPa) oder Inches of mercury (inHg) anzuzeigen.


Luftdruck der vergangenen 12 Stunden

- Drücken Sie mehrmals die **HISTORY** -Taste (**26**), um die Werte des Luftdrucks (**5**) der letzten 12 Stunden abzulesen.
 - 0 – HR = gegenwärtiger Luftdruck
 - 1 HR = Luftdruck eine Stunde früher
 - 2 HR = Luftdruck zwei Stunden früher usw.



Außensensor/Kanaleinstellung

Mit Ihrem Gerät können bis zu drei Außensensoren gleichzeitig verwendet werden.

- Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors (**43**).
- Stellen Sie den gewünschten Kanal (1-3) am Kanalwahlschalter (**44**) ein.
- Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die **CH** -Taste (**29**) am Gerät. Das Gerät empfängt nun das Signal des Außensensors  (**14**).
- Schließen Sie das Batteriefach des Außensensors (**43**).



Hinweis: Der Außensensor muss in einem Umkreis von maximal 100 m ohne Hindernisse zum Gerät stehen.



Wenn Sie mehrere Außensensoren benutzen:

- Drücken Sie in der Normalzeitanzeige die **CH**-Taste (**29**), um zwischen den Empfangskanälen zu wechseln.
Das Rotationssymbol **C** zeigt im Display bei der Außensensor-Kanal-Anzeige (**14**) an, dass zwischen den verschiedenen Empfangskanälen automatisch gewechselt wird.
- Es werden nur Außensensoren angezeigt, die angesprochen werden.
- Drücken und halten Sie die **CH**-Taste (**29**), um unbenutzte Kanäle zu entfernen oder neue Kanäle hinzuzufügen.

Raumluftfeuchtigkeit



Die aktuelle Raumluftfeuchtigkeit (**7**) wird im Display angezeigt.

Die Komfortsymbole (**8**) zeigen die Bewertung der Raumluftfeuchtigkeit in 3 Kategorien an:

< 40 % Trocken	40 – 60 % Komfort	> 60 % Feucht
DRY	COMFORT	WET


Maximal- und Minimalwerte

Die maximale und minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

- Drücken Sie wiederholt kurz die **+**-Taste (**30**), um die maximalen **MAX**, minimalen **MIN** Werte der Raumtemperatur (**10**), Raumluftfeuchtigkeit (**7**) und Außentemperatur (**13**), Außenluftfeuchtigkeit (**6**) im Display abzulesen.

- Die Minimal- und der Maximalwerte werden jede Nacht um 00:00 Uhr automatisch gelöscht.

Batteriestandsanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um das Gerät, den Außensensor und die Datenübertragung in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige (9) oder (12)  im Display.

Die Batterien sollten schnellstmöglich in allen Geräten ersetzt werden.
Starten Sie das Gerät neu.

Neustart (RESET)

- Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die **RESET**-Taste (32), um das Gerät zurückzusetzen und den Funkempfang neu zu starten.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Gerät über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Gerät, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.


Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation 4-LD5882 der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht.



Hinweis:

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 384583_2107 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:


1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen  Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3** Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln des Gerätes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder

Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung das Gerät sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (384583_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasstes Gerät können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (384583_2107) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198-5770-99 oder online: www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,- € zzgl. MwSt. und Versand.

Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(HU) 0680 981220


(SI) 0800 80847

(CZ) 800 142 315

(SK) 0800 004449

IAN 384583_2107

Art.-Nr.: 4-LD5882

 Herstellungsjahr: 2021



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND





digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY

Last information update · Utolsó módosítás ·
Stanje informacija · Stav informací ·
Stav informácií · Stand der Informationen: 12/2021 ·
Art.-Nr.: 4-LD5882

IAN 384583_2107

